

ĐÔNG DƯƠNG

Câu chuyện ‘tàu lạ’ và quan ngại sâu sắc về tình hình Biển Đông

VĂN DUY

Truyền thông nhà nước hôm 9/9 loan tải tin rằng, một tàu câu mực mang số hiệu QNG 95618 TS của ngư dân xã Bình Chánh, huyện Bình Sơn (Quảng Ngãi) bị đâm chìm, khiến 2 ngư dân bị thương nặng, 1 người mất tích. Báo chí quốc nội không nói rõ là tàu của nước nào đâm chìm tàu ngư dân Việt, mà chỉ cho biết là “tàu lạ”.

Tin cho biết, vào hồi 2 giờ hôm 9/9, tàu câu mực QNg 95618 TS, công suất 380 CV, do chủ tàu là

Tiếp theo trang 28

KINH TẾ - TÀI CHÍNH

Nhật Bản, Ấn Độ, Úc lập kế hoạch cho chuỗi cung ứng toàn cầu mới để chống lại Trung Quốc

YOSHIKAZU TSUNO/AFP/GETTY IMAGES



Cảng hàng hóa quốc tế ở Tokyo.

VENUS UPADHAYAYA | THE EPOCH TIMES

Các chuyên gia cho biết Nhật Bản, Ấn Độ, và Úc đang lên kế hoạch xây dựng một mạng lưới cung ứng toàn cầu mới và đang khai triển một sáng kiến gọi là Sáng kiến Phục hồi Chuỗi cung ứng (SCRI) nhằm giảm sự phụ thuộc vào Trung Quốc.

Họ nói, sáng kiến này là kết quả của nhóm địa lý chính trị

Tiếp theo trang 8

HOA KỲ

Thống đốc California tuyên bố tình trạng khẩn cấp về cháy rừng

JACK PHILLIPS | THE EPOCH TIMES

Ngày 6/9, Thống đốc California Gavin Newsom đã tuyên bố tình trạng khẩn cấp tại 5 quận hạt do mối nguy hiểm từ ba đám cháy rừng đang bùng phát tại bang này, và thúc giục việc sơ tán.

Các quan chức của Cơ quan Vận hành Hệ thống Độc lập Cali-

Tiếp theo trang 2

**QUẢNG CÁO
RAO VẬT**
— XIN LIÊN LẠC —
**(714)356-8899
(626)242-4574**



TASOS KATOPODIS/GETTY IMAGES

TT Donald Trump phát biểu trong một cuộc họp báo tại North Portico, Tòa Bạch Ốc ở Hoa Thịnh Đốn ngày 7/9/2020.

HOA KỲ

TT Trump đề cập đến triển vọng ‘tách rời’ nền kinh tế Hoa Kỳ khỏi Trung Quốc

IVAN PENTCHOUKOV | THE EPOCH TIMES

Vào ngày Lễ Lao động hôm 7/9, TT Trump phát biểu trong bài diễn văn tại Tòa Bạch Ốc, ông tái khẳng định những phân trong chương trình kinh tế nhiệm kỳ thứ hai của ông là làm cho Hoa Kỳ “thịnh vượng và kiên cường hơn bao giờ hết” bằng cách giảm bớt sự phụ thuộc vào Bắc Kinh.

TT Trump nói: “Vậy nên khi quý vị đề cập tới từ tách rời, thì đó là một từ thú vị. Chúng ta đã mất hàng tỷ US dollar, và nếu chúng ta không làm ăn kinh doanh với họ, thì chúng ta đã không mất hàng tỷ US dollar. Đây được gọi là sự ‘tách rời’. Vì vậy, quý vị hãy bắt đầu suy

nghĩ về vấn đề này.”

Khi cuộc bầu cử tổng thống đến gần, TT Trump đã cam kết việc giảm sự phụ thuộc của Hoa Kỳ vào Trung Quốc, vốn là nhà sản xuất lớn nhất thế giới, là một phân trong nỗ lực tái đắc cử của ông. Tháng trước, Tổng thống đã đưa ra ý tưởng tách rời hoàn toàn khỏi Trung Quốc trong nhiệm kỳ thứ hai của mình, nghĩa là cắt đứt các quan hệ kinh tế vì những lý do quốc gia và chiến lược.

Đồng thời, ông cáo buộc đối thủ Đảng Dân Chủ, cựu Phó Tổng thống Joe Biden, vì đã tỏ ra mềm mỏng trước Bắc Kinh, và chỉ ra rằng các chính sách đối với Trung Quốc của ông Biden là một phân

Tiếp theo trang 5

VCG/VCG VIA GETTY IMAGES



Tòa nhà ở Đại Liên, tỉnh Liêu Ninh, Trung Quốc.

TRUNG QUỐC

Báo cáo bị rò rỉ tiết lộ khủng hoảng tài chính ở thành phố Đại Liên – Trung Quốc

ALEX WU | THE EPOCH TIMES

Trong bối cảnh nền kinh tế toàn cầu bị suy thoái do đại dịch viêm phổi Trung Cộng và nền kinh tế của hầu hết các quốc gia có tăng trưởng âm, theo số liệu của Cục Thống kê quốc gia Trung Quốc, GDP (tổng sản phẩm quốc nội) quý 2 tăng 3.2% so với cùng thời kỳ năm ngoái.

Tuy nhiên, các tài liệu bị rò rỉ thu thập được cho thấy kinh tế của thành phố Đại Liên đã lao dốc

trong nửa đầu năm 2020, và nợ của chính quyền địa phương cao hơn 10 lần so với mức cảnh báo quốc tế do Liên minh Châu Âu đưa ra.

Một trong những tài liệu có tiêu đề “Việc hoàn thành các chỉ số kinh tế ước tính trọng yếu” do Cục Thống kê quận Lushunkou ở Đại Liên phát hành, cho thấy tình hình tồi tệ hơn nhiều so với số liệu được công bố chính thức trong 5 tháng đầu năm nay.

Vào ngày 24/7, Cục Thống kê

Tiếp theo trang 22



Chúng ta sẽ chấm dứt sự phụ thuộc vào Trung Quốc một lần và mãi mãi. Cho dù đó là tách rời, hay là áp đặt thuế quan quy mô lớn như tôi đã làm, chúng ta sẽ chấm dứt sự phụ thuộc vào Trung Quốc, bởi vì chúng ta không thể dựa vào Trung Quốc được.

Donald Trump

SỰ KIỆN - BÌNH LUẬN

Uy hiếp từ Trung Cộng và vai trò của Hoa Kỳ trong cuộc chiến chống Cộng

TÔN VÂN | CHINESE EPOCH TIMES

Mối đe dọa của Trung Cộng đối với Hoa Kỳ vượt qua cả Nga

Ngày 03/9, tờ Sankei Shimbun của Nhật Bản đăng trích dẫn một báo cáo thường niên không công khai về sức mạnh quân sự của Trung Cộng do Bộ Quốc phòng Đài Loan gửi cho Viện Lập pháp (Đài Loan) hôm 01/9. Báo cáo chỉ rõ, vào đầu năm nay, đội tàu viễn chinh thuộc Hạm đội Biển Đông của Trung Cộng “đã lần đầu tiên tiếp cận được chuỗi đảo thứ ba, thể hiện rõ khả năng đột phá vòng phong tỏa chuỗi đảo (thứ nhất và thứ hai) và khả năng thực hiện chiến tranh viễn dương”.

Theo báo cáo, Hải quân Trung Quốc đã không chỉ đe dọa đảo Guam thuộc chuỗi đảo thứ hai của Hoa Kỳ, mà còn đe dọa Hawaii ở xa hơn.

Trong một cuộc phỏng vấn

Tiếp theo trang 9-10



VĂN HÓA

**Dịch bệnh:
Khúc nhạc dạo đầu
báo hiệu sự thay đổi
triều đại (Kỳ 1)**

Đọc tiếp trang 13



NGHỆ THUẬT

**Bị mặt phong thủy
đang sau kiến trúc
kinh thành Huế thời
nhà Nguyễn (Kỳ 2)**

Đọc tiếp trang 17



GIÁO DỤC

**Gìn giữ gia phong
giúp trẻ em trưởng
thành lành mạnh (P1)**

Đọc tiếp trang 18



ĐỜI SỐNG

**6 kiểu người
đáng kết thâm giao**

Đọc tiếp trang 19



SỨC KHỎE

**Một chiêu có thể
cứu được mạng?
Phương pháp cấp
cứu CPR của Trung Y**

Đọc tiếp trang 30

KHOA HỌC

**Đại kim tự tháp Giza,
Ai Cập có chức năng
tập hợp năng lượng
điện từ**

Đọc tiếp trang 29

NỘI DUNG

Hoa Kỳ.....	2-5
Mỹ-Trung.....	6-7
Kinh tế - Tài chính.....	8
Sự kiện - Bình luận.....	9-12
Văn hóa & Nghệ thuật.....	13-17
Giáo dục & Đời sống.....	18-21
Trung Quốc.....	22-26
Đông Dương.....	27-28
Khoa học.....	29
Sức khỏe.....	30-31
Điểm tin.....	32

**DỪNG CHẠM TRỄ. HÃY ĐẶT MUA
BẢO NGAY HÔM NAY.**

TEL: **(714)356-8899
(626)242-4574**

Xuất bản tại New York,
Washington, Houston, Chicago,
Los Angeles, và San Francisco.

Epoch Times được xuất bản
hàng tuần bởi The Epoch Media
Group, 10962 Main Street, Suite
101, El Monte, CA 91731-2922.





Thống đốc California tuyên bố tình trạng khẩn cấp về cháy rừng

Tiếp theo từ trang 1

fornia (California Independent System Operator) đã ban hành cảnh báo trên toàn tiểu bang từ ngày 5/9 đến 7/9. Cơ quan này đã kêu gọi khách hàng tiết kiệm điện trong bối cảnh một đợt nắng nóng áp đến bờ Tây.

Ông Newsom cho biết hàng chục nghìn mẫu đã bị thiêu rụi bởi ba đám cháy rừng. Đó là các đám cháy Creek, El Dorado, và Valley. Ông nói rằng California đang làm việc với các quan chức liên bang để được hỗ trợ.

“Thống đốc Newsom đã ban bố tình trạng khẩn cấp trên toàn bang do các đám cháy lan rộng và điều kiện thời tiết khắc nghiệt, đồng thời bảo đảm tăng cường phản ứng khẩn cấp của liên bang theo Tuyên bố về Thảm họa lớn của Tổng thống (Presidential Major Disaster Declaration) đối với các đám cháy rừng ở Bắc California” văn phòng của ông cho biết trong tuyên bố.

Các hạt hiện đang bị ảnh hưởng bởi tình trạng khẩn cấp do đám cháy Creek là Fresno, Madera, và Mariposa. Hạt San Bernardino bị ảnh hưởng bởi đám cháy El Dorado và hạt San Diego bị ảnh hưởng bởi đám cháy Valley.

“Bang California cũng nhận được Trợ cấp Hỗ trợ Phòng cháy Chữa cháy (Fire Management Assistance Grants) từ Cơ quan Quản lý Khẩn cấp Liên bang để hỗ trợ việc ứng phó với các đám cháy đang bùng phát ở các hạt Santa Clara, Stanislaus, Santa Cruz, San Mateo, Napa, Nevada, Lake, Solano, Yolo, và Monterey,” tuyên bố cho biết. Những đám cháy đó nằm ở miền Trung hoặc Bắc California.

Vào mùa này, cháy rừng ở California đã thiêu rụi hàng chục nghìn mẫu đất, phá hủy nhà cửa, và làm hàng nghìn người phải di tản.

Ông Newsom cũng đã nhận được tuyên bố thảm họa lớn từ TT Donald Trump cùng các khoản trợ cấp để hỗ trợ việc chống lại các đám cháy rừng ở Bắc California.

Tháng trước, thống đốc đã tuyên bố tình trạng khẩn cấp trên toàn tiểu bang về các vụ cháy rừng.

Cố vấn An ninh Quốc gia: Trung Quốc đóng ‘vai trò chủ động nhất’ trong can thiệp bầu cử Hoa Kỳ

CATHY HE | THE EPOCH TIMES

Hôm 4/9, Cố vấn An ninh Quốc gia Tòa Bạch Ốc Robert O’Brien cho biết Trung Cộng có chương trình “quy mô nhất” trong số các quốc gia tìm cách can thiệp vào cuộc bầu cử của Hoa Kỳ, đồng thời đóng vai trò chủ động nhất trong các nỗ lực gây ảnh hưởng chính trị.

“Sẽ luôn có sự tuyên truyền. Sẽ luôn có những nỗ lực để gây ảnh hưởng đến chúng ta”, ông O’Brien nói với các phóng viên tại một cuộc họp báo. “Chúng tôi biết người Trung Quốc đã đóng vai trò chủ động nhất”.

Ngài Cố vấn An ninh Quốc gia đã đồng tình với bình luận của Tổng chưởng lý William Barr hồi đầu tuần rằng Trung Quốc, chứ không phải Nga, là mối đe dọa lớn nhất đối với an ninh bầu cử của Hoa Kỳ. Ông O’Brien cho biết ông đồng ý “100%” với đánh giá của ông Barr.

Tháng 7 vừa rồi, ông William Evanina, Giám đốc Trung tâm Phân gián và An ninh Quốc gia, cho biết Bắc Kinh đang tăng cường các nỗ lực gây ảnh hưởng trong nước bằng cách cố gắng định hình chính sách của Hoa Kỳ, gây sức ép với các nhân vật chính trị và chống lại những lời chỉ trích Trung Quốc. Sau đó, ông Evanina nói rằng Bắc Kinh muốn ông Trump thua cuộc bầu cử, vì lập trường ngày càng cứng rắn của chính quyền Trump đối với Trung Cộng.

Theo một chuyện gia trước đây nói với chúng tôi, các nỗ lực của Trung Cộng nhằm can thiệp vào các cuộc bầu cử và chính trị của Hoa Kỳ không giống như các phương pháp của Nga. Trung Cộng tập trung vào việc sử dụng các biện pháp khuyến khích hoặc ép buộc kinh tế để tác động đến giới tinh hoa kinh doanh và chính trị, vì họ là những tác nhân định hình chính sách và nên tăng tranh cử cho ứng cử viên. Tuy nhiên, tham vọng của Bắc Kinh còn vượt ra ngoài bất kỳ cuộc bầu cử nào.

“Mục tiêu của Trung Quốc là gắn mình... vào bên trong phương Tây. Và vị trí của họ ở đó trở nên mạnh mẽ đến nỗi không ai có thể nói không với họ khi họ muốn điều gì đó”, ông Jeff Nyquist, một tác giả và nhà nghiên cứu về chiến lược Trung Quốc và Nga, cho biết trong một cuộc phỏng vấn trước đó.

Các quan chức Hoa Kỳ gần đây đã gióng lên hồi chuông cảnh báo rằng Trung Cộng đang nhăm vào các nhà lãnh đạo doanh nghiệp và quan chức Hoa Kỳ, gây áp lực buộc họ phải áp dụng quan điểm thân thiện với Bắc Kinh.

Ông O’Brien cho biết Trung Cộng cố gắng tác động đến các nhà lãnh đạo doanh nghiệp Hoa Kỳ “bằng cách nói rằng nếu quý vị không ủng hộ chúng tôi ở Hoa Kỳ, các công ty của quý vị sẽ

không có cơ hội ở Trung Quốc”.

Hoa Kỳ đã từng có những chính sách đối ngoại thất bại

Ông O’Brien cũng miêu tả cách tiếp cận của Hoa Kỳ đối với Trung Cộng là “thất bại lớn nhất trong chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ trong 40 năm qua”.

Ngài Cố vấn cho biết “câu khẩu hiệu” phổ biến ở phương Tây là Trung Quốc sẽ trở nên dân chủ hơn khi nước này giàu có hơn. Vì vậy, “chúng ta đã nhắm mắt làm ngơ trước các hành động xấu của Trung Quốc, như việc họ đang ăn cắp tài sản trí tuệ của chúng ta hay tham gia vào các hoạt động thương mại không công bằng, hoặc bắt nạt các nước láng giềng,” ông nói trong một cuộc họp báo tại Tòa Bạch Ốc hôm 4/9.

Nhưng trên thực tế, “điều ngược lại đã xảy ra,” ông O’Brien nói. “Những vi phạm nhân quyền của Trung Quốc càng ngày càng trở nên tồi tệ hơn”, ông nói thêm, và dân chúng sự ngược đãi của chế độ cộng sản này đối với người Hồi giáo Duy Ngô Nhĩ cũng như các nhóm thiểu số tôn giáo khác, phá bỏ các quyền tự do ở Hồng Kông và gây hấn với Đài Loan.

Trong khi đó, Bắc Kinh đã chỉ huy một chiến dịch mạnh bạo nhằm đánh cắp tài sản trí tuệ của Hoa Kỳ với mục đích thay thế Hoa Kỳ trở thành siêu cường kinh tế, ông O’Brien nói.

“Các hoạt động của Trung Quốc chống lại Hoa Kỳ luôn diễn ra không ngừng”, ông cho biết thêm. “Chúng tôi chưa bao giờ thấy bất cứ điều gì giống như vậy. Chưa có điều gì giống như thế này trong Chiến tranh Lạnh với Liên Xô.”

Nhận xét của ông được đưa ra khi chính phủ TT Trump đẩy nhanh các hành động chống lại Bắc Kinh trên nhiều mặt trận, từ rủi ro an ninh do công nghệ Trung Quốc gây ra cho đến hành động gây hấn quân sự của họ ở Biển Đông.

Ông O’Brien mô tả TT Donald Trump là tổng thống đầu tiên trong vòng 40 năm qua đứng cầm cương đầu với Trung Quốc, và nói rằng chính phủ đã thực hiện “hành động mạnh mẽ” để chống lại các thủ đoạn thương mại không công bằng, trộm cắp tài sản trí tuệ của Hoa Kỳ và các vi phạm nhân quyền của Trung Cộng.

Gần đây, chính phủ Trump đã trừng phạt các quan chức Trung Cộng và một nhóm bán quân sự vì vai trò của họ trong việc đàn áp những người Hồi giáo Duy Ngô Nhĩ ở Tân Cương. Chính phủ cũng đã xử phạt Trường Đặc khu Hồng Kông Carrie Lam cùng các quan chức Hồng Kông và Trung Quốc khác vì đã phá vỡ các quyền tự do ở thành phố này.

Cảm An biên dịch

DREW ANGERER/GETTY IMAGES

(Trái qua phải) Cố vấn của Tổng thống về Serbia-Kosovo Richard Grenell, Cố vấn cao cấp của Tổng thống Jared Kushner và Cố vấn An ninh Quốc gia Robert O’Brien trả lời câu hỏi trong một cuộc họp báo tại Tòa Bạch Ốc ở Hoa Thịnh Đốn, ngày 04/9/2020.

TT Trump muốn khôi phục “giáo dục yêu nước” trong trường học

IVAN PENTCHOUKOV | THE EPOCH TIMES

Hôm 31/8, TT Donald Trump cho biết ông muốn khôi phục giáo dục yêu nước trong các trường công lập nhằm khắc phục sự chia rẽ trên khắp đất nước đã dẫn đến bạo lực và bạo loạn trong những tháng gần đây.

“Cuộc chiến của phe cánh tả về lực lượng cảnh sát, đức tin, lịch sử, và các giá trị của Hoa Kỳ đang chia rẽ đất nước chúng ta, và đó là điều họ muốn,” TT Trump nói với các phóng viên tại Tòa Bạch Ốc. “Con đường duy nhất để thống nhất là xây dựng lại bản sắc chung của quốc gia, tập trung vào các giá trị và đạo đức phổ quát của Hoa Kỳ, những thứ mà chúng ta có rất nhiều. Điều này bao gồm việc khôi phục nền giáo dục yêu nước trong các trường học của đất nước chúng ta, nơi mà họ đang cố gắng thay đổi mọi thứ mà chúng ta đã từng học.”

Cùng ngày, TT Trump đã lên tiếng bảo vệ Rittenhouse, một thiếu niên bị cáo buộc đã bắn và sát hại 2 người trong một cuộc bạo động ở Kenosha. Tổng thống nói rằng thiếu niên này đã hành động để tự vệ.

Ông Biden đáp trả bằng cách chỉ trích TT Trump: “Tôi nay, Tổng thống đã từ chối việc lên án bạo lực. Thậm chí, ông ấy sẽ không chối bỏ một trong những người ủng hộ ông ấy, dù người này bị buộc tội sát nhân vì đã tấn công những người khác. Ông ấy quá yếu đuối, quá sợ hãi trước sự thù hận mà ông ấy đã khơi dậy để chấm dứt nó.”

Tổng thống đưa ra nhận xét này như một phần của các bình luận rộng rãi về tình trạng bạo lực gần đây và những ca tử vong trong các cuộc bạo loạn và biểu tình ở Kenosha, Wisconsin, và Portland, Oregon. Những người kích động bạo lực ở những thành phố này và các thành phố khác liên kết với nhóm Antifa cực đoan, vốn đang tìm cách gây ra một cuộc cách mạng cộng sản ở Hoa Kỳ.

“Để đánh bại họ, chúng ta phải bắt giam những kẻ phạm pháp, và chúng ta phải xóa đi tư tưởng hận thù của họ về đất nước này, về Hoa Kỳ. Chúng ta phải dạy cho con cháu của chúng ta rằng Hoa Kỳ là một nơi tuyệt vời, tự do và đúng là một đất nước xứng đáng được phòng hộ, giữ gìn và bảo vệ. Và đó là điều mà chúng tôi muốn làm,” Tổng thống nói.

“Những gì chúng ta đang chứng kiến ngày nay là kết quả của sự tuyên truyền từ phe cánh tả trong các trường phổ thông và đại học của đất nước chúng ta. Rất nhiều thanh niên Hoa Kỳ đã bị nhồi nhét những lời dối trá về việc Hoa Kỳ là một quốc gia nguy hại bị tàn phá bởi chủ nghĩa phân biệt chủng tộc.”

Bộ Giáo dục Hoa Kỳ không trả lời yêu cầu bình luận.

Trong những tháng gần đây, các nhóm dưới sự bảo trợ của Antifa và phong trào Black Lives Matter đã phá đổ hàng chục di tích lịch sử trên cả nước. TT Trump chỉ trích đối thủ tranh cử của mình, cựu phó tổng thống Joe Biden, vì đã không đề cập đến tên Antifa trong bài phát biểu gần đây của ông ấy.

“Ông ấy đã không đề cập đến phe cánh tả, hoặc, theo những gì tôi thấy, tôi không tin rằng ông ấy đề cập đến từ ‘Antifa’. Antifa là một tổ chức tội phạm, và ông ấy không hề nhắc đến những tên côn đồ Antifa này, mà hầu như chỉ đổ lỗi cho cánh sát và hệ thống hành pháp,” Tổng thống nói.

Công Luận biên dịch

tuyên dụng những người da đen tự do và bị bắt làm nô lệ, với lời hứa đem lại tự do cho những người phục vụ trong quân đội của họ,” bà Harris viết.

Trong khi đó, vào tháng 7, ông Cotton viết rằng, dự án sẽ “gây chia rẽ chủng tộc” và tham gia vào việc viết lại lịch sử Hoa Kỳ theo chủ nghĩa xét lại.

“Không một xu nào của ngân sách liên bang nên rót vào việc tuyên truyền những thứ rác rưởi cánh tả này cho thanh niên Hoa Kỳ,” ông Cotton cho biết.

Từ Huệ biên dịch

TT Trump: Các trường dạy Dự án 1619 của báo New York Times ‘sẽ không được tài trợ’



JACK PHILLIPS | THE EPOCH TIMES

Ngày 6/9, TT Donald Trump đã lên tiếng cảnh báo rằng Bộ Giáo dục đang điều tra việc sử dụng “Dự án 1619” của báo New York Times trong các trường học. Ông nói rằng các cơ sở giáo dục sử dụng những cách diễn giải khác nhằm thay đổi lịch sử Hoa Kỳ có thể mất nguồn tài trợ của liên bang.

“Dự án 1619” do bà Nikole Hannah-Jones sáng lập và được các nhà sử học và khoa học chính trị tán thưởng rộng rãi, nó lực biến việc buôn bán nô lệ ở Đại Tây Dương thành yếu tố chính trong sự thành lập quốc gia Hoa Kỳ, thay cho các lý tưởng như tự do cá nhân và quyền cần bản con người. Một số nhà phê bình cho rằng đây là nỗ lực nhằm viết lại lịch sử Hoa Kỳ qua lăng kính cánh tả. Một số nhà sử học đã chỉ trích dự án vì những điểm thiếu chính xác, chẳng hạn như cuộc Cách mạng Hoa Kỳ diễn ra là để bảo tồn thể chế nô lệ chứ không phải để giành độc lập từ Anh Quốc.

Hôm 6/9, TT Trump viết trên Twitter rằng, “Bộ Giáo dục đang tìm hiểu việc này. Nếu đúng vậy, họ sẽ không được cấp tiền!”, đáp lại một bài đăng nói rằng California “đã triển khai Dự án 1619 ở các trường công lập” và rằng “chàng bao lâu nữa quý vị sẽ không còn nhận ra Hoa Kỳ.” Vào tháng trước, Bộ Giáo dục California đã đưa ra một mô hình dự thảo để đưa một số giáo trình của Dự án vào các lớp lịch sử.

Việc này đồng quan điểm của một dự luật được giới thiệu hồi tháng 7, do Thượng nghị sĩ Tom Cotton (Cộng Hòa-Arkansas) đề xuất. Dự luật này đề xuất việc từ chối tài trợ cho trường học sử dụng Dự án 1619. Các trường học ở Washington D.C. và Chicago đã sửa đổi chương trình giảng dạy theo dự án này.

Tranh cãi đã xảy ra vào đầu năm nay khi một giáo sư tại Đại học Northwestern đã giúp kiểm chứng các chi tiết của dự án, và cho biết rằng đã cảnh báo bà Hannah-Jones về những điểm không chính xác trong Dự án nhưng không nhận được phản hồi.

Giáo sư Leslie Harris viết trên tờ Politico, “Vào ngày 19/8 năm ngoái, tôi đã lắng người khi lắng nghe bà Nikole Hannah-Jones, một phóng viên của tờ New York Times, nhắc lại một ý kiến mà tôi rất phản đối.” Giáo sư Harris cũng cho biết bà đã “phản bác mạnh mẽ” ý kiến cho rằng bảo vệ chế độ nô lệ là lý do chính khiến Cách mạng Hoa Kỳ diễn ra.

“Khác xa với cuộc chiến bảo vệ chế độ nô lệ, Chiến tranh Cách mạng đã trở thành một cuộc chiến góp phần to lớn trong việc xóa bỏ chế độ nô lệ ở các Thuộc địa Bắc Mỹ. Bản Tuyên ngôn của Lãnh chúa Dunmore, mà thực chất là một chiến lược quân sự của Anh Quốc nhằm gây bất ổn cho các Thuộc địa miền Nam bằng cách lôi kéo những người nô lệ chạy trốn đến các phòng tuyến của Anh, đã đẩy hàng trăm nô lệ chạy ra khỏi các đồn điền và khiến một số người miền Nam chuyển sang phe yêu nước. Nó cũng khiến gần như tất cả 13 thuộc địa tiến hành vũ trang và

Trung Tâm Nhãn Khoa

Optometry

15622 Brookhurst St. Westminster, CA 92683
(Góc Brookhurst/McFadden)

ĐÃ PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG GẦN 30 NĂM QUA

- **Bác Sĩ tận tâm, khám mắt và đo độ kính chính xác - bảo đảm quý khách sẽ hài lòng.**
- **Truy tầm các chứng bệnh về mắt như mắt lười, mắt cườm, áp suất cao, mắt đỏ v.v...**
- **Có hợp tác với Laser Center cho quý vị cần giải phẫu mắt để khỏi đeo kính / contact lenses.**
- **Văn phòng trang bị máy móc tối tân.**
- **Phương pháp Ortho-K để bớt cận thị.**

TRUNG TÂM DANH TIẾNG LÂU NĂM VÀ RẤT LỚN VỚI MẤY NGÀN GONG KÍNH HIỆN VÀ ĐỦ CÁC LOẠI CONTACT LENSES.

NHẬN: CENTRAL HEALTH, WELLCARE, ONE CARE, CARE 1ST, BRAND NEW DAY, MEDI-CAL/MEDICARE- ĐẾN THẲNG 20/20 VISION, KHÔNG CẦN QUA BS GIA ĐÌNH HỒI THIỆU.

THÔNG BÁO: HIỆN TẠI MEDI-CAL ĐANG CHO NGƯỜI LỚN TRÊN 21 TUỔI KHÁM MẮT VÀ LÀM KÍNH MIỄN PHÍ.

VĂN PHÒNG MỞ CỬA 7 NGÀY
Thứ Hai - Thứ Sáu: 10 AM - 5:30 PM
Thứ Bảy: 10 AM - 5 PM
Chủ Nhật: 10 AM - 2 PM

714-775-4553

Tiffany & Co

roberto cavalli

DOLCE&GABBANA

GUCCI

BURBERRY

BVLGARI

GIORGIO ARMANI

Salvatore Ferragamo

Cartier

SAINT LAURENT

Chloé

CHANEL

PRADA

FENDI

VALENTINO

BOSS

TOM FORD Christian Dior

Các thành viên Dân Chủ Thượng viện hối thúc chính phủ TT Trump trừng phạt Nga vì can thiệp bầu cử



BY MASOOMA HAQ | THE EPOCH TIMES

Hôm 3/9, một nhóm các thành viên Dân Chủ ở Thượng viện đã hối thúc chính phủ TT Trump áp đặt các biện pháp trừng phạt đối với Nga vì những can thiệp gây gây của người Nga vào cuộc bầu cử sắp tới tại Hoa Kỳ.

Lãnh đạo Thiếu Số Thượng viện Chuck Schumer cùng với 10 thượng nghị sĩ khác đã gửi một bức thư tới Bộ trưởng Tài chính Steven Mnuchin, kêu gọi ông áp đặt các biện pháp trừng phạt đối với các cá nhân có liên hệ với Điện Kremlin.

“Quốc hội đã yêu cầu một loạt các công cụ trừng phạt và còn lâu chính phủ mới gửi thông điệp trực tiếp tới Tổng thống Putin: Hoa Kỳ sẽ phản ứng ngay lập tức và mạnh mẽ đối với việc tiếp tục can thiệp bầu cử của

chính phủ Liên bang Nga và những người đại diện của họ để trừng phạt, răn đe và làm tăng đáng kể chi phí kinh tế và chính trị của sự can thiệp đó,” họ viết.

Bức thư cũng được ký bởi các Thượng Nghị sĩ Sherrod Brown, Dick Durbin, Dianne Feinstein, Amy Klobuchar, Patrick Leahy, Bob Menendez, Gary Peters, Jack Reed, Mark Warner, và Ron Wyden.

Trong thư, các nhà lập pháp đã đề cập đến tuyên bố gần đây của ông William Evanina, Giám đốc Trung tâm Phân gián và An ninh Quốc gia, kết luận rằng Trung Quốc, Nga và Iran đang cố gắng can thiệp vào cuộc bầu cử năm 2020. Một số cơ quan chủ đề của Nga đang ủng hộ TT Donald Trump, trong khi Trung Quốc và Iran đang can thiệp để ủng hộ ứng cử viên tổng thống

Mọi người xếp hàng chờ bỏ phiếu trong Cuộc Bầu cử Sơ bộ ở Georgia vào ngày 9/6/2020 tại Atlanta, Georgia.

Bức thư của các thượng nghị sĩ chỉ đề cập đến sự can thiệp của Nga và không đề cập đến sự can thiệp của Trung Quốc vào cuộc bầu cử năm 2020 sắp tới.

Hàng trăm cuộc biểu tình của Black Lives Matter liên quan đến bạo lực

ZACHARY STIEBER | THE EPOCH TIMES

Khoảng 7% các cuộc biểu tình liên quan đến phong trào Black Lives Matter (BLM) từ ngày 24/5 đến ngày 22/8 ở Hoa Kỳ liên quan đến bạo lực, theo các nhà nghiên cứu cùng với Cơ quan Giám sát Khủng hoảng Hoa Kỳ, một dự án hợp tác giữa Dự án Armed Conflict Location & Event Data (ACLED) và Bridging Divides Initiative tại Đại học Princeton. Các nhà nghiên cứu cho biết về tổng thể, có hơn 10,600 cuộc biểu tình đã diễn ra trong khoảng thời gian được nghiên cứu.

“Các cuộc biểu tình ôn hòa được báo cáo tại hơn 2,400 địa điểm khác nhau trên khắp đất nước. Trong khi đó, các cuộc biểu tình bạo lực xảy ra tại ít hơn 220 địa điểm,” họ viết.

Các cuộc biểu tình bạo lực được định nghĩa là “các sự kiện biểu tình trong đó chính những người biểu tình tham gia vào các hành vi gây rối và/hoặc phá hoại một cách thô bạo nhằm vào các cá nhân khác, tài sản, các doanh nghiệp, các nhóm bạo loạn khác hoặc các tác nhân có vũ trang”.

Sau khi George Floyd thiệt mạng trong vụ bắt giữ của cảnh sát ở Minnesota, các cuộc bạo loạn đã gây ra thiệt hại hàng triệu đô la Mỹ tại một số thành phố lớn như Portland, Oregon; Seattle; và Minneapolis. Hàng trăm người đang đối mặt với cáo buộc tham dự vào sự phá hoại.

Mạng lưới Toàn cầu Black Lives Matter đã không phản hồi ngay lập tức yêu cầu bình luận của chúng tôi.

Trong số hơn 360 cuộc biểu tình phản đối diễn ra trong khoảng thời gian nghiên cứu, 43 cuộc trở thành bạo lực, với các cuộc đụng độ giữa những người biểu tình ủng hộ cảnh sát và những người biểu tình liên quan đến phong trào Black Lives Matter.

Hầu hết các cuộc biểu tình diễn ra trong những tháng gần đây liên quan đến hoặc phong trào Black Lives Matter hoặc đại dịch viêm phổi Trung Cộng. Đỉnh điểm của các cuộc biểu tình liên quan đến Black Lives Matter diễn ra vào cuối tháng 5 và đầu tháng 6 và hàng tá cuộc biểu tình vẫn đang xảy ra mỗi tuần.

Các nhà nghiên cứu cáo buộc chính quyền liên bang đã phản ứng một cách nặng tay đối với các cuộc biểu tình, thúc đẩy các nhà xét cho rằng chính quyền TT Trump đã thổi phồng tình hình ở Portland bằng cách tăng cường các sĩ quan và đặc vụ liên bang ở đó vào tháng 7 để bảo vệ một tòa án Hoa Kỳ - mục tiêu của những kẻ bạo loạn.

“Mặc dù các nhà chức trách liên bang đã được khai triển một cách có chủ đích để gìn giữ hòa bình, nhưng hành động này dường như làm những căng

thắng leo thang trở lại,” các nhà nghiên cứu viết. Các số liệu công bố cho biết, so với trước đó, việc sử dụng vũ lực nhiều hơn đã được báo cáo sau khi gia tăng lực lượng hành pháp.

Các quan chức Portland đã ra lệnh cho cảnh sát không được phản ứng với các cuộc biểu tình bạo lực trong thành phố nhằm xoa dịu tình hình. Khi những kẻ bạo loạn nhắm mục tiêu vào tòa án, họ đã không phản ứng, hay sự gia tăng lực lượng thực thi pháp luật.

Dữ liệu cũng cho thấy nhiều cuộc biểu tình bạo lực diễn ra ở Portland sau sự việc gia tăng lực lượng thực thi pháp luật. Các quan chức dự đoán rằng căng thẳng sẽ dịu xuống sau khi các sĩ quan liên bang rút lui vào cuối tháng 7, nhưng điều ngược lại đã xảy ra và những kẻ bạo loạn bắt đầu nhắm vào các khu vực khác nhau của thành phố, xen kẽ giữa các khu vực cảnh sát, các tòa nhà của quân hạt và các văn phòng liên đoàn cảnh sát.

Bộ An ninh Nội địa đã không trả lời ngay lập tức yêu cầu bình luận của chúng tôi. Quyền Bộ trưởng An ninh Nội địa Chad Wolf đã bảo vệ việc sử gia tăng lực lượng thực thi pháp luật này và nói với các thành viên Quốc hội vào tháng trước rằng các nhân viên thực thi pháp luật liên bang “đã bị bỏ rơi do các chính sách nguy hiểm của các quan chức đại phương”.

Một số tổ chức phi chính phủ đã can thiệp vào các cuộc biểu tình trong những tháng gần đây, bao gồm mạng lưới Antifa cực tả, phong trào Boogaloo Bois chống chính phủ, và lực lượng



Người biểu tình hát trước một chiếc xe tải đang bốc cháy ở Kenosha, Wisconsin, ngày 24/8/2020.



Người biểu tình ủng hộ cảnh sát và những người khác, trái, và những người biểu tình phản đối đụng độ nhau trước Trung tâm Tư pháp Hắt Multnomah ở Portland, Ore., ngày 22/ 6/2020.

đân quân như Lực lượng Bảo vệ Dân sự New Mexico.

Kể từ tháng 5, những tổ chức đó đã tham gia biểu tình hơn 100 lần. Vào tháng 7, gần 30 sự kiện như thể đã diễn ra, so với con số 0 từ tháng 7/2019.

Theo báo cáo, trong số hơn 360 cuộc biểu tình phản đối diễn ra trong khoảng thời gian nghiên cứu, 43 cuộc trở thành bạo lực, với các cuộc đụng độ giữa những người biểu tình ủng hộ cảnh sát và những người biểu tình liên quan đến phong trào Black Lives Matter.

phát biểu trên đài Fox News rằng ông thường xuyên báo cáo tóm tắt “không chỉ với các ủy ban giám sát mà còn với mọi thành viên của Quốc hội.”

Tuy nhiên, ông nói, “Chỉ vài phút sau khi một trong những cuộc họp giao ban đó kết thúc, một số thành viên của Quốc hội đã đến một số hàng thông tấn khác nhau và tiết lộ thông tin mật vì các mục đích chính trị.”

Ông nói rằng nó được sắp đặt để “tao ra một câu chuyện đơn giản là không có thật, rằng bằng cách nào đó Nga là một mối đe dọa an ninh quốc gia lớn hơn Trung Quốc.”

“Tôi không có ý đánh giá thấp Nga. Họ là mối đe dọa an ninh quốc gia nghiêm trọng, nhưng ngày nào cũng thế, các mối đe dọa mà chúng ta phải đối mặt từ Trung Quốc còn lớn hơn nhiều. Bất cứ ai mà nói khác đi, thì chỉ là đang chính trị hóa thông tin tình báo cho câu chuyện của riêng họ,” ông Ratcliffe nói.

Hôm 1/9, Chủ tịch Hạ viện Nancy Pelosi và Chủ tịch Tỉnh báo Hạ viện Adam Schiff (Dân Chủ-California) đã gửi một bức thư đến ông Ratcliffe, yêu cầu ông thiết lập lại các phiên điều trần trực tiếp cho Quốc hội, hoặc phải đối mặt với hậu quả.

“Do đó, chúng tôi kêu gọi ông đưa trên kết luận của Cộng đồng Tỉnh báo để xác định và nhắm mục tiêu trừng phạt tất cả những người được xác định là chịu trách nhiệm về sự can thiệp bầu cử đang diễn ra,” các Thượng nghị sĩ viết.

Bộ Tài chính đã không trả lời ngay lập tức yêu cầu bình luận của chúng tôi về bức thư này.

Cấm An biên dịch

Chủ salon tóc ở San Francisco phủ nhận tuyên bố đã lên lịch hẹn làm tóc cho bà Pelosi

KATABELLA ROBERTS | THE EPOCH TIMES

Trong tuần này, bà Pelosi đã đối mặt với nhiều lời chỉ trích sau khi Fox tung ra đoạn video về việc bà đến tiệm tóc ở San Francisco. Đoạn video cho thấy thành viên Đảng Dân Chủ này bước vào tiệm tóc với chiếc khẩu trang ở quanh cổ bà. Điều này đã vi phạm các hướng dẫn y tế của thành phố trong bối cảnh đại dịch virus Trung Cộng.

Phát biểu trong một cuộc họp báo trên Zoom với các phóng viên hôm 3/9, cô Kious, chủ tiệm eSalon ở khu Cow Hollow, đã nhấn mạnh rằng chính nhà tạo mẫu độc lập Jonathan Denardo đã sắp xếp lịch hẹn để bà Pelosi đến tiệm tóc, và cô đã không tham gia dưới bất kỳ cách thức, phương diện, hay hình thức nào.

“Tôi hiểu bà Pelosi bây giờ tuyên bố rằng bà ấy đã bị tôi dẫn dụng vào tiệm tóc và rồi bị quay phim. Tôi không liên lạc với bà Pelosi hoặc nhóm của bà ấy về bất kỳ điều gì, và Jonathan là người duy nhất họ liên lạc; nếu có sự sắp đặt, thì chỉ có thể là Jonathan đã dàn dựng nó” cô Kious nói. “Trên thực tế, tôi không những không hề gài bẫy bà ấy, mà việc bà ấy



Chủ salon tóc San Francisco Erica Kious phát biểu trong cuộc họp báo trên Zoom với các phóng viên vào ngày 3/9/2020.



Chủ tịch Hạ viện Hoa Kỳ Nancy Pelosi (D-CA) sửa lại tóc trong khi phát biểu trong sự kiện Ngày Hành động Vì Trẻ em tại Trường Tiểu học Mission Education Center vào ngày 02/9/2020 ở San Francisco, California.

ra, đó là một sự dãn cảnh” bà nói với các phóng viên.

“Tôi chịu trách nhiệm vì đã rơi vào một màn dàn cảnh” bà nói thêm.

Trong một tuyên bố được công bố thông qua luật sư của mình hôm 2/9, anh Jonathan Denardo cho biết cô Kious đã chấp thuận cuộc hẹn này, và trong một cuộc gọi điện thoại với anh, chủ tiệm salon này đã có một vài lời chỉ trích bà Chủ tịch Hạ viện.

Luật sư nói thêm rằng cô Kious đã vi phạm lệnh y tế trong nhiều tháng trước khi cô chuyển thăm của bà Pelosi và “có vẻ như cô Kious đang tiến xa hơn trong vụ dàn dựng của bà Pelosi cho những nguyện vọng viên vọng của cô ấy.”

Tuy nhiên, cô Kious lại tuyên bố có “không có liên quan gì đến việc này”, mặc dù đã công khai thừa nhận vào hôm 1/9 rằng

cô đã cung cấp đoạn phim về chuyến thăm của bà Pelosi cho đài Fox News.

“Khi tôi nhìn thấy bà ấy thậm chí đã không đeo mặt nạ, tôi nhận ra rằng thật vô lý khi bà ấy cảm thấy an toàn và được quyền đến tiệm salon, trong khi những người khác bị tước bằng và địa phương ngăn cấm đưa ra lựa chọn tương tự. Nói cách khác, tôi muốn các tiệm salon được mở cửa. Tôi đã muốn chuyển thăm của bà ấy là bằng chứng cho thấy ngay cả bà ấy cũng biết rằng việc đến tiệm salon là an toàn,” cô Kious nói tiếp.

Cô Kious tiếp tục nói bà Pelosi đang cố gắng tự biện hộ bản thân là người bị hăm oan, và bởi nhờ anh Denardo cũng như có bằng “những lời nói dối” của bà ấy.

“Việc bà Chủ tịch Hạ viện Hoa Kỳ lên truyền hình và tuyên bố sai sự thật rằng bà ấy

đã bị gài bẫy và công khai bôi nhọ tôi, lại còn cho các công ty PR đi thuê deset thêm những lời nói dối của anh Jonathan để hỗ trợ cho những lời nói dối của bà Chủ tịch là đã đủ tệ rồi,” cô Kious nói. “Nhưng việc Chủ tịch Hạ viện Pelosi tự coi mình là một nạn nhân trong một câu chuyện hoàn toàn sai sự thật, trong khi các doanh nghiệp nhỏ và những người lao động trên khắp California - tiểu bang mà bà ấy đại diện trong Quốc hội - phải chịu đựng và vật lộn để tồn tại thì còn đáng hổ thẹn hơn nữa,” cô nói tiếp trong khi có kim nước mắt.

Khi được hỏi liệu cô có tung ảnh hoặc video của bất kỳ khách hàng nào khác đã sử dụng dịch vụ tại tiệm salon không hay chỉ có mới bà Pelosi, cô Kious trả lời “Có”, và cuộc họp báo kết thúc.

Cấm An biên dịch

TT Trump đề cập đến triển vọng ‘tách rời’ nền kinh tế Hoa Kỳ khỏi Trung Quốc

Tiếp theo từ trang 1

của những chính sách dưới thời ông Obama. Chiến dịch tranh cử năm 2020 của ông Biden đề cập đến việc đối phó Trung Quốc theo kế hoạch “Mọi thứ đều được sản xuất tại Hoa Kỳ”, bao gồm các mục tiêu như khôi phục chuỗi cung ứng và giảm sự phụ thuộc vào Trung Quốc bằng cách thực hiện “các hoạt động thực thi thương mại tích cực”.

TT Trump nói với các phóng viên hôm 7/9 rằng, “Nếu Biden thắng, Trung Quốc sẽ thắng, vì Trung Quốc sẽ sở hữu đất nước chúng ta. Hôm nay là ngày Lễ Lao động. Đây là một thời điểm tốt để nói về việc chúng ta đang bị đánh cắp bởi nhiều quốc gia, nhưng không nước nào có thể chơi xấu chúng ta bằng Trung Quốc.”

Tổng thống cho biết trong một cuộc phỏng vấn với Fox News hồi tháng trước rằng ông được biết Trung Quốc có thể can thiệp vào cuộc bầu cử năm 3/11 để trợ giúp ứng cử viên tổng thống của Đảng Dân Chủ.

“Trung Quốc nằm trong tay Joe Biden. Con trai ông ta nói 1.5 tỷ USD. Con trai ông ta không có kinh nghiệm, không có trí tuệ, không có bất cứ điều gì, và sẽ không bao giờ làm được điều đó, không chỉ ở Ukraine, cậu ta nhận được hàng trăm nghìn US dollar mỗi tháng từ Ukraine và khoản trả trước 3 triệu US dollar, và sau đó với

Trung Quốc, cậu ta có được 1.5 tỷ USD để quản lý. ... Thật nhục cười,” ông nói. “Họ nắm trong tay Joe Biden. Họ nắm được ông ấy và họ rất muốn tôi thua.”

Tổng thống nói rằng, nếu tái đắc cử vào tháng 11, chính quyền của ông sẽ cấm các hợp đồng liên bang với những công ty thuê nguồn sản xuất tại Trung Quốc, và biến Hoa Kỳ trở thành “siêu cường sản xuất hàng hóa của thế giới”.

“Chúng ta sẽ ... chấm dứt sự phụ thuộc vào Trung Quốc một lần và mãi mãi. Cho dù đó là tách rời, hay là áp đặt thuế quan quy mô lớn như tôi đã làm, chúng ta sẽ chấm dứt sự phụ thuộc vào Trung Quốc, bởi vì chúng ta không thể dựa vào Trung Quốc được.”

Ông nói thêm, “Chúng tôi sẽ đưa việc làm từ Trung Quốc trở lại Hoa Kỳ và chúng tôi sẽ áp đặt thuế quan đối với các công ty rời bỏ Hoa Kỳ để tạo ra việc làm ở Trung Quốc và các nước khác.”

Vào tháng 6, Bộ trưởng Tài chính Hoa Kỳ Steven Mnuchin cho biết nền kinh tế Hoa Kỳ và Trung Quốc sẽ tách rời nhau nếu các công ty Hoa Kỳ không được phép cạnh tranh trên cơ sở bình đẳng và công bằng trong nền kinh tế Trung Quốc.

Tổng thống coi việc đưa các việc làm trong ngành sản xuất quay trở lại Hoa Kỳ trở thành yếu tố chính trong chiến dịch tái tranh cử của ông, và lưu ý



TT Donald Trump phát biểu trong một cuộc họp báo tại North Portico tại Tòa Bạch Ốc ở Hoa Thịnh Đốn ngày 7/9/2020.

RAO VẬT

Nhà bán FOR SALE BY OWNER!

Hawaii: Nhà rất đẹp, mới remodel: 3908 sqft, lot size 15000 sqft, 7bed 4bath, cho 3 gia đình ở, lối đi riêng, Gần airport, high school, downtown, magic beach, view biển rất đẹp, nhiều chỗ đậu xe, cho muốn giá cao.

Giá bán: \$1,100,000
L/L: Phi Yến 714-909-8461

CẦN RAO VẬT
Xin gọi: 714-356-8999

1 - 3 lán: \$10/lần
4 - 7 lán: \$8/lần
8 - 52 lán: \$7/lần

Quảng cáo:
BUSINESS CARD
1 - 3 lán: \$12/lần
4 - 7 lán: \$10/lần
8 - 52 lán: \$9/lần
Xin L/L: 714-356-8999

Tòa Bạch Ốc yêu cầu các cơ quan chính phủ cung cấp các khoản tài trợ liên quan đến Trung Quốc

DAVID SHEPARDSON | REUTERS

Theo một tài liệu ngày 27/8 của Văn phòng Quản lý và Ngân sách (OMB) thuộc Tòa Bạch Ốc mà Reuters đã xem được, OMB đã ra lệnh cho các cơ quan của Hoa Kỳ gửi "dữ liệu tóm lược về nguồn tài trợ liên bang dành cho viện trợ hoặc hỗ trợ Trung Quốc, hoặc trực tiếp hoặc gián tiếp chống lại sự cạnh tranh không công bằng, các hoạt động bất lợi và tầm ảnh hưởng trên toàn cầu của Trung Quốc."

Trung Quốc phủ nhận việc tham gia vào các hoạt động cạnh tranh không công bằng.

Tài liệu có tựa đề "Strategic Competition with China Cross-cut" không cho biết thông tin sẽ được sử dụng như thế nào ngoài việc "thông báo cho các nhà hoạch định chính sách" về những cách thức chi tiêu của chính phủ Hoa Kỳ có liên quan đến Trung Quốc.

Hoa Kỳ và Trung Quốc đã trở nên ngày càng đối kháng nhau do những bất đồng, từ cuộc chiến thương mại kéo dài hai năm đến việc chính quyền TT Trump quy trách nhiệm cho Bắc Kinh thiếu minh bạch khiến dịch virus Vũ Hán lây lan.

Yêu cầu thu thập dữ liệu ngân sách sâu rộng sẽ được sử dụng để hỗ trợ các nhà hoạch định chính sách và lưu ý rằng tất cả các khoản tài trợ phải "phản ánh các ưu tiên chiến lược" khi đối phó với Trung Quốc.

Một số chương trình và chi tiêu của Hoa Kỳ từ thời điểm một thập kỷ trước trở lại đây hoặc lâu hơn đang được xem xét lại. Tài liệu này yêu cầu các cơ quan liên bang phản hồi trước ngày 21/9.

Một phát ngôn viên của OMB đã xác nhận nỗ lực của cơ quan này, nói với Reuters rằng "để bảo đảm Hoa Kỳ vẫn hùng mạnh và ở vị thế thượng phong chống lại các quốc gia đối địch như



Hình ảnh Tòa Bạch Ốc ở Hoa Thịnh Đốn.

Trung Quốc, OMB đã yêu cầu các cơ quan liên bang cung cấp tất cả các khoản tài trợ có dụng ý chống lại Trung Quốc, hoặc có thể viện trợ cho Trung Quốc."

Bản ghi nhớ bao gồm các hướng dẫn về cách gửi chi tiết các khoản chi tiêu của Hoa Kỳ, gồm cả những khoản đã phân loại và chưa được phân loại, đồng thời tìm kiếm chi tiết về tất cả các khoản tài trợ của chính phủ Hoa Kỳ dành cho chi tiêu nội bộ ở Trung Quốc.

Tài liệu của Tòa Bạch Ốc yêu cầu cung cấp dữ liệu về tất cả các khoản tài trợ của chính phủ Hoa Kỳ được sử dụng để "chống lại ảnh hưởng thâm hiểm của Trung Quốc hoặc hành vi không phù hợp với các lợi ích của Hoa Kỳ."

Tài liệu dẫn chứng các ví dụ như "tài trợ cho chương trình chống lại Sáng kiến Một Vành đai Một Con đường (OBOR) hoặc Sáng kiến Vành đai và Con

Tài liệu của Tòa Bạch Ốc yêu cầu cung cấp dữ liệu về tất cả các khoản tài trợ của chính phủ Hoa Kỳ được sử dụng để "chống lại ảnh hưởng thâm hiểm của Trung Quốc hoặc hành vi không phù hợp với các lợi ích của Hoa Kỳ."

đường (BRI); tài trợ cho các hoạt động quân sự, trang thiết bị và cơ sở hạ tầng, mục đích chính là ngăn chặn hành vi gây hấn của Trung Quốc."

Tài liệu cũng tìm kiếm những thông tin chi tiết về những nỗ lực "thứ yếu" của Hoa Kỳ đối với Trung Quốc như "những đóng góp là cần thiết để duy trì vị trí dẫn đầu của Hoa Kỳ đối với Trung Quốc về quyền biểu quyết trong các tổ chức quốc tế quan trọng" và tài trợ cho các nỗ lực khác của Hoa Kỳ.

Tài liệu cũng tìm kiếm dữ liệu về tài trợ của chính phủ Hoa Kỳ cho các chương trình có mục đích chính là chống lại năng lực của các hoạt động xây dựng và quân sự ở Biển Đông. Đây là lệnh trừng phạt đầu tiên của Hoa Kỳ nhằm vào Bắc Kinh về tuyến đường hàng hải chiến lược đang tranh chấp.

tiền tiến và công nghệ vũ trụ.

Tòa Bạch Ốc đã tìm kiếm các thông tin chi tiết về chi tiêu hỗ trợ kỹ thuật từ các chuyên gia chính phủ Hoa Kỳ, tài trợ song phương cho trung tâm Nghiên cứu Năng lượng sạch Hoa Kỳ-Trung Quốc và bất kỳ chương trình hỗ trợ kinh tế song phương nào khác của Hoa Kỳ.

Một tài liệu nội bộ mà The Epoch Times có được gần đây tiết lộ rằng Trung Cộng đã sử dụng một ứng dụng tin tức tổng hợp phổ biến sở hữu bởi ByteDance để quảng bá nội dung tuyên truyền của chế độ này tới người dùng.

Trong khi đó, những bình luận trước đây của nhân viên tại các nền tảng ứng dụng của ByteDance đã mô tả chi tiết mức độ thu thập dữ liệu người dùng của phần mềm, làm dấy lên nhiều nghi vấn liệu có những hoạt động tương tự trên toàn cầu tại ứng dụng được sử dụng phổ biến nhất của ByteDance - TikTok - hay không; công ty này đang cố tìm cách bán lại mảng kinh doanh TikTok tại Hoa Kỳ trước thời hạn 15/9 do chính phủ Hoa Kỳ ấn định. Xác định ứng dụng Trung Quốc này là mối nguy đối với an ninh quốc gia và thu thập dữ liệu người dùng, Tổng thống Donald Trump đã ký lệnh hành pháp vào cuối tháng 7 để cấm TikTok hoạt động tại Hoa Kỳ, trừ phi TikTok tìm được một đối tác Hoa Kỳ mua lại.

Các cơ quan phải gửi dữ liệu về ngân sách năm 2019 và 2020 được ban hành thành luật, để xuất ngân sách năm 2021 của TT Trump và các yêu cầu ngân sách cơ quan năm 2022.

Việc rà soát lại ngân sách chỉ là nỗ lực mới nhất có thể dẫn đến nhiều hành động hơn nữa chống lại Trung Quốc.

Tuần trước, Hoa Kỳ đã đưa 24 công ty Trung Quốc vào danh sách đen và nhằm vào các cá nhân mà họ cho là một phần của các hoạt động xây dựng và quân sự ở Biển Đông. Đây là lệnh trừng phạt đầu tiên của Hoa Kỳ nhằm vào Bắc Kinh về tuyến đường hàng hải chiến lược đang tranh chấp.

Cấm An biên dịch

Phóng viên của một tờ báo Hoa Kỳ bị tạm giữ ở Nội Mông, Trung Quốc

THE ASSOCIATED PRESS

Một tờ báo của Hoa Kỳ cho biết một trong những nhà báo của họ đã bị giam giữ và sau đó bị trục xuất khỏi khu vực Nội Mông của Trung Quốc trong khi đưa tin về những căng thẳng của chính sách mới nhằm hạn chế sử dụng tiếng Mông Cổ trong giáo dục.

Tờ Los Angeles Times cho biết trong một câu chuyện được đăng trực tuyến hôm 3/9 rằng phóng viên này đã bị thẩm vấn tại đơn cảnh sát, bị ném vào cốp và đẩy vào phòng giam, bị giam giữ hơn bốn tiếng trước khi bị buộc phải rời khỏi khu vực phía bắc Trung Quốc.

Vụ việc xảy ra trong bối cảnh căng thẳng ngày càng lớn giữa Hoa Kỳ và Trung Quốc liên quan đến các nhà báo đang hoạt động tại quốc gia của nhau.

Theo lời kể, phóng viên đó bị bao vây bởi những người đàn ông mặc thường phục tại một trường học ở Hohhot, thủ phủ của khu vực, và bị áp giải vào xe để đưa đến đồn cảnh sát. Câu chuyện cũng kể rằng cô ấy đã không được phép gọi cho Đại Sứ quán Hoa Kỳ. Và "một nhân viên đã nắm lấy cổ họng cô ấy bằng cả hai tay và đẩy cô ấy vào một phòng giam".

Ba quan chức chính quyền và một sĩ quan cảnh sát đã đi cùng cô đến một ga tàu và đứng ngoài cửa sổ cho đến khi tàu

rời đi Bắc Kinh, từ Los Angeles Times cho biết.

Câu chuyện này đã không xác định danh tính nhà báo kia, nhưng trường văn phòng Bắc Kinh của tờ báo này, cô Alice Su, xác nhận đó chính là cô. Tuy nhiên, cô từ chối bình luận thêm.

Ban tuyên truyền thành phố Hohhot (Nội Mông) đã không trả lời yêu cầu bình luận.

Thông tin này xuất hiện gần cuối một bài viết của cô Su về các cuộc biểu tình và tẩy chay liên quan xảy ra ở Nội Mông trong tuần này liên quan đến hành động tăng cường sử dụng tiếng Trung Quốc tại các trường học thay vì tiếng Mông Cổ là ngôn ngữ giảng dạy chính.

Nội Mông là một khu vực có 25 triệu dân, giáp với nước Mông Cổ về phía bắc. Khoảng 17% dân số là người dân tộc Mông Cổ, trong khi người Hán chiếm 79%.

Ngay trước khi năm học mới bắt đầu vào tuần này, các nhà chức trách đã công bố những thay đổi đối với các trường trung học tiếng Mông Cổ. Các lớp học vẫn dành cho học sinh tiểu học và trung học cơ sở sẽ chuyển sang dùng sách giáo khoa quốc gia và hướng dẫn bằng tiếng Quan Thoại, và một số khóa học khác sẽ được thực hiện trong hai năm tới.

Những người phản đối coi hành động này là một nỗ lực để



Bức ảnh chụp từ video quay vào tháng 8/2020, các bác phụ huynh đối đầu với chính quyền bên ngoài một trường học ở Tongliao, vùng Nội Mông, Tây Bắc Trung Quốc. Người dân thiểu số Mông Cổ, bao gồm cả học sinh và phụ huynh, ở khu vực Nội Mông của Trung Quốc đang thể hiện sự tức giận của họ trong các cuộc biểu tình công khai hiếm hoi phản đối chính sách giáo dục song ngữ mới mà họ cho là đang gây nguy hiểm cho tiếng Mông Cổ.



Trong bức ảnh được chụp từ video quay vào tháng 8/2020 này, các phụ huynh tập trung sau hàng rào cảnh sát bên ngoài một trường học ở Tongliao thuộc vùng Nội Mông, vùng Tây Bắc Trung Quốc.

buộc họ hòa nhập vào nền văn hóa Hán chiếm đa số của Trung Quốc. Họ lo sợ tiếng mẹ đẻ của họ có thể bị xóa sổ theo thời gian.

Trong năm này, Hoa Kỳ cũng đã chỉ đích danh các hoạt động tại Hoa Kỳ của một số cơ quan tuyên thông của Trung Cộng là phải bỏ nước ngoài và giới hạn số lượng thi thực hành cho một số người, buộc họ phải giám quy mô nhân viên người Trung Quốc của mình.

Trung Quốc trả đũa bằng cách trục xuất các nhà báo Hoa Kỳ làm việc cho ba tờ báo của Hoa Kỳ, và yêu cầu một số văn phòng thông tấn của Hoa Kỳ bao gồm cả The Associated Press nộp các thủ tục giấy tờ tương tự như những tài khoản yêu cầu đối với một phái bộ nước ngoài tại Hoa Kỳ.

Đầu tuần này, chính phủ Úc cho biết bà Cheng Lei, một nhà báo Úc làm việc cho ba tờ truyền hình nhà nước Trung Quốc, đang bị chính quyền giam giữ ở Trung Quốc mà hiện chưa rõ nguyên nhân.

Bà Cheng là người dẫn chương trình BizAsia trên CGTN, kênh tiếng Anh của Đài Truyền hình Trung ương Trung Quốc. Bà sinh ra ở Trung Quốc và làm việc trong lĩnh vực tài chính ở Australia trước khi bắt đầu sự nghiệp báo chí với CCTV ở Bắc Kinh vào năm 2003.

Cấm An biên dịch

Tài liệu rò rỉ hé lộ Trung Cộng đã sử dụng ứng dụng của ByteDance để tuyên truyền như thế nào

NICOLE HAO | THE EPOCH TIMES

Đã có những chứng cứ bằng văn bản chứng minh các công ty công nghệ Trung Quốc đã hợp tác với Trung Cộng trong việc kiểm duyệt thông tin và truyền bá các thông điệp tuyên truyền của Bắc Kinh.

Một tài liệu nội bộ mà The Epoch Times có được gần đây tiết lộ rằng Trung Cộng đã sử dụng một ứng dụng tin tức tổng hợp phổ biến sở hữu bởi ByteDance để quảng bá nội dung tuyên truyền của chế độ này tới người dùng.

Trong khi đó, những bình luận trước đây của nhân viên tại các nền tảng ứng dụng của ByteDance đã mô tả chi tiết mức độ thu thập dữ liệu người dùng của phần mềm, làm dấy lên nhiều nghi vấn liệu có những hoạt động tương tự trên toàn cầu tại ứng dụng được sử dụng phổ biến nhất của ByteDance - TikTok - hay không; công ty này đang cố tìm cách bán lại mảng kinh doanh TikTok tại Hoa Kỳ trước thời hạn 15/9 do chính phủ Hoa Kỳ ấn định. Xác định ứng dụng Trung Quốc này là mối nguy đối với an ninh quốc gia và thu thập dữ liệu người dùng, Tổng thống Donald Trump đã ký lệnh hành pháp vào cuối tháng 7 để cấm TikTok hoạt động tại Hoa Kỳ, trừ phi TikTok tìm được một đối tác Hoa Kỳ mua lại.

Tài liệu

Vào năm 2016, văn phòng tuyên truyền thành phố Tháp Hà đã ban hành một thông báo tín tất cả các ủy ban chính quyền địa phương và các văn phòng chính phủ cấp quận huyện của thành phố. Tháp Hà là một thành phố ở trung tâm tỉnh Hà Nam, Trung Quốc.

Thông báo đã chỉ thị tất cả các đảng ủy phải thu những tài khoản trên Toutiao, một ứng dụng tin tức tổng hợp do ByteDance sở hữu. Sau đó, thông báo này mô tả cách mà Toutiao có thể khiến những thông tin tuyên truyền, được gửi đi từ những tài khoản này, xuất hiện giống như những gợi ý cho người dùng dịch vụ mà chính quyền đã nhắm tới.

"Khi có một sự kiện lớn hoặc những sự cố cấp bách xảy ra, nó có thể phát tán thông tin tới những người dùng được chỉ định và những người dùng ở những khu vực được chỉ định. Nó hỗ trợ chính quyền phát tán thông tin một cách hiệu quả," tài liệu ghi rõ.

Tài liệu nói rằng các ủy ban này sẽ không cần phải tăng lượng theo dõi để khiến việc này hiệu quả hơn.

Thuật toán

Đầu tháng 1/2018, ông Cao Huanhuan, kỹ sư thiết kế phần mềm tại Toutiao, đã giải thích cách mà các thuật toán của Toutiao truy vết thói quen và sở thích của người dùng, trong một bài đăng trên trang web chính thức của ứng dụng.

Theo ông Cao, thuật toán cần thu thập ba loại thông tin trước khi quảng bá một bài đăng tới người dùng: đặc điểm của bài đăng mà người dùng tương tác; đặc điểm người dùng; và vị trí của người dùng khi họ mở ứng dụng.

Đặc điểm của bài đăng gồm có loại hình truyền thông của bài đăng, chẳng hạn như video, ảnh chụp, tranh, hoặc văn bản; chủ đề của bài đăng như yoga, du lịch, hip-hop; thời lượng người dùng sẽ đọc bài đăng, chẳng hạn độ dài video, số lượng ảnh, và độ dài văn bản; đặc điểm của người tạo ra bài đăng.

Đặc điểm của người dùng gồm sở thích, nghề nghiệp, tuổi, giới tính, loại điện thoại mà người đó sử dụng, lịch sử trình duyệt của người dùng trên các ứng dụng ByteDance, lịch sử tìm kiếm và lướt mạng trên Internet, lịch sử mua sắm, và nhiều thứ khác.

Các đặc điểm môi trường gồm vị trí chính xác của người dùng, như ở nhà, ở nhà hàng, hoặc đang du lịch nước ngoài, v.v.; thời gian trong ngày; loại mạng mà người dùng đang sử dụng, chẳng hạn 3G, 4G, 5G và Wifi; và điều kiện thời tiết.

Thuật toán cũng sẽ chọn lọc lịch sử xem của những người dùng khác tương tự với người dùng cụ thể, chẳng hạn những người có cùng sở thích hoặc nghề nghiệp tương tự.

Sau khi ứng dụng thu thập cả ba loại thông tin, một công cụ vị trí nhân tạo (AI) sẽ tạo ra những đề nghị cho người dùng. Ông Cao nói thêm rằng thuật toán cũng có thể được sử dụng để hiển thị quảng cáo phù hợp với người dùng này.

Theo ông Cao, ByteDance cũng tạo ra nhiều cơ sở dữ liệu danh sách đen, trong đó có hàng triệu từ khóa hoặc những bức ảnh mà giới chức Trung Cộng cấm trên các nền tảng mạng xã hội. Bất kỳ bài đăng nào chứa một hoặc nhiều những nội dung này sẽ bị gỡ bỏ ngay lập tức, ông Cao cho biết.

Ông Cao không nói chi tiết cách mà ByteDance hay Toutiao có thể thu thập được khối lượng khổng lồ dữ liệu về hành vi và sở thích người dùng, cũng như không nói thuật toán làm sao có thể lấy được những nội dung bị cấm.



Logo của ứng dụng video Trung Quốc TikTok có mặt cạnh khu vực văn phòng mới của công ty tại Campus C3, thành phố Culver, California vào ngày 11/8/2020.

ByteDance không phản hồi lại yêu cầu bình luận.

Những liên quan với TikTok?

Tuy nhiên, ông Cao lưu ý rằng, "Những nền tảng mạng xã hội khác nhau từ công ty chúng tôi (ByteDance) sử dụng cùng một thuật toán đầy uy lực này, nhưng được điều chỉnh cho phù hợp với từng mô hình kinh doanh của các nền tảng."

Và trong hội thảo Trí tuệ Nhân tạo Thế giới (World AI Conference) được tổ chức trực tuyến ngày 11/7, ông Li Lei, giám đốc của phòng thí nghiệm trí tuệ nhân tạo của ByteDance (AI lab), nói rằng những thiết kế của nhóm ông ta được sử dụng cho tất cả các ứng dụng mà ByteDance sở hữu. Công ty này sở hữu hơn 20 ứng dụng.

Trong một bài đăng tuyển dụng nhân sự gần đây để tuyển một "kỹ sư thuật toán", ByteDance đã nói rằng vị trí đó sẽ "chịu trách nhiệm về những gợi ý sản phẩm nội địa và quốc tế của công ty, về quảng cáo, hàng hóa hệ thống, dữ liệu lớn, các nền tảng mở, và những công nghệ cốt lõi khác".

TikTok không phản hồi yêu cầu bình luận về những mô hình thuật toán.

Thuật toán của ứng dụng có thể là yếu tố then chốt trong bất kỳ thương vụ nào với Hoa Kỳ, do Trung Cộng đã điều chỉnh quy định kiểm soát xuất nhập ngày 28/8, buộc rằng "công nghệ dựa trên phân tích dữ liệu đối với dịch vụ hợp ý thông tin cá nhân hóa" phải được Trung Cộng chấp thuận trước khi xuất sang Hoa Kỳ.

Những nhà phân tích thị trường đã lưu ý rằng điều này có nghĩa là việc ByteDance bán hoạt động của TikTok tại Hoa Kỳ cũng cần phải có sự chấp thuận của Bắc Kinh.

Trong khi đó, quyền sở hữu ở Trung Quốc của TikTok là vấn đề nan giải trong mối lo ngại của chính quyền Hoa Kỳ về khả năng dữ liệu người dùng bị khai thác tại Bắc Kinh.

Trong một cuộc phỏng vấn trước đó của The Epoch Times với cựu chuyên gia kiểm duyệt internet Trung Quốc Liu Lipeng, ông nói rằng ông được ByteDance Trung Quốc mời chào để trở thành thành viên của một đội phụ trách kiểm duyệt trên TikTok.

Một báo cáo khác của The Epoch Times cũng đã tiết lộ những mối liên hệ mật thiết giữa ByteDance với Trung Cộng, với nhiều người trong số các cấp quản lý được bình đẳng bố trí trong công ty. Các công ty ở Trung Quốc bị yêu cầu phải thiết lập những

tổ chức đảng kiểu như vậy bên trong các văn phòng của họ để bảo đảm các chính sách kinh doanh và nhân sự tuân theo đường lối của Đảng.

Mặc dù TikTok cố gắng tách nó khỏi chủ sở hữu Bắc Kinh bằng cách chỉ định hội đồng quản trị và các giám đốc điều hành là công dân Hoa Kỳ, nhưng việc thu thập dữ liệu của ứng dụng và các cáo buộc về kiểm duyệt đối với người dùng quốc tế đã đưa đến tình trạng phải giám sát kỹ lưỡng trong những tháng gần đây.

Trước đó, The Epoch Times đã phỏng vấn một du học sinh Trung Quốc có tài khoản TikTok bị chặn sau khi cậu đang tải một video của chính cậu đã kích bài quốc ca Trung Cộng.

Và thời báo Wall Street Journal đã đưa tin rằng một số người dùng TikTok đang ca ngợi Trung Quốc trong các video của họ, với hy vọng lợi dụng thuật toán ưu tiên nội dung thân Trung Quốc, để khiến họ trở nên nổi tiếng hơn.

Chân Như biên dịch

Tổ chức College Board và hệ giáo dục 12 năm bị Trung Quốc mua chuộc



RACHELLE PETERSON
THE EPOCH TIMES

Để đối lấy sự tài trợ học bổng của Trung Cộng, College Board đã cho Trung Cộng quyền tiếp cận chiến lược đối với hệ giáo dục 12 năm (K-12) của Hoa Kỳ. Một báo cáo mới từ Hiệp hội Học giả Quốc gia, "Mua chuộc College Board", đã chỉ ra các chi tiết.

It nhất là từ năm 2003, College Board đã hợp tác chặt chẽ với Trung Cộng trong việc thiết kế chương trình lớp nâng cao (Advanced Placement - AP) cho môn Văn hóa và Ngôn ngữ Trung Quốc, được dùng làm công cụ tuyển sinh cho các sáng kiến của Trung Cộng, đồng thời giúp Trung Cộng thiết kế và giành quyền kiểm soát đối với các chương trình đào tạo giáo viên Hoa Kỳ.

Với vai trò là cơ quan quản lý chương trình kiểm tra SAT và AP, College Board tiếp cận hơn 2 triệu học sinh hàng năm và có ảnh hưởng đáng kể đến các trường học,

giáo viên, phụ huynh và các nhà hoạch định chính sách.

Tại buổi nói chuyện sắp tới, phóng viên và tác giả Rachelle Peterson, chuyên viên nghiên cứu cấp cao tại Hiệp hội Học giả Quốc gia, sẽ trình bày những phát hiện trong báo cáo "Mua chuộc College Board".

Đồng thời, chúng ta sẽ lắng nghe ý kiến từ ông Jan Jekielek, biên tập viên cao cấp của chúng tôi; ông Rory O'Connor, tổng giám đốc kiêm chủ tịch Viện Athenai; và ông Bruce Gilley, giáo sư khoa học chính trị tại Đại học Portland State.

Chúng ta sẽ thảo luận không chỉ về việc Trung Cộng mua chuộc College Board, mà còn về một số đề xuất chính sách quan trọng để bảo vệ và khôi phục sự liêm chính của hệ thống giáo dục Hoa Kỳ.

Hãy tham gia với chúng tôi vào thứ Năm, ngày 10/9, vào lúc 1 giờ chiều theo giờ miền đông (Bắc Mỹ).

Bạch Văn biên dịch

Nhật Bản, Ấn Độ, Úc lập kế hoạch cho chuỗi cung ứng toàn cầu mới để chống lại Trung Quốc

Tiếp theo từ trang 1

(geopolitics) mới nổi trong thế giới thời kỳ hậu virus Trung Cộng.

“Sự hợp tác này có liên quan chặt chẽ đến chính sách hiện tại của Hoa Kỳ đối với Trung Quốc,” ông Satoru Nagao, một học giả hợp tác tại Viện Hudson và là chuyên gia về hợp tác an ninh Ấn Độ--Hoa Kỳ--Nhật Bản, nói với chúng tôi trong một email.

“Hoa Thịnh Đốn có lợi ích trong việc ngăn cản Bắc Kinh đạt được khối tài sản mà họ cần để nhanh chóng hiện đại hóa quân đội của mình.”

Trong khi các cuộc đàm phán về SCRI hiện đang ở cấp độ xây dựng, Nhật Bản sẽ tìm cách đưa nó lên cấp độ cao hơn vào thời điểm nào đó, tờ Japan Times đưa tin. Trong khi đó, chính phủ Nhật Bản đang trợ cấp để một số công ty phụ thuộc vào chuỗi cung ứng của Trung Quốc đi chuyên hoặc mở rộng hoạt động tại Nhật Bản hoặc các nước Đông Nam Á; hiện có khoảng 87 công ty tham gia.

SCRI là “tuyên bố của một chính sách tác bao”, nhưng cộng đồng toàn cầu vẫn cần phát triển sự minh bạch về phương thức hoạt động của nó, ông Pratik Dattani - cố vấn của tổ chức tư vấn Bridge India có trụ sở tại London và là giám đốc điều hành của Economic Policy Group - nói với chúng tôi.

Ông Dattani, từng là giám đốc phụ trách Anh Quốc của Liên đoàn Phòng Thương mại và Công nghiệp Ấn Độ, cho biết, “Ấn Độ luôn tự hào về sự [tự lập] không liên kết của mình, nhưng bước đi táo bạo này đánh dấu một sự chuyển hướng. Mặt khác, ba nước đã phát triển các mối quan hệ chặt chẽ hơn trong lĩnh vực an ninh hàng hải thông qua Bộ tứ (Quad), vì vậy đây có thể được coi là một sự phát triển tự nhiên của chính sách đối với lĩnh vực kinh tế.”

Qua đó một diễn đàn chiến lược bao gồm Hoa Kỳ, Úc, Ấn Độ, và Nhật Bản.

Trong khi đại dịch đặt ra những câu hỏi nghiêm túc về uy tín của Trung Quốc với tư cách là nhà cung cấp, đó không phải là yếu tố duy nhất dẫn đến SCRI; các chuyên gia cho rằng mối quan hệ thương mại và ngoại



Thiết bị dùng để dỡ container được trưng bày tại khu liên hợp hàng hải cảng Patrick Botany gần Sydney, Úc.

giao ngày càng xấu đi của mỗi quốc gia này với Trung Quốc cũng là một sự mối quan tâm.

Ông Nagao cho biết ảnh hưởng của Trung Quốc trên toàn thế giới là do khối tài sản và những khoản cho vay khiến các nước nhỏ hơn trở thành con nơ của Trung Quốc.

“Các nước có vốn đầu tư đáng kể (và nợ) của Trung Quốc cũng ngần ngại chỉ trích Bắc Kinh, ngay cả khi Trung Quốc vi phạm các quy tắc quốc tế. Vì lý do này, Hoa Kỳ sẽ sử dụng chiến tranh thương mại, trừng phạt kinh tế hoặc các biện pháp khác nhằm làm suy yếu Trung Quốc về mặt kinh tế,” ông nói.

“Nhật Bản, Ấn Độ, và Úc nên phản ứng như thế nào? Họ không nên phụ thuộc Trung Quốc về kinh tế. Về lâu dài, họ phải giảm sự phụ thuộc về kinh tế để tránh trở thành những hành khách trên một con tàu đang bị chìm. Vì vậy, không thể tránh khỏi điều đó.”

Ông Dattani nói rằng Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình năm nay đã mắc một số sai lầm về chiến lược trong cuộc xung đột biên giới với Ấn Độ ở Galwan, cũng như ở Hồng Kông và các nơi khác vì những hành động gây hấn.

“Vào thời điểm mà sự khiêm tốn và hợp tác toàn cầu lẽ ra có thể giúp Trung Quốc đạt được các mục tiêu chính sách đối ngoại tốt hơn, thì nó lại khiến cho thiện cảm của một số cường quốc kinh tế lớn nhất thế giới nhanh chóng trở nên

xấu đi,” ông Dattani nói.

‘Tình hình rất khó khăn’

Nhật Bản, Ấn Độ, và Úc đã bắt đầu giảm sự phụ thuộc của họ vào Trung Quốc mặc dù các chuyên gia cho rằng việc chuyển toàn bộ chuỗi cung ứng từ Trung Quốc sang nơi khác không phải là vấn đề dễ dàng.

“Đối với Nhật Bản, Trung Quốc không phải là một đối tác thương mại hàng đầu, nhưng là một đối tác lớn,” ông Nagao nói. “Hoa Kỳ chiếm gần 20% tổng kim ngạch xuất cảng của Nhật Bản, và đứng đầu. Tuy nhiên, Trung Quốc cũng chiếm tới 19% và đứng thứ hai. Đối với Ấn Độ, tình hình cũng tương tự. Năm 2018, lần đầu tiên Hoa Kỳ vượt qua Trung Quốc để trở thành đối tác thương mại hàng đầu của Ấn Độ.”

“Nhưng từ năm 2013 đến 2017, Trung Quốc đứng đầu và vẫn là một đối tác thương mại lớn. Đối với Úc, tình hình rất trầm trọng. Trung Quốc đứng đầu và áp đảo với 30%-40% tổng kim ngạch. Nhật Bản đứng thứ hai, nhưng chỉ bằng một phần ba so với Trung Quốc.”

Ông Bibhu Prasad Routray, một nhà phân tích địa lý chính trị người Ấn Độ và là giám đốc của tổ chức Mantraya có trụ sở tại Goa, nói với chúng tôi rằng, điều đó không thể “xảy ra trong thời gian ngắn”.

“Và để làm được điều đó, các nhà đầu tư sẽ phải được thu hút bởi các quốc gia tham gia, đặc biệt là Ấn Độ. Thành tích của

New Delhi về mặt này không có triển vọng đặc biệt gì. Hệ thống luật thuế, thiếu vắng các dự án cải cách, cơ sở hạ tầng nghèo nàn, v.v., đã khiến các nhà đầu tư tìm đến những địa điểm khác,” ông Routray cho biết trong một văn bản.

“Tất cả những điều đó sẽ phải thay đổi mạnh mẽ để mục tiêu như thế trở thành hiện thực.”

Thủ tướng Ấn Độ Narendra Modi cho biết trong cuộc họp trực tuyến của Diễn đàn Đối tác Chiến lược Hoa Kỳ-Ấn Độ ngày 3/9 rằng chỉ phí của mạng lưới cung ứng không phải là yếu tố duy nhất, khi phân tích tổng quát những chuỗi cung ứng của Trung Quốc.

“Họ cũng nên dựa trên sự tin tưởng cùng với khả năng chi trả. Các công ty hiện cũng đang tìm kiếm độ tin cậy và sự ổn định chính sách. Ấn Độ có tất cả những yếu tố này,” ông Modi nói.

“Vào tháng 4/2020, Nhật Bản đã dành 2.2 tỷ USD trong gói kích thích kinh tế kỷ lục của mình để giúp các nhà sản xuất địa phương dịch chuyển sản xuất ra khỏi Trung Quốc, và trên thực tế, nhiều công ty Nhật Bản đã tái bố trí các nhà máy Trung Quốc của họ sang Đông Nam Á hoặc Nam Á,” ông Nagao nói.

Ông cho biết thêm rằng Ấn Độ cũng đã thay đổi các quy định của mình hồi tháng 4, khiến việc đầu tư trực tiếp nước ngoài từ các quốc gia mà họ có chung một biên giới phải xin được sự chấp thuận trước.

“Kết quả là, số lượng công dân Nhật Bản sống ở Trung Quốc đang giảm dần và đã từ 150,399 người năm 2012 xuống còn 120,076 người năm 2018. Mặt khác, số lượng người Nhật Bản sống ở Hoa Kỳ đã tăng lên, từ 410,973 người năm 2012 lên 446,925 người năm 2018.”

Đối với ông Dattani, mục tiêu của chính sách này không phải là xây dựng chuỗi cung ứng trong một sớm một chiều mà là đẩy lùi sự hiệu chiến của Trung Quốc.

“Tuy nhiên, thực tế Trung Quốc là đối tác thương mại lớn nhất của Ấn Độ. Chỉ đơn thuần dịch chuyển sang các nước khác là không khả thi. Thông báo lần này sẽ thúc đẩy Trung Quốc điều chỉnh lại một số quyết định về chính sách ít thiện chí trong

giai đoạn gần đây, nhằm giúp khôi phục lại sự bình thường trong các quan hệ quốc tế của mình,” ông Dattani nói.

Ảnh hưởng lên

Trung Quốc

Ông Dattani nói rằng tuyên bố này là một cơ chế đối phó của các quốc gia tham gia, khi họ cảm thấy bị đe dọa bởi Trung Quốc và thấy tốt nhất là nên đoàn kết với nhau. Trong khi đó, ông Nagao cho biết sự phát triển kinh tế ở khu vực Ấn Độ-Thái Bình Dương sẽ phải đối mặt với thiệt hại nghiêm trọng nếu chuỗi cung ứng toàn cầu (SCRI) thay thế cho chuỗi cung ứng Trung Quốc này không hoạt động.

“Tuy nhiên cùng lúc đó, hợp tác Nhật Bản - Ấn Độ - Úc là quan trọng nhưng chẳng qua chỉ là một trong những nỗ lực. Ngoài ra, còn có những nỗ lực khác. Và cuộc khủng hoảng đại dịch viêm phổi virus Vũ Hán đã dừng hoặc làm chậm lại bản thân nền kinh tế. Đây là thời điểm để xem xét lại toàn bộ cấu trúc của nền kinh tế và chuỗi cung ứng,” ông Nagao nói.

Ông Routray cho rằng nỗ lực này sẽ thách thức nghiêm trọng sự độc quyền của Bắc Kinh đối với chuỗi cung ứng toàn cầu và đe dọa sự thống trị của nó.

“Nếu phải đưa ra một kết luận hợp lý, thì hành động này có thể có những tác động nghiêm trọng đến nền kinh tế của họ. Tuy nhiên, Trung Quốc chắc chắn sẽ chống lại các chính sách của họ để chống lại điều này,” ông Routray nói.

Ông nói thêm rằng Nhật Bản, Ấn Độ, và Úc không thể hợp tác chỉ dựa trên “chủ nghĩa bài Trung Quốc” và sẽ cần phải mở rộng quan hệ đối tác của họ sang các lĩnh vực khác, vốn cần có những lựa chọn khó khăn.

Ông Dattani cho biết bất kỳ quan hệ đối tác thực sự nào cũng cần có trao đổi thương mại giữa các nền kinh tế một cách thực sự.

“Theo đó, chính sách và sự rõ ràng về mặt thực thi là cần thiết, đặc biệt khi môi trường chính trị Nhật Bản chuẩn bị có sự thay đổi lớn. Nếu không, nó chỉ là để trưng bày và không thực chất,” ông nói.

Minh Trí biên dịch

SỰ KIỆN BÌNH LUẬN



Uy hiếp từ Trung Cộng và vai trò của Hoa Kỳ trong cuộc chiến chống Cộng

Tiếp theo từ trang 1

với giới truyền thông ngày 2/9, Tổng chưởng lý Hoa Kỳ William Barr cho biết, Trung Cộng là quốc gia độc đoán và hiếu chiến nhất trên thế giới, “Trung Cộng hiện nay còn hơn cả Nga”.

Cùng ngày, trong một cuộc phỏng vấn với giới truyền thông, Ngoại trưởng Hoa Kỳ Mike Pompeo cũng chỉ ra rằng Trung Cộng là mối đe dọa nước ngoài lớn nhất đối với Hoa Kỳ, mức độ và phạm vi ảnh hưởng vượt xa cả Nga.

Ông Pompeo không những chỉ ra mối đe dọa kinh tế từ Trung Cộng, sự xâm nhập của Trung Cộng vào Hoa Kỳ, thậm họa virus Trung Cộng đối với cả thế giới, mà còn nhấn mạnh đến mối đe dọa quân sự của Trung Cộng.

Ông chỉ rõ, Trung Cộng đã tăng đáng kể ngân sách quốc phòng và tiến hành một số lượng lớn các vụ thử tên lửa, điều này đã làm tăng rủi ro đối với toàn bộ khu vực Đông Nam Á. Trung Cộng đang xây dựng lực lượng hải quân của riêng mình, không chỉ để giữ vai trò trong vùng biển ven bờ của Trung Quốc, mà còn muốn xây dựng một lực lượng có thể bao phủ thế giới.

Trước đó, ngày 1/9, Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ công bố “Báo cáo sức mạnh quân sự năm 2020 của Trung Cộng”, chỉ rõ Trung Cộng hiện có hơn 200 đầu đạn hạt nhân. Dự kiến trong mười năm tới, Trung Cộng ít nhất sẽ tăng gấp đôi số lượng đầu đạn hạt nhân, đồng thời gần như đạt được khả năng tấn công hạt nhân trên cả ba phương diện: trên biển, trên không và trên bộ.

Trung Cộng đối nội thì vi phạm nhân quyền, đối ngoại thì bất nạt uy hiếp xâm lấn

Vào ngày 4/9, Ngoại trưởng Hoa Kỳ Pompeo tuyên bố với giới truyền thông rằng, về đối nội Trung Cộng đã vi phạm nghiêm trọng các quyền cơ bản của con người với các dân tộc thiểu số Trung Quốc, còn về đối ngoại thì mưu

đồ xung bá thế giới, bắt nạt nước khác.

Ông Pompeo không chỉ liệt kê các cuộc đàn áp của Trung Cộng đối với người Duy Ngô Nhĩ, người Mông Cổ và người Tây Tạng, mà còn chỉ ra rằng Trung Cộng thực thi chính sách đối ngoại cũng giống như vậy. Ví dụ, việc gửi thêm binh lính và trang thiết bị đến vùng biên giới đã gây ra nhiều vấn đề lớn cho các quốc gia trong khu vực Đông Nam Á. Trung Cộng đã không ngừng các hoạt động đánh bắt cá trái phép ở vùng biển quốc tế thuộc quần đảo Galápagos.

Ông cũng chỉ trích giấc mộng vạn quốc đến châu của Trung Cộng, và chỉ trích Trung Cộng mưu đồ “Thiết lập các nước phụ thuộc, các nước công nạp cho Bắc Kinh”.

Tuy nhiên, ông Pompeo chỉ ra rằng TT Hoa Kỳ Donald Trump đang “buộc Trung Cộng phải rút lui, cá về ngoại giao và kinh tế. Chúng ta không cần tiếp tục cúi đầu hay chờ bị nó tấn công”.

Vương Nghị đe dọa Cộng hòa Czech, gây phiền não cho EU
Sau chuyến thăm Châu Âu của ông Pompeo, Ngoại trưởng Trung Cộng Vương Nghị cũng đã đến thăm 5 nước

Hình ảnh hàng không màu ham Liêu Ninh duy nhất của Trung Cộng trên Biển Đông.

Ngoại trưởng Đức Heiko Maas đã phản đối trực diện, cảnh cáo ông Vương Nghị rằng tôn trọng sự hợp tác quốc tế mới là thái độ nên có, và rằng “việc đe dọa và uy hiếp là không có chỗ đứng ở Châu Âu”.

Ngoại trưởng Đức Heiko Maas (phải) và ngoại trưởng Trung Quốc Vương Nghị rời đi sau cuộc họp báo chung trong khuôn khổ cuộc họp tại Berlin, Đức, vào ngày 1/9/2020.



Châu Âu là Ý, Hà Lan, Na Uy, Pháp và Đức từ ngày 25/8 đến ngày 1/9, nhằm chia rẽ Châu Âu và lôi kéo các nước Châu Âu thân Trung Cộng cùng đòi phủ Hoa Kỳ, đồng thời công khai kêu gọi EU cùng nhau “chống chia rẽ, và chống bắt nạt”.

Tuy nhiên, trong chuyến thăm của ông Vương Nghị tới Đức, ông Vương đã công khai đe dọa Chủ tịch Thượng viện Czech Miloš Vystrčil, người đang ở thăm Đài Loan, sẽ “phải trả giá đất”. Ông cũng gọi chuyến đi của ông Vystrčil là “khieu khích”, và “đối địch với 1.4 tỷ người Trung Quốc”.

Ngoại trưởng Đức Heiko Maas đã phản đối trực diện, cảnh cáo ông Vương Nghị rằng tôn trọng sự hợp tác quốc tế mới là thái độ nên có, và rằng “việc đe dọa và uy hiếp là không có chỗ đứng ở Châu Âu”. Ông cũng hy vọng Trung Cộng sẽ tiếp tục thực hiện chính sách “một quốc gia, hai chế độ” ở Hồng Kông và khôi phục cuộc bầu cử Hội đồng Lập pháp Hồng Kông càng sớm càng tốt.

Phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Pháp, Agnes Von Der Muhll cho biết “những lời đe dọa [của Trung Cộng] chống lại bất kỳ quốc gia thành viên nào [của EU] đều không thể chấp nhận được và chúng tôi sẽ lên tiếng ủng hộ Cộng hòa Czech.”

Ngoại trưởng Czech Tomáš Petříček lên án lời tuyên bố của ông Vương Nghị là “đi quá giới hạn” và tuyên bố sẽ triệu tập đại sứ của Trung Cộng tại Cộng hòa Czech. Sau đó, Ngoại trưởng Czech đã triệu kiến ông Trương Kiến Mân, đại sứ của Trung Cộng tại Cộng hòa Czech.

Tổng thống Slovakia Zuzana Čaputová đã viết trên Twitter rằng “Slovakia ủng hộ Cộng hòa Czech” và việc Trung Cộng đe dọa Cộng hòa Czech, một thành viên của EU, là điều “không thể chấp nhận được”.

Những người ngoài cuộc cho rằng

Xem tiếp trang sau

Nền kinh tế Hoa Kỳ thêm 1.4 triệu việc làm vào tháng 8, tỷ lệ thất nghiệp giảm xuống còn 8.4%

TOM OZIMEK | THE EPOCH TIMES

Báo cáo được nhiều người quan tâm nhất của Bộ Lao động Hoa Kỳ về việc làm, được công bố hôm 4/9, cho thấy rằng số việc làm ngoài ngành nông nghiệp đã tăng 1.371 triệu vào tháng Tám sau khi nền kinh tế có thêm 1.734 triệu việc làm vào tháng 7. Tỷ lệ thất nghiệp đã giảm xuống còn 8.4% trong tháng 8 từ 10.2% trong tháng 7. Các nhà kinh tế được Reuters thăm dò dự đoán các công ty tại Hoa Kỳ sẽ tuyển dụng thêm 1.4 triệu công nhân vào tháng Tám và tỷ lệ thất nghiệp sẽ giảm xuống 9.8%, con số thất nghiệp thấp hơn dự tính là một dấu hiệu đáng khích lệ cho sự phục hồi kinh tế.

Sau khi tỷ lệ tăng trưởng việc làm tăng vọt vào tháng Sáu lên 4.791 triệu, tốc độ tăng trưởng của thị trường lao động đã chậm lại, ngay cả khi thị trường

chứng khoán đã có một đợt tăng đột biến, với chỉ số S&P 500 và Nasdaq - bao gồm đa số các công ty công nghệ lớn, đã tăng vượt mức trước đại dịch, nhờ có những quyết định chưa từng có của Fed và các gói kích thích kinh tế. Phần lớn các nhà kinh tế đã loại bỏ số lượng công việc đã được khôi phục cho những người lao động quay trở lại từ nghỉ làm tạm thời hoặc sa thải tạm thời do ngừng hoạt động kinh doanh vì đại dịch.

Báo cáo việc làm được đưa ra một ngày sau khi các số liệu khác của Bộ Lao động cho thấy số lượng người dân Hoa Kỳ nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp mới trong tuần trước giảm xuống chỉ còn hơn 880,000 người, giảm nhiều hơn dự kiến và phá vỡ rào cản tâm lý ở số 1 triệu người, làm dấy lên hy vọng về một thị trường lao động phục hồi mạnh mẽ hơn. Các nhà kinh tế được

Reuter thăm dò ý kiến đã dự đoán 950,000 đơn xin trợ cấp thất nghiệp.

Một xu hướng đáng khích lệ khác, số liệu của Bộ Lao động cho thấy số người tiếp tục nhận trợ cấp thất nghiệp sau khi nộp đơn xin lần đầu đã giảm 1.24 triệu, xuống còn 13.325 triệu trong tuần kết thúc vào ngày 22/8.

Tuy nhiên, các chỉ số khác về thị trường lao động cảnh báo rằng mức tăng trưởng đang hạ nhiệt, mặc dù hoạt động sản xuất của Hoa Kỳ tăng lên gần mức cao nhất trong hai năm vào tháng Tám, nhưng tăng việc làm lại tiếp tục trì hậu. Thuộc do về việc làm trong lĩnh vực sản xuất của Viện Quản lý Cung ứng đã tăng lên 46.4 vào tháng trước từ 44.3 trong tháng 7. Mặc dù có sự cải thiện nhưng vẫn cho thấy xu hướng giảm việc làm, vì bất kỳ con số nào dưới 50 đều thể hiện



Các nhà quản lý chờ đợi những người nộp đơn xin việc tại một hội chợ việc làm ở Hollywood, Fla., vào ngày 4/6/2019.

sự thu hẹp.

Báo cáo hôm 3/9 từ Cục Dự trữ Liên bang đưa ra tín hiệu đa chiều về thị trường lao động. Trong khi báo cáo cho thấy sự gia tăng việc làm, nhưng cũng lưu ý rằng “một số quận đã báo cáo tăng trưởng việc làm bị chậm lại, biến động trong tuyển dụng tăng cao, đặc biệt là trong các ngành dịch vụ, với việc lao động trình độ cao bị cho nghỉ việc vĩnh viễn gia tăng mà nguyên nhân là do nhu cầu yếu.”

Bên cạnh đó, về dài hạn thì tăng trưởng của thị trường lao

động Hoa Kỳ dự báo sẽ chậm lại đáng kể trong thập kỷ tới so với sự bùng nổ việc làm trong thời kỳ phát triển kinh tế dài nhất trong lịch sử Hoa Kỳ, đã phát triển này đã bị đảo lộn bởi virus Trung Cộng.

Trong dài hạn, tốc độ tăng trưởng việc làm sẽ chậm lại là xu thế chung, như việc giảm lực lượng lao động tích cực, dân số già, và tăng năng suất do áp dụng công nghệ, bao gồm tự động hóa và sử dụng người máy.

Minh Khanh biên dịch

Tại sao TT Trump cần nhắc trừng phạt SMIC? Một báo cáo rúng động Hoa Thịnh Đốn



Chính phủ Hoa Kỳ đang xem xét có nên thêm "SMIC", nhà sản xuất chất bán dẫn tiên tiến nhất của Trung Quốc, vào danh sách đen thương mại hay không.

LÂM NGHIÊN | CHINESE EPOCH TIMES

Giữa lúc cuộc chiến khoa học và công nghệ Hoa Kỳ - Trung Quốc đang ngày càng trở nên căng thẳng, chính phủ Hoa Kỳ lại cân nhắc việc đưa SMIC, nhà sản xuất chất bán dẫn lớn nhất Trung Quốc, vào danh sách đen thương mại. Ngay sau khi tin tức này được công bố, giá cổ phiếu của SMIC đã giảm mạnh tới 23% khi mở cửa thị trường hôm 7/9 vừa qua. Giới truyền thông tiết lộ, báo cáo của một nhà thầu quốc phòng Hoa Kỳ có thể khiến SMIC lâm vào tình cảnh thế thảm.

Theo tin tức của The Wall Street Journal đăng tải hôm 7/9, phát ngôn viên Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ cho biết, một số cơ quan của Hoa Kỳ đang thảo luận liệu có nên đưa SMIC vào

“danh sách đen” (Danh sách trừng phạt) hay không. Một khi thực thi lệnh trừng phạt, các công ty Hoa Kỳ chỉ được phép giao dịch với SMIC khi có sự cho phép đặc biệt từ phía Bộ Thương mại Hoa Kỳ.

Nhà thầu quốc phòng điều tra lý lịch quân sự của SMIC

Theo The Wall Street Journal, báo cáo của nhà thầu quốc phòng Hoa Kỳ đã chỉ ra, SMIC bị nghi ngờ tham gia hỗ trợ Trung Cộng xây dựng quân đội.

Trong báo cáo nghiên cứu do nhà thầu quốc phòng Hoa Kỳ SOS International công bố vào tháng trước, đã đề cập đến việc SMIC đang giúp đỡ Trung Cộng kiến thiết quốc phòng. Báo cáo này đã được đồng đọan quan chức Hoa Kỳ truyền nhau đọc.

Báo cáo cũng cho hay, SMIC đang hợp tác với tập đoàn doanh nghiệp quốc phòng lớn của Trung Cộng. Những nhân viên nghiên cứu có lý lịch quân đội trong các học viện của Trung Cộng đã chuyển theo yêu cầu sản phẩm của SMIC để phát triển các kỹ thuật tương ứng. Một trong những học viện này đã bị Bộ Thương mại Hoa Kỳ liệt vào danh sách đen xuất cảng vào năm 2015, vì bị nghi ngờ dính líu đến hoạt động thiết kế siêu chip bán dẫn dùng để mô phỏng các vụ thử hạt nhân.

Báo cáo cho hay, “Trong khi tiến hành nghiên cứu, các chuyên viên nghiên cứu của các học viện quân sự và các khu công nghiệp quốc phòng của Trung Cộng đã sử dụng công nghệ và chip bán dẫn của SMIC. Điều này chứng tỏ họ đã căn cứ trên các thông số kỹ thuật sản xuất của SMIC để tiến hành nghiên cứu, bởi vậy, chip bán dẫn sẽ không thể sản xuất ở các nhà máy khác.” Báo cáo còn trích dẫn các luận văn do các trường đại học quân sự Trung Cộng đăng tải để làm bằng chứng cho những kết luận này.

Liệu SMIC sẽ trở thành Huawei thứ hai? Lệnh trừng phạt vẫn chưa ban bố, giá cổ phiếu đã giảm tới 23%

Theo tờ China Daily, nếu chính quyền TT Trump đưa SMIC vào danh sách đen, thì trình tự cũng giống như việc trừng phạt Huawei. Hành động Hoa Kỳ thêm Huawei Technologies vào danh sách trừng phạt, rồi bịt lại hàng loạt lỗ hổng mà Huawei có khả năng đã thâm nhập, đồng thời từng bước làm giảm nguồn cung ứng các linh kiện và phụ kiện, đe dọa sự tồn vong của Huawei.

Hôm 7/9 vừa qua, giá cổ phiếu

của SMIC đã đột ngột sụt giảm 23% tại phiên đóng cửa của thị trường chứng khoán Hồng Kông. Đây là mức giảm lớn nhất kể từ ngày 16/7, khiến Chi số Công nghệ Hang Seng giảm 4.6%. Giá cổ phiếu của khách hàng và nhà cung cấp của SMIC cũng sụt giảm, GigaDevice Semiconductor và NAURA Technology Group giảm hơn 9%, và Datang Telecom giảm 3.1%. Trong khi đó, giá cổ phiếu của UMC (Đài Loan), đối thủ cạnh tranh của SMIC, lại tăng hơn 9%.

Dù Hoa Kỳ áp đặt biện pháp kiểm soát xuất khẩu nào với SMIC, cũng đều sẽ là cột mốc cho thấy sự leo thang mạnh trong việc đánh hạ các công ty công nghệ của Trung Cộng. Điều này sẽ giáng một đòn nặng vào lĩnh vực kỹ thuật quan trọng của Trung Cộng, đồng thời khiến các công ty Hoa Kỳ bán hàng tỷ US dollar chip bán dẫn cho Trung Quốc cũng bị ảnh hưởng.

Vào ngày 5/9, SMIC đã tuyên bố trên tài khoản WeChat của mình, bào chữa rằng các sản phẩm và dịch vụ của họ chỉ dùng vào mục đích dân sự và thương mại, không hề liên quan tới mục đích quân sự.

SMIC được thành lập vào năm 2000 bởi những thành viên kỹ cựu đến từ các công ty chip bán dẫn của Hoa Kỳ và Đài Loan, sau đó phát triển thành nhà sản xuất chip bán dẫn theo hợp đồng lớn nhất Trung Quốc, và đã từng là nhà gia công chính của các công ty chip bán dẫn ở Bắc Mỹ. Tuy nhiên, giống như tất cả các nhà sản xuất chip khác, SMIC cũng phải dựa vào công nghệ sản xuất của Hoa Kỳ để chế tạo và kiểm tra chip của mình.

Minh Phúc biên dịch

Loan càng lớn, thì sự ủng hộ của Hoa Kỳ đối với Đài Loan càng rõ ràng, và sẽ không còn giữ quan điểm “chiến lược mơ hồ” như trong quá khứ.

Hoa Kỳ trừng phạt các nhà ngoại giao Trung Cộng

Vào ngày 2/9, tại một cuộc họp báo của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ, ông Pompeo đã lên án hệ thống phê duyệt không rõ ràng của Trung Cộng đối với các nhà ngoại giao Hoa Kỳ, đồng thời đưa ra một thông báo quan trọng, yêu cầu các nhà ngoại giao cao cấp của Trung Cộng tại Hoa Kỳ phải được chính phủ Hoa Kỳ chấp thuận trước khi đến thăm các trường đại học Hoa Kỳ hoặc gặp gỡ chính quyền địa phương.

Ông chỉ rõ Trung Cộng đã gây trở ngại lớn cho công việc bình thường của các nhà ngoại giao Hoa Kỳ ở Trung Quốc, nhằm ngăn cản các nhà ngoại giao Hoa Kỳ tiếp xúc với người dân Trung Quốc.

Theo đó, một nhà ngoại giao đóng tại Bắc Kinh vào những năm 1990 là ông Stephen Markley Young tiết lộ với Đài Á Châu Tự do rằng, khi đó ông phụ trách các vấn đề nội bộ của Trung Quốc, ông thích đi khắp Trung Quốc và lắng nghe tiếng nói thực sự của người dân địa phương. Tuy nhiên, các chuyên đi của ông Young cần phải được sự đồng ý của nhiều tầng quan chức Trung Cộng; sau khi được phê duyệt, các quan chức địa phương vẫn theo dõi và giám sát ông bất cứ lúc nào, và điều này luôn gây khó khăn cho những chuyến đi của ông Young.

Ông Young nói rằng trong hơn 30 năm sự nghiệp ngoại giao của mình, chỉ có Nga và Trung Cộng mới có những yêu cầu và cách đối xử như vậy đối với các nhà ngoại giao của các nước khác. Theo sự hiểu biết của ông, tình hình của các nhà ngoại giao Hoa Kỳ ở Trung Quốc đã trở nên ngày càng tồi tệ hơn trong những năm gần đây.

Cửu Ngọc biên dịch

Các công ty chế tạo chip vi mạch của Hoa Kỳ có cần lo lắng về tham vọng của Trung Quốc trong lĩnh vực bán dẫn không?

FAN YU | THE EPOCH TIMES

Trong 2 ngày, 3/9 và 4/9, cổ phiếu ngành công nghệ của Hoa Kỳ sụt giảm nhiều nhất kể từ tháng 3. Dẫn đầu đã giảm là các công ty chế tạo chip vi mạch của Hoa Kỳ do e ngại khả năng không đạt kết quả kinh doanh trong mảng này sau khi có thông tin Trung Quốc đang lên kế hoạch thay đổi chính sách để thúc đẩy ngành công nghiệp bán dẫn trong nước.

Việc cổ phiếu sụt giảm cho thấy tâm lý lo ngại từ các nhà đầu tư. Tuy nhiên, bất chấp ý chỉ của Bắc Kinh trong việc xây dựng ngành công nghiệp bán dẫn nội địa và các nguồn lực to lớn của mình, những tiến bộ quá là rất mong manh.

Ngày 3/9, Bloomberg đưa tin rằng Bắc Kinh có kế hoạch đầu tư mạnh vào công nghệ bán dẫn thế hệ thứ ba, để đối phó với các hạn chế xuất cảng của chính quyền TT Trump đối với công nghệ bán dẫn và các sản phẩm công nghệ khác của Hoa Kỳ. Bài báo nêu rõ rằng đào tạo và phân bổ các nguồn lực cho việc nghiên cứu công nghệ bán dẫn được ưu tiên trong bản dự thảo “kế hoạch 5 năm” mới nhất của Bắc Kinh. Bài báo trích dẫn các nguồn thông tin nội bộ cho biết dự thảo kế hoạch này sẽ được trình bày với các quan chức Trung Cộng vào tháng 10 năm nay.

Công nghệ bán dẫn thế hệ thứ ba sử dụng các vật liệu tiên tiến như silicon carbide và gallium nitride, có tỷ trọng độ nhanh, tiết diện nhỏ và hiệu suất điện năng cao, so với vật liệu thế hệ trước như silicon, là những cấu phần cần thiết cho các công nghệ mới như robot, trí tuệ nhân tạo (AI) và 5G.

Việc này đồng thời cho thấy tầm quan trọng của các công nghệ bán dẫn mới đối với sự phát triển trong tương lai của Trung Quốc, đặc biệt là trong bối cảnh các lệnh trừng phạt đang diễn ra, cũng như thừa nhận rằng họ có thể đã thua trong cuộc chiến về công nghệ bán dẫn thế hệ hiện tại.

Một khởi đầu tiềm năng

Các các công ty đứng đầu thế giới về công nghệ bán dẫn thế hệ hiện tại bao gồm các doanh nghiệp của Hoa Kỳ như Intel, Nvidia và Texas Instruments, TSMC của Đài Loan, và Samsung của Hàn Quốc. Các công ty này sản xuất chip xử lý cho máy tính để bàn, máy tính xách tay và điện thoại thông minh. Trung Quốc là quốc gia đi sau khá xa trong lĩnh vực này, và hầu hết các chuyên gia tin rằng họ chậm hơn trong khoảng 5 đến 10 năm về kiến thức và năng lực sản xuất. Đây là một khoảng cách rất xa trong lĩnh vực công nghệ, vốn không ngừng phát triển.

Nhưng khi công nghệ xoay chuyển từ điện thoại thông minh sang các sản phẩm gia dụng hàng ngày, và việc ứng dụng AI và robot trở nên phổ biến hơn, thì giờ đây đã có sự chuyển tiếp trong lĩnh vực công nghệ bán dẫn. Trung Quốc nhận thấy đây là cơ hội để có thể chiếm ưu thế trong giai đoạn tiếp theo. Với định kiến thuận lợi, Trung Cộng đã tăng cường thu thập dữ liệu về người dân, và dữ liệu này đang nhanh chóng trở thành yếu tố quan trọng trong các công nghệ mới.

Các công ty của Hoa Kỳ có lợi thế của người đi đầu, với các sáng tạo và sự đa dạng của các nghiên cứu trong lĩnh vực công nghệ bán dẫn, tuy nhiên sản xuất chip và nguồn tài nguyên dồi dào của Trung Quốc là một mối đe dọa lớn. Chỉ số bán dẫn Philadelphia đã giảm 6.6% trong 2 ngày 3/9 và 4/9, nhiều hơn so với chỉ số công nghệ



▲ Các chip của công ty Tsinghua Unigroup được trưng bày tại Hội nghị Bán dẫn Thế giới 2020 ở Nam Kinh, thuộc tỉnh Giang Tô phía đông Trung Quốc, ngày 26/8/2020.

Nasdaq, giảm 6.2% trong cùng thời gian. Việc suy giảm này chủ yếu bởi những tên tuổi lớn nhất trong ngành công nghiệp chip bán dẫn như Qualcomm, Intel, và Applied Materials.

Tháng 10/2019, Trung Quốc đã thành lập một quỹ đầu tư do chính quyền hậu thuẫn trị giá 204 tỷ Nhân dân tệ (29 tỷ USD), chuyên đầu tư vào ngành công nghiệp bán dẫn trong nước, và thêm 60 tỷ USD khác từ các chính quyền địa phương. Đầu tháng 9, Bắc Kinh đã đưa ra các ưu đãi thuế kéo dài một thập kỷ cho các công ty công nghệ bán dẫn trong nước, miễn là họ tham gia vào quy trình sản xuất 28 nanomet tiên tiến.

Sàn chứng khoán STAR của Thương Hải được thành lập cách đây một năm, thường được gọi là Nasdaq của Trung Quốc, đã huy động vốn cho nhiều công ty khởi nghiệp sản xuất chip bán dẫn trong nước. Các công ty trong lĩnh vực công nghệ bán dẫn chiếm 40% tổng số các công ty niêm yết trên STAR.

Khó có thể đưa ra con số dự kiến, nhưng tổng đầu tư vào lĩnh vực công nghệ bán dẫn của Trung Quốc sẽ là rất lớn. Theo nhận xét của ông Wei Shaojun, Phó Chủ tịch Hiệp hội Công nghiệp Bán dẫn Trung Quốc, tại Hội nghị trực tuyến Bán dẫn thế giới được tổ chức vào cuối tháng 8, Trung Cộng dự kiến trong vòng 5 năm sản phẩm công nghệ bán dẫn trị giá 300 tỷ USD từ nước ngoài trong năm 2020. Đó là một con số đáng kinh ngạc, và Bắc Kinh muốn chuyển một phần sang các nhà cung cấp nội địa.

Những vấp vấp ban đầu

Tuy nhiên, Trung Quốc phải đối mặt với một số vấn đề khi họ tìm kiếm sự hỗ trợ về công nghệ bán dẫn.

Một công ty công nghệ bán dẫn ở Vũ Hán, Trung Quốc, được dự kiến trở thành một trong những nhà sản xuất chip tiên tiến nhất của Trung Quốc đang trên bờ sụp đổ do quản lý yếu kém, theo một báo cáo của tạp chí kinh doanh trong nước là Tài Tân (Caixin), trích dẫn nguồn tin từ chính quyền địa phương. Wuhan Hongxin Semiconductor Manufacturing Co. Ltd. (HSMC) với cam kết đầu tư là 128 tỷ Nhân dân tệ (19 tỷ USD), có kế hoạch sản xuất chip sử dụng công nghệ 14 và 7 nanomet, và còn nhỏ hơn nữa. Đây sẽ là một trong những công nghệ tiên tiến nhất trên thị trường. Nhưng tình trạng thiếu kinh

phí trầm trọng đã được chỉ ra trong biên bản làm việc của chính quyền Vũ Hán ngày 30/7, theo báo cáo của tạp chí Tài Tân. Nếu không được khắc phục, việc thiếu hụt đồng tiền sẽ khiến dự án bị dừng lại.

Báo cáo cho biết “Giai đoạn đầu của dự án gặp khó khăn vào cuối năm 2019 khi phát sinh tranh chấp giữa những cổ đông và một trong những kỹ sư đã tham gia xây dựng dự án. Do đó, tòa án Vũ Hán đã ra phán quyết là công ty này không được phép sử dụng 55 mẫu đất nơi họ đang xây dựng nhà máy trong ba năm tới, phán quyết này có hiệu lực ngay lập tức.”

Theo tờ Tài Tân, một nhà máy công nghệ bán dẫn khác ở thành phố Hoài An, tỉnh Giang Tô, được cho là đã đóng cửa vào đầu năm nay, sau sự bùng phát của virus Trung Cộng. Các chính quyền địa phương đã đầu tư 4.5 tỷ Nhân dân tệ vào dự án này trước khi nó bị đóng cửa do thiếu vốn đầu tư từ khu vực tư nhân.

Những vấn đề này cho thấy những thách thức trong việc xây dựng năng lực công nghệ bán dẫn từ con số không. Nó vừa tốn kém và vừa khó thực hiện.

Phân mảnh hay Quy mô

Hoạt động kinh doanh công nghệ bán dẫn toàn cầu bao gồm ba quy trình công nghệ riêng biệt: thiết kế, sản xuất, và đóng gói. Chỉ một số tên tuổi lớn trên thế giới mới có cả ba quy trình tích hợp trong một

công ty, như Intel, Texas Instruments, và Samsung. Trung Quốc hiện không có hãng sản xuất nào có quy trình toàn vẹn như vậy, việc này đòi hỏi đầu tư hàng trăm tỷ đô la Mỹ. Mô hình kinh doanh phổ biến và tiết kiệm chi phí hơn là tách rời, phân chia thành các quy trình riêng biệt, với các công ty chuyên về lĩnh vực thiết kế chip và bán hàng (fabless), hoặc sản xuất (foundry). Ví dụ, TSMC của Đài Loan là một công ty sản xuất chip, chuyên gia công cho các công ty nổi tiếng như Nvidia và Qualcomm. Trung Quốc cũng có các công ty thiết kế chip, và sản xuất riêng biệt. Chẳng hạn, Tập đoàn công doanh Semiconductor Manufacturing International Corp (SMIC) là công

ty sản xuất chip bán dẫn lớn nhất của Trung Quốc.

Tại Hội nghị bán dẫn thế giới gần đây, được tổ chức ở Nam Kinh thuộc tỉnh Giang Tô, miền đông Trung Quốc, ông Wei cho biết sự phụ thuộc của Trung Quốc vào mô hình kinh doanh công nghệ bán dẫn tách rời như hiện tại là một rủi ro có thể kìm hãm tiềm năng của họ. Để thực sự thống trị ngành này, Trung Quốc cần nâng tầm lên như Intel hoặc Samsung.

Một công ty mong muốn trở thành nhà sản xuất tích hợp là Công ty công nghệ bộ nhớ Yangtze có trụ sở tại Vũ Hán, được thành lập cách đây 3 năm, chuyên về bộ nhớ NAND, được quản lý bởi Tsinghua Unigroup, một đơn vị của Đại học Thanh Hoa, nơi cũng đang có những vấn đề về quản lý của chính mình.

Trung Cộng phải đối mặt với những vấn đề mang tính hệ thống trong việc phát triển ngành công nghiệp bán dẫn. Bất chấp những cơ chế và chính sách, ngành công nghiệp bán dẫn của Trung Quốc hiện rất phân mảnh, minh chứng là việc gần như sụp đổ của HSMC. Chính quyền địa phương và cấp tỉnh đang chạy đua để thành lập các công ty thiết kế và sản xuất chip, vì đó là ưu tiên của lãnh đạo Trung Cộng Tập Cận Bình, và họ biết nếu thành công thì sẽ thuận lợi trên con đường chính trị của mình. “Con số chip” này cũng khiến các địa phương, vốn đã vay nợ rất nhiều, tiếp tục kéo căng năng lực tài chính của họ. Các thiết bị để sản xuất các tấm wafer và bóng bán dẫn mật độ cao đòi hỏi đầu tư hàng tỷ đô la Mỹ.

Các thành phố ở các khu vực xa xôi như tỉnh Liêu Ninh ở phía đông bắc, tỉnh Tứ Xuyên ở phía tây và tỉnh Phúc Kiến ở phía đông nam, đều đã nhảy vào cuộc. Ở cấp địa phương và cấp tỉnh, tham nhũng có tính hệ thống và chủ nghĩa thân hữu là một rào cản nữa.

Đây là những thách thức cần phải vượt qua. Ông Wei đã ám chỉ đến điều đó trong bài phát biểu của mình vào tháng 8: Trung Quốc đang phải đối mặt với hàng tỷ đô la Mỹ chi tiêu không hiệu quả mà họ không có khả năng chi trả. Và cuối cùng, những câu chuyện thành công mới cách tương đối như Yangtze là rất ít và xa vời.

Như Intel và Samsung đã chứng minh, công nghệ bán dẫn là một ngành kinh doanh đòi hỏi có quy mô lớn.

Thanh Tùng biên dịch

Tiếp theo từ trang 9

chuyến công du Châu Âu của Ngoại trưởng Trung Cộng Vương Nghị không những không đạt được mục tiêu làm phân hóa, tan rã Liên minh Châu Âu, mà còn khiến Liên minh Châu Âu vốn đang bị chia rẽ nay trở nên đoàn kết để cùng nhau ứng phó với mối đe dọa từ Trung Cộng.

Truyền thông Hoa Kỳ chỉ ra rằng ông Vương Nghị đã “hưng khởi hai liên minh bằng một lời nói”, và giúp đoàn kết các nước Châu Âu vốn luôn khó đoàn kết, đồng thời củng cố Liên minh Châu Âu - Hoa Kỳ xuyên Đại Tây Dương xích lại gần nhau hơn.

Hoa Kỳ liên kết với các đồng minh trên toàn cầu để chống lại Trung Cộng

Ngày 4/9, trong một cuộc họp báo tại Tòa Bạch Ốc, cố vấn an ninh quốc gia Robert O'Brien đã nhấn mạnh rằng chính sách mềm mỏng với Trung Quốc là chính sách ngoại giao thất bại nhất của Hoa Kỳ trong 40 năm qua. Các ví phạm nhân quyền của Trung Cộng ngày càng trở nên nghiêm trọng, không chỉ nhắm vào người Trung Quốc, mà còn nhắm vào các nước láng giềng và người dân Hồng Kông, hơn nữa còn bắt nạt cả Đài Loan.

Ông O'Brien một lần nữa nhấn mạnh rằng hành vi trộm cắp quyền sở hữu trí tuệ của Trung Cộng ngày càng lan rộng, cứ sau mỗi 10 tiếng, FBI lại khởi động một vụ án gián điệp mới liên quan đến Trung Cộng.

Tuy nhiên, Hoa Kỳ đang có những hành động mạnh mẽ chống lại Trung Cộng và áp đặt các biện pháp trừng phạt quy mô lớn đối với Trung Cộng. Ông O'Brien nói, “Tôi tin rằng cuối cùng chúng ta sẽ thắng.”

Ngày 31/8/2020, khi tham gia diễn đàn hợp tác chiến lược Hoa Kỳ - Ấn Độ, Thứ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ Stephen Biegun cho biết, “cuộc đối thoại an ninh bộ tứ” giữa Hoa Kỳ, Ấn Độ, Úc và Nhật Bản có khả năng sẽ được mở rộng sang các nước khác,



Bộ trưởng Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ Alex Azar (trái) phát biểu khi gặp Tổng thống Đài Loan Thái Anh Văn (phải) trong chuyến thăm của ông tới Văn phòng Tổng thống ở Đài Bắc, ngày 10/8/2020.

trong đó những vấn đề như chế ngự hoặc phòng vệ Trung Cộng là một phần của buổi thảo luận.

Ông Biegun nói rằng bốn “nền dân chủ ổn định” này có cùng lợi ích và chung giá trị quan, và tất cả đều là “cường quốc ở Thái Bình Dương”. Mặc dù hiện nay chưa có tổ chức địa phương mạnh mẽ nào, nhưng “vào một thời điểm nào đó chắc chắn sẽ có một bên mới các bên khác chính thức thành lập một tổ chức như vậy”.

Mới đây, Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ Mark Esper đã đến thăm các nước trong khu vực Châu Á - Thái Bình Dương và Bộ trưởng Bộ Y tế Hoa Kỳ thăm Đài Loan. Ngoài ra, Ngoại trưởng Hoa Kỳ Pompeo gần đây đã đến thăm Cộng hòa Czech, Slovenia, Áo, Ba Lan, và Israel, Sudan, Bahrain, các tiểu vương quốc Ả Rập thống nhất, để liên kết các đồng minh chống lại Trung Cộng.

Hoa Kỳ và Đài Loan tăng cường hợp tác quân sự và kinh tế

Ngày 2/9, Hiệp hội Hoa Kỳ - Đài Loan đã tổ chức lễ công bố huy chương tưởng niệm 126 quân nhân Hoa Kỳ đã hy sinh trong công cuộc bảo vệ Đài Loan từ năm 1949.

Một liên minh chống Cộng toàn cầu đang hình thành

HANNAH MCKAY/WPA POOL/GETTY IMAGES DAVID J. PHILLIP/AP



Ngoại trưởng Hoa Kỳ Mike Pompeo (Trái) gặp Thủ tướng Anh Boris Johnson tại Downing Street, London, vào ngày 21/7/2020, kêu gọi thành lập liên minh quốc tế để kháng với đe dọa từ Trung Cộng.

TÔN VĂN | CHINESE EPOCH TIMES

Kể từ năm nay, ngoài chiến tranh thương mại với Trung Cộng, Hoa Kỳ còn phát động cuộc đối đầu chống lại Trung Cộng trên mọi mặt trận, đồng thời kêu gọi thành lập một liên minh quốc tế chống cộng sản trên toàn thế giới. Chủ tịch Thượng viện Czech thăm Đài Loan bị Trung Cộng đe dọa, nên Châu Âu đã bị buộc phải chọn đứng về phía bên nào, và tỏ ra bất mãn mạnh mẽ đối với Trung Cộng. Ngay sau đó, Đức đã đưa ra chính sách mới đối với Trung Quốc. Để phòng ngự trước sự đe dọa của Trung Cộng, Hoa Kỳ sẽ thành lập "NATO Châu Á" với bốn thành viên an ninh. Các chuyên gia chỉ ra rằng một liên minh chống cộng sản toàn cầu đang hình thành.

Hoa Kỳ đang tấn công Trung Cộng trên mọi mặt

Trong thời gian gần đây, Hoa Kỳ liên tục có những hành động phản công Trung Cộng: Ngày 26/8, tuyên bố trừng phạt đối với 24 doanh nghiệp nhà nước của Trung Cộng.

Ngày 3/8, tuyên bố cấm WeChat và TikTok, phiên bản quốc tế của ứng dụng Douyin của Trung Quốc.

Ngày 22/7, đóng cửa Lãnh sự quán Trung Cộng tại Houston, tiểu bang Texas.

Bước vào tháng 9, Hoa Kỳ đã công bố những hạn chế đối với hoạt động của các nhà ngoại giao Trung Cộng tại Hoa Kỳ, trục xuất các sinh viên và học giả do nhà nước Trung Cộng gửi đến; hạn chế sinh viên Trung Cộng đại học học tập tại Hoa Kỳ; trước cuối năm nay có thể đóng cửa các Viện Không Tử; và công bố chính sách mới nhằm chống lại hành vi tị nạn công nghệ của Trung Cộng. Gần đây, có thông tin cho rằng nhà sản xuất chip bán dẫn lớn nhất Trung Quốc SMIC sẽ bị đưa vào danh sách đen thương mại. Trong thời gian sắp tới, Hoa Kỳ sẽ còn công bố các chính sách trong đại chống lại Trung Cộng.

Giáo sư Tạ Diên (Xie Tian) của trường Kinh doanh Aiken thuộc Đại học Nam Carolina, Hoa Kỳ, trả lời chúng tôi rằng Hoa Kỳ đang hình thành một cuộc phản công toàn diện chống lại Trung Cộng. Hiện tại, ngoài lĩnh vực thương mại hai nước vẫn đang duy trì thỏa thuận giai đoạn 1 thì tất cả các lĩnh vực khác, bao gồm quan hệ quân sự, chính trị và quốc tế gần như đang và đã trở nên đối đầu với nhau.

"Tại Châu Á, Hoa Kỳ đưa các tàu chiến đến tuần tra trên Biển Đông, dùng trinh sát cơ tạt cận và trinh sát gần biên giới Trung Quốc đại lục. Về vấn đề Đài Loan, Hoa Kỳ tích cực ủng hộ, hỗ trợ Đài Loan, còn gửi cả quân đội và binh lính đến Đài Loan, thậm chí tăng cường bán vũ khí. Về phần phía Tây Trung Quốc thì Hoa Kỳ tăng cường quan hệ với Ấn Độ và cùng có

chiến lược Ấn Độ - Thái Bình Dương. Hỗ trợ các quốc gia khác như Việt Nam, Philippines, Singapore, chống lại các lập trường của Trung Cộng về Biển Đông."

"Ở Trung Đông, ông Trump đã thành công hòa giải ngoại giao giữa Israel - UAE, nhiều quốc gia Ả Rập cũng sẽ tiếp tục ủng hộ, và Hoa Kỳ hiện đang rút dần quân khỏi Trung Đông để đón toàn lực lượng phản công Trung Cộng. Ngoại trưởng Mike Pompeo của chính phủ TT Trump liên tiếp công du các nước Châu Âu, gặp gỡ Ngoại trưởng Úc nhằm xây dựng một liên minh chống cộng trên toàn thế giới."

"Về vấn đề dịch bệnh, Hoa Kỳ nhất định sẽ tìm Trung Cộng để 'tính sổ'. Ngoài ra, Hoa Kỳ đã thông qua một thỏa thuận mới giữa Hoa Kỳ - Canada - Mexico, cùng Canada và Mexico hình thành nhóm Bắc Mỹ hùng mạnh. Vì vậy, tôi nghĩ về cơ bản hiện nay là bóng tối trước bình minh, hoặc ẩn binh bắt động trước bình minh."

"Một khi dây xích mậu dịch kinh tế Hoa Kỳ - Trung Cộng đứt đoạn thì cuộc tấn công toàn diện của Hoa Kỳ với Trung Cộng sẽ phát sinh sự chuyển biến đột ngột", ông Tạ Diên cho biết.

Đẩy mạnh vận động hành lang Châu Âu thành lập một liên minh kháng Cộng

Ngày 1/9, ông Vương Nghị đến trạm dừng chân cuối cùng là nước Đức, trong cuộc họp báo song phương. Ngoại trưởng Đức tỏ những động tác để biểu đạt sự chán ghét đối với ông Vương Nghị. Trong lúc phát biểu, ông nói rằng, "Ở đây không đơn nhận sự uy hiếp, yêu cầu rút lui 'Luật an ninh quốc gia phiên bản Hồng Kông'; tương lai sẽ còn có nhiều cuộc gia của Liên minh Châu Âu vướng thềm gác của Loan hơn nữa.

Để đối đầu toàn diện với Trung Cộng, Hoa Kỳ bắt đầu với Châu Âu. Các quan chức cao cấp của Hoa Kỳ gần đây đã có ba chuyến thăm sát nhau tới các nước Châu Âu để phát động "Liên minh chống Cộng". Tại Hội nghị thượng đỉnh Dân chủ Copenhagen diễn ra ngày 19/6 qua video, Ngoại trưởng Hoa Kỳ Mike Pompeo đã cảnh báo Châu Âu rằng Trung Cộng là "Kẻ có hành động lưu manh" trên trường quốc tế và đang có ý đồ thống trị thế giới. Nếu xích lại gần Trung Cộng sẽ đánh mất giá trị cốt lõi của chính mình.

Ông Lý Dậu Đàm, giáo sư tại Viện Nghiên cứu Phát triển Quốc gia của Đại học Chính trị Đài Loan, nói với chúng tôi, "Hoa Kỳ lẽ ra nên thành lập liên minh tự do dân chủ toàn cầu từ lâu. Bởi vì sự trở dậy của Trung Cộng đã gây ra thiệt hại rất nghiêm trọng cho các nước tự do trên thế giới." Theo phân tích của tổ chức Freedom House về mức độ tự do ở các quốc gia trên thế giới, từ năm 2005 đến nay, mức độ tự do đang suy thoái hàng năm, "bao gồm Thổ Nhĩ Kỳ,

Philippines và thậm chí cả Nga. Sau khi dân chủ hóa, các nước này đều đã thoái lui trở lại chế độ chuyên chế độc tài. Indonesia, Thái Lan và Philippines từng là tự do dân chủ, nay đã lui lại đến mức không còn tự do dân chủ nữa. Sự trở dậy của chế độ toàn trị và chuyên chế Trung Cộng, sử dụng kinh tế để mua chuộc thế giới phương Tây, rất hấp dẫn đối với các nhà cầm quyền ở các nước này, bao gồm Đức và các quốc gia EU".

Tuy nhiên, ông Lý Dậu Đàm cho rằng có hai điều đã đánh thức Châu Âu và tạo cơ hội cho Hoa Kỳ thành lập "Liên minh chống Cộng. Nếu Hoa Kỳ chỉ gây chiến thương mại, các nước Châu Âu sẽ không thức tỉnh. Nhưng khi Trung Cộng đàn áp Hồng Kông, thêm vào đó là trong việc đại dịch phát sinh và phát triển cho đến nay, trách nhiệm của Trung Cộng trong việc che giấu dịch bệnh khiến lay lay toàn cầu là không thể trốn tránh, nên việc Hoa Kỳ thành lập một liên minh tự do dân chủ toàn cầu là điều không thể tránh khỏi."

Ông Lý Dậu Đàm nói, tình hình Châu Âu rất phức tạp, nhưng chiến lược chính sách ngoại giao của Hoa Kỳ ngày càng linh hoạt. "Nếu Đức và Ý không hợp tác, Hoa Kỳ sẽ đến Cộng hòa Czech và các nước khác để thành lập liên minh với họ trước, miễn là toàn bộ EU đoàn kết nhất trí".

Liên minh phản Cộng toàn cầu đang hình thành

Ngày 3/9, Bộ Ngoại giao Trung Cộng đột nhiên tuyên bố, sẽ bắt đầu khai triển đàm phán lại với các nước Asean về các quy tắc ứng xử ở biển Đông. Giới ngoại giao cho rằng, trong tình thế của các nước Châu Âu và Hoa Kỳ cắt đứt quan hệ với Trung Cộng đã không thể vẫn hời, thì chính sách ngoại giao của Trung Cộng chỉ còn cách thu về khu vực Châu Á.

Ngày 2/9, chính phủ Đức công bố chính sách ngoại giao mới: "Tiêu chuẩn Ấn Độ-Thái Bình Dương", hy vọng có thể tăng cường hợp tác cùng các nước Châu Á như Ấn Độ, Nhật Bản, để thúc đẩy chiến lược Ấn Độ-Thái Bình Dương của Liên minh Châu Âu. Đây là nước thứ hai trong EU sau Pháp thông qua chiến lược khu vực Ấn Độ-Thái Bình Dương. Truyền thông nước Đức cho biết, điều này có nghĩa là chính sách của nước Đức đối với Trung Cộng đã bắt đầu chuyển biến.

Ông Tạ Diên cho biết, chính sách này xác thực là có đôi hướng, vì Trung Cộng đã "thăm canh" nước Đức nhiều năm, và cũng luôn muốn lôi kéo các nước để đối kháng với Hoa Kỳ, hoặc ít nhất hy vọng không để cho Châu Âu và Hoa Kỳ liên kết đối phó Trung Cộng. "Sự chuyển biến này ít nhất đối với Trung Cộng mà nói là một cú bạt tai, mặc dù nước Đức vẫn chưa hoàn toàn đứng về phía Hoa Kỳ, nhưng họ đã biểu đạt rõ ràng là sẽ đứng về phía Ấn Độ. Ít nhất tình thế các nước Châu Âu sẽ liên

hiệp lại, liên hiệp với Ấn Độ, đối kháng với Trung Quốc trong khu vực Ấn Độ-Thái Bình Dương, điều này khiến Trung Cộng hết sức lo lắng."

Ông Tạ Diên cho rằng, lần này chiến lược Ấn Độ-Thái Bình Dương của Đức chuyển biến là một sự khởi đầu hết sức tốt. Ông nói, "Cuộc đối đầu giữa Trung Quốc - Hoa Kỳ là cuộc quyết đấu cuối cùng giữa thế giới tự do và chuyên chế, giữa Chủ nghĩa cộng sản và Chủ nghĩa tư bản. Nước Anh và một số nước khác, nhất là các nước ở vùng biển Baltic, các nước Đông u, đều đã đứng về phía Hoa Kỳ. Đây chính là hiệu quả đạt được nhờ sự yêu cầu hợp tác và đàm phán trong chuyến công du Châu Âu của Ngoại trưởng Hoa Kỳ Mike Pompeo. Thực ra, khi dân chúng nước Đức diễn hành biểu tình đã đưa ra biểu ngữ hy vọng TT Hoa Kỳ Donald Trump giúp nước Đức."

Cũng có bình luận cho rằng, nước Đức là nước phương Tây thứ 2 sau Hoa Kỳ đưa ra chính sách rõ ràng đối với Trung Quốc, hơn nữa trực tiếp thực thi kế hoạch cắt đứt về kinh tế.

Ở Châu Á, Hoa Kỳ, Đài Loan, Nhật Bản và Châu Âu đã cùng tổ chức cuộc luận đàm "tái xây dựng chuỗi cung ứng", để thoát khỏi sự phụ thuộc về sản xuất công nghiệp vào Trung Quốc, ngăn chặn những chiến lược bành trướng của Trung Cộng kiểu như "đưa vào dịch bệnh để mưu quyền bá chủ".

Ngày 31/8, trong cuộc luận đàm trực tuyến hợp tác chiến lược Hoa Kỳ - Ấn Độ, Thứ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ Biegun đề nghị, kế hoạch của Hoa Kỳ là trong thời gian từ tháng 9 đến tháng 10, sẽ cùng với các thành viên khác của "Đối thoại Anh ninh 4 bên" là Nhật Bản, Ấn Độ, và Úc thành lập một tổ chức giống như NATO, để thúc đẩy việc các nước trong khu vực Ấn Độ, Thái Bình Dương liên thủ khác chế hoặc phòng ngự trước những khiêu chiến đến từ Trung Cộng.

Còn Nhật Bản gần đây đã hai lần đề nghị được tham gia "Liên minh Ngũ nhân" do Hoa Kỳ chủ đạo, gồm các nước Anh Quốc, Canada, Úc, New Zealand. Bộ trưởng Quốc phòng Nhật Bản Taro Kono cho biết, xuất phát từ nỗi lo về việc bành trướng quân sự của Trung Cộng và việc "những nước này có cùng giá trị quan với Nhật Bản", nên hy vọng "Ngũ nhân" biến thành "Lực nhân".

Ông Lý Dậu Đàm cho rằng, Đài Loan cũng nên đứng lên và kêu gọi hình thành một liên minh tự do và dân chủ ở các khu vực nổi tiếng Hoa. "Nhật Bản cũng đề nghị gia nhập Liên minh Ngũ nhân, vậy thì trên thực tế, Đài Loan, Hàn Quốc cũng nên tham gia. Hiện giờ cái thế liên minh dân chủ tự do toàn cầu cũng bắt đầu khởi lên."

Ông Tạ Diên nói, Trung Cộng mới lại đàm phán, một là vì áp lực từ thế mạnh của Hoa Kỳ tuần hành ở Biển Đông, sức mạnh quân sự và mối liên hệ của Hoa Kỳ với các nước, hai là muốn mượn dịp này khôi phục quan hệ với Asean, nhưng có một chương ngại lớn nhất cho họ trong vấn đề này.

"Lần trước phản quyết trọng tài của Công ước biển Liên Hiệp Quốc đối với Biển Đông là có lợi với Philippines, nhưng Trung Cộng không chấp hành, không thừa nhận. Đây có thể là một chướng ngại lớn nhất trong việc Trung Cộng muốn khôi phục quan hệ với khối Asean, vì ngay cả công ước biển họ đã ký kết mà họ còn không thừa nhận, thì về sau lại càng không có thành ý, lại thêm lập trường và phong cách cứng rắn, trên thực tế là đã chấm dứt liên hệ với các nước Asean về vấn đề Biển Đông."

"Hiện giờ trong cuộc chiến Trung Cộng - Hoa Kỳ, ngay cả Nga cũng chẳng giúp đỡ Trung Cộng; về cơ bản hiện giờ Trung Cộng đúng là kẻ cô độc, trở thành một chính quyền cộng sản cuối cùng đối mặt với sự bao vây tiêu trừ của toàn thế giới, vòng vây này hiện giờ đang dần dần thắt chặt lại."

Ông Tạ Diên nói, "Liên minh chống cộng toàn cầu đang trong quá trình hình thành."

Minh Hà biên dịch

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT



Dịch bệnh:

Khúc nhạc dạo đầu báo hiệu sự thay đổi triều đại (Kỳ 1)

TRUNG DUNG

Trong lịch sử nhân loại, dịch bệnh không chỉ ảnh hưởng đến vận mệnh cá nhân mà dịch bệnh quy mô lớn thường là khúc nhạc dạo đầu thay đổi hướng đi của lịch sử, thay đổi triều đại. Lịch sử phương Đông cho đến phương Tây dường như đều xuất hiện hiện tượng này...

Dịch bệnh thời cổ Hy Lạp: Bài học nhân loại cần học nhất

Cùng với sự phát triển của y học hiện đại, khả năng nhân loại chiến thắng dịch bệnh đã không ngừng nâng cao, nhưng bệnh tật, nhất là dịch bệnh quy mô lớn nguy hại đến sức khỏe và tính mệnh nhân loại không hề suy giảm. Virus Ebola, sốt rét, bệnh SARS, nỗi ám ảnh về "cái chết đen" tuy ít khi xảy ra nhưng vẫn đủ giáng đòn chí mạng cho nhân loại.

Từ xưa đến nay, nhân loại hệ nối đến những dịch bệnh trên phạm vi thế giới hoặc dịch bệnh hủy diệt văn minh nhân loại là biến sắc như nói đến cop dừ, bởi vì những bệnh dịch đó rất đáng sợ: xảy ra nhanh, tử vong nhiều, lây nhiễm mạnh, không thể không chế được... giống như bệnh ma vô hình, đó chính là

nguyên nhân căn bản khiến nhân loại khiếp sợ dịch bệnh.

Hơn 2000 năm trước, thành Athen huy hoàng rực rỡ bên bờ biển Aegea đột nhiên xảy ra đại dịch. Người mắc bệnh đầu tiên sốt, sau đó đi ngoài, toàn thân nổi mụn đỏ, chân tay bắt đầu thối rữa. Mọi người nhìn thấy những con gười chui ra chui vào ở những vết thương thối rữa trên thân thể bệnh nhân. Sau 7, 8 ngày thì chết.

Người mắc bệnh hoàn toàn không có khả năng sống sót. Nhà sử học đương thời Thucydides đã ghi chép chi tiết về dịch bệnh rằng: "Mọi người chỉ biết số người chết tăng vọt, nhưng không tìm ra nguyên nhân, cũng không tìm ra biện pháp ngăn chặn. Thi thể nhiều đến mức không có người chôn, ngay cả những con chim con thú, vì ăn thịt tử thi mà cũng bị tử vong, chó, gia súc trong nhà cũng không sống sót".

Những điều khiến con người không hiểu nổi là, sau khi hoành hành mấy năm trời, thì từ cuối năm 426 TCN đại dịch bỗng nhiên lặng lẽ biến mất như thể nhân được mệnh lệnh bí mật vậy.

Đại dịch ở Athen đã khiến nền văn minh Hy Lạp rực rỡ huy hoàng nhanh chóng đi vào suy bại. Nguyên nhân gây bệnh cho đến tận hôm nay vẫn là điều

Trích đoạn một bức tranh miêu tả bệnh dịch hạch trong quá khứ.

Con người có sinh lão bệnh tử. Một vương triều cũng có quá trình sinh ra, phát triển, phồn vinh và suy bại.

Một bức tranh được vẽ vào khoảng thế kỷ 17 (Bảo tàng Nghệ thuật Los Angeles), được cho là để ca ngợi bệnh dịch ở Athens.

PUBLIC DOMAIN

khien các học giả bàn cãi phân vân. Nhưng người đời sau lại có thể nhận thức được rằng, người Athen khi gần đến thời điểm hủy diệt thì đạo đức cực kỳ suy bại. Xa xỉ phôi hoa, loạn luân, đồng tính luyến ái, tàn bạo và giết chóc... cuồng loạn suốt đêm ngày dường như đã trở thành lối sống chủ yếu của người Athen thời đó vậy.

Đại dịch Đông Hán: Vương triều mặt thề

Những năm cuối đời Đông Hán, ngoài thành Lạc Dương vắng bóng chân người, có mọc um tùm, đã từ lâu thua vắng cảnh ngựa xe như nước và quang cảnh phồn hoa như gần ngày nào.

Ngoài nguyên nhân chiến tranh loạn lạc thì dịch bệnh cũng là thủ phạm giết người hàng loạt. Những năm đó hoạn quan làm loạn triều chính, Đổng Trác đoạt quyền hành khiến chính trị hủ bại, thuế khóa nặng nề, bách tính không biết dựa vào đâu mà sống. Trôi giáng các loại thiên tai dịch bệnh.

Theo sử sách ghi chép, chỉ mấy năm cuối thời Đông Hán đã có trên 10 lần xảy ra dịch bệnh trên phạm vi toàn quốc. Đương thời mọi người đều gọi chung là "thương hàn". Người mắc bệnh sốt cao, trên thân xuất hiện những vết tụ máu.

Năm Diên Hi thứ 9 đời Hoàng Đế (năm 166), sử sách viết: "Hôm nay trên trời có xuất hiện đầu hiệu lạ, mặt đất phun ra yêu khí, nhân gian có dịch bệnh".

Năm Kiến Ninh thứ 2 (169), sử sách viết: "Dịch bệnh hoành hành, người chết cực nhiều".

Trong sách "Thương hàn luận", Trương Trọng Cảnh ghi chép rằng: "Năm Kiến An thứ nhất đến năm thứ 9 đời Hán Hiến Đế, gia tộc ông vốn có trên 200 người, đã chết 2 phần 3, trong đó 7 phần 10 chết vì thương hàn".

Kinh đô Lạc Dương nhà Hán trên một nửa dân số chết vì dịch bệnh. Tào Thực miêu tả: "Nhà nhà có nỗi đau vì có người chết, có tiếng khóc lóc đau buồn".

Dịch bệnh hoành hành, tầng lớp văn nhân, quý tộc cũng khó thoát khỏi kiếp nạn. Trong "Kiến An thất tử" (7 nhân vật nổi tiếng thời Kiến An) thì 4 người là Từ Cán, Trán Lâm, Ứng Dương, Lưu Trình cũng bị chết trong dịch bệnh năm Kiến An thứ 22. Theo tài liệu của quan phủ ghi chép, từ năm Vĩnh Thọ thứ 3 đời Hán Hoàn Đế (năm 157) đến năm Thái Khang thứ nhất đời Tấn Vũ Đế (năm 280), dân số toàn quốc là 56.5 triệu người đã giảm xuống còn trên 16 triệu người.

Những năm cuối đời Đông Hán, chính trị thối nát, xã hội loạn lạc và dịch bệnh hoành hành khiến cho hào kiệt trong dân gian phát cờ nổi dậy, quân hùng tranh quyền đoạt lợi, mở màn thay triều đổi đại.

Bệnh dịch hạch cuối đời Minh và cuối đời Thanh: Khúc nhạc dạo đầu thay đổi triều đại

Bệnh dịch hạch còn được gọi là "dịch bệnh số một", là thiên dịch hàng đầu của nhân loại. Con chuột bé tí xíu lại có thể kết thúc một vương triều suy bại, là sự thực lịch sử mà những người thống trị rất khó tưởng tượng nổi nhưng buộc phải chấp nhận.

Con người có sinh lão bệnh tử. Một vương triều cũng có quá trình sinh ra, phát triển, phồn vinh và suy bại. Triều Đại Minh trong những năm Sùng Trinh đã là một ông lão bước đi run rẩy như ngọn đèn trước gió rồi. Quân vương lực bất tòng tâm, triều thần ai nấy có tư tâm, quan phủ ngang ngược vor vét, bách tính như sống trong nước sôi lửa bỏng... tất cả đều đã xa rời Thiên Đạo.

Năm Vạn Lịch thứ 8, bệnh dịch nổ ra ở Đại Đồng, Sơn Tây, 10 nhà thì 9 nhà mắc bệnh. Người bệnh có sưng to, dân gian gọi là bệnh đầu to, chỉ một hai ngày là tử vong. Bệnh truyền nhiễm rất mạnh, người bệnh, người chết không ai hỏi han, vì ai nấy đều sợ lây bệnh.

Năm Sùng Trinh thứ 6 (năm

Xem tiếp trang sau



Thanh hương nhĩ cú (P2): ĐẠO NGHĨA VỢ CHỒNG trong văn hoá truyền thống

TRÚC LÂM

Trong văn hóa Á Đông mối quan hệ giữa con cái cha mẹ, vợ chồng, anh chị em, bạn bè và vua tôi luôn được xem là cực kỳ quan trọng. Người xưa vẫn thường có câu: "Phụ nghĩa phụ thuận, phụ tử từ hiếu, huynh hữu đệ cung, bång hữu hữu tín, quân nhân thần trung" (Chồng nghĩa vợ thuận, cha tử con hiếu, anh em tương kính, bạn bè có tín, quân vương nhân ái quân thần trung). Vậy vì sao chúng lại quan trọng đến vậy?

Kỷ thực đối với mỗi người, không ai có thể tồn tại mà không cần sự giúp đỡ của mọi người xung quanh. Và người thân lại càng hơn thế, người ta thường nói: "Một hàng

rào phải có ba cái cọc, một hảo hán phải có ba người giúp đỡ". Sự giúp đỡ của bạn bè đồng nghiệp trên thực tế cũng bắt đầu từ sự tương trợ trong gia đình, từ cha mẹ, vợ chồng và anh chị em với nhau.

Vậy họ đã tương trợ với nhau như thế nào? Ở phần thứ hai này chúng ta sẽ tiếp tục nghiên cứu về đạo nghĩa vợ chồng trong năm mối quan hệ kể trên dưới góc độ của văn hoá truyền thống.

Tất cả các mối quan hệ trong xã hội đều bắt nguồn từ vợ chồng, bởi lẽ "Nam nữ có khác biệt, nhưng vợ chồng lại có nghĩa; Vợ chồng có nghĩa, thì cha con có thân; Cha con có thân, thì quân thần có chính. Hôn lễ thời xưa ấy, là lấy lễ làm căn

bản". (Trích: *Sử Ký*). Cũng chính là nói bởi vì nam nữ là khác nhau, vậy nên mới có phân công, mỗi người đều có trách nhiệm riêng của mình; từ đó mới hình thành nên đạo nghĩa vợ chồng, đặt ra chuẩn tắc đạo đức cho thế nhân; sau đó cha con mới có thể thương yêu hiếu kính; quân thần mới có thể giữ vững địa vị. Cũng là nói "hôn lễ" thì căn lấy "lễ" làm căn bản; mối quan hệ giữa vợ và chồng cũng chính là khởi nguyên của các mối quan hệ khác trong xã hội. Bài thơ *Đào Yêu* trong tập *Thi Kinh* cũng mô tả về việc người con gái xuất giá rằng:

Đào chi yêu yếu
Chức chức kỳ hoa
Chỉ tử vu quy
Nghĩ kỳ thất gia

Tạm dịch:

Đào tơ mơn mớn xinh tươi
Hoa hồng đơm đặc dưới trời
xuân trong
Hôm nay nàng đã theo chồng
Nên bề gia thất ăn nong thuận vui
(*Bản dịch của Tạ Quang Phát*)

Bài thơ toát lên được hình ảnh người con gái trẻ khi xuất giá ngậm nhìn hoa đào nở rộ, phảng phất hình ảnh chính mình trong cái vẻ đẹp mỹ miều đó, gả vào nhà chồng hy vọng sẽ đem đến hạnh phúc và thịnh vượng cho gia đình họ.

Thời xưa con gái về nhà chồng được gọi là "quy". Theo sách *Chu lễ*, tiết tháng trọng xuân (tháng hai) nam nữ hội hợp mà lấy nhau thành vợ thành chồng, thì lễ cầy đào trở hoa là mùa hôn nhân vậy. Vợ chồng trong văn hoá truyền thống Á Đông giảng về "tương kính như tân" (kính lễ nhau như khách), vợ chồng hòa hợp, như trứng và đàn tranh; người ta cũng thường ví sự dung hợp giữa vợ chồng như tiếng đàn tranh và tiếng chim hót.

Làm một người chồng thì cần giảng về đạo nghĩa, ân nghĩa, tình nghĩa; làm một người nữ thì giảng về hoà thuận và nhu thuận. Trong cuốn *Nữ Giới* cũng đã viết: "Phụ bất hiền, tác vô dĩ ngữ phụ; phụ bất hiền, tác vô dĩ sự phụ". Nghĩa là nếu như người chồng không đủ hiền đức thì không thể lịch sự lễ tiết đối đãi với vợ, không cách nào khiến người vợ biết tôn trọng thương yêu; còn nếu người vợ không đủ hiền đức thì sẽ không thể chăm sóc tốt được cho người chồng.

Vì vậy chồng vợ cũng như trời với đất, một dương một âm, hòa hợp tương hỗ. Những câu chuyện về tình nghĩa giữa vợ chồng và luân được lưu truyền kho tàng ngàn năm nay truyền kho tàng văn hoá lịch sử. Ví như Lý Thanh Chiếu và Triệu Minh Thành, gây đàn, chơi cờ, vẽ tranh tâm đầu ý hợp; Tô Thức ví về tường niệm người vợ đã ta thể liên chấp bút sáng tác một bài thơ tả đề Giang Thành Từ khiến bao người cảm thán:

Vậy nên trong văn hoá truyền thống, Tô Thức ví về tường niệm người vợ đã ta thể liên chấp bút sáng tác một bài thơ tả đề Giang Thành Từ khiến bao người cảm thán:

Thập niên sinh tử lưỡng mang mang
Bất turlưỡng, tịnan vương
Thiên lý cô phẫn
Vô xứ thoại thê lương
Túng sử tương phùng ưng bất thức,
trần mấn diện
Mấn như sương
Đại lai u mộng hốt hoàn hương
Tiểu hiên song
Chính sơ trang
Tương cố vô ngôn
Duy hữu lệ thiên hàng
Liệu đắc niên niên trường đoạn xử
Mình nguyệt đa
Đoàn tùng cương

Tạm dịch:

Mười năm sinh tử đôi nơi
Tuy không nghĩ đến, chẳng thói nhớ nàng
Mô có quạnh, cách dặm ngàn
Nơi nào bày tỏ tâm tình thê lương
Gặp nhau còn nhận ra không?
Phong trần sắc mặt, tóc sương pha mầu
Về quê trong mộng đêm thâu
Nàng bên sông của chái đầu điểm trang
Nhìn nhau chẳng nói
Lệ ứa muôn hàng
Năm lại năm, chốn đoạn tràng
Đối thông, góc mộ, trăng ngán lạnh soi...

(*Bản dịch của Vương Thanh*)



Tranh vẽ Tô Thức hay Tô Đông Pha, là nhà văn, nhà thơ nổi tiếng Trung Quốc thời Tống.

Bài thơ đọng đầy tình nghĩa sâu đậm của Tô Thức đối với thê tử, trầm ngâm năm sau vẫn được người đời ca tụng.

Tại xã hội hiện đại cũng có không ít những câu chuyện như vậy. Sau khi thê tử Mao Mỹ Đường của Nhiều Bình Như qua đời, ông đã vẽ hơn 300 bức hoa, bắt đầu từ khi hai người quen nhau, mãi cho đến tận lúc vợ ông ta thê. Nhiều Bình Như đã vẽ rất nhiều bức tranh về cuộc sống thường nhật giản đơn của họ khiến bao người rơi lệ. Về sau những bức họa này được chỉnh lý thành sách với tựa đề "Bình Như Mỹ Đường - Câu chuyện của hai chúng tôi"; từ đó về sau người ta gọi tình nghĩa vợ chồng như "Chấp tử chi thủ dữ tử giai lão" (Năm tay bạn, tới bạc đầu) (Trích *Thi Kinh*).

Vậy nên trong văn hoá truyền thống, để hôn nhân thuận hòa, vợ chồng êm ấm, gia đình hanh phúc thì cốt lõi là hai vợ chồng cần làm được "Đạo", tiếp sau đến "Nghĩa".

Bản là Kitasato Shibasaburo cho rằng, nguyên nhân gây bệnh dịch hạch là vi khuẩn hình que bệnh dịch hạch, chỉ có thể là từ chuột lây sang người, còn giữa người với người thì không bị lây nhiễm. Năm 1911 giáo sư hàng đầu của Y học đường Bắc Dương là Mesny người Pháp cũng có quan điểm tương đồng. Ông chủ trương diệt chuột là có thể diệt dịch. Nhưng thật bất hạnh là giáo sư Mesny sau đó không hiểu sao đã chết vì bệnh dịch hạch mà hoàn toàn không tiếp xúc với bất kỳ loài động vật nào thuộc họ chuột.

Sau dịch bệnh dịch hạch khiến 6 vạn người vùng Đông Bắc Trung Quốc bị chết này, một học giả người Hoa sinh ra ở Malaysia là Ngau Liên được Chính phủ Dân quốc ủng hộ đã không ché được dịch bệnh. Ông cho rằng vi khuẩn hình que bệnh dịch hạch cũng có thể lây từ người sang người. Ông đã dùng biện pháp cách ly và hóa thi thể, đã khống chế và dập tắt được dịch bệnh. Vì vậy ông được coi là người mở đầu ngành Phòng dịch học của Trung Quốc cận đại.

Đạo đức suy bại có lẽ là nguyên nhân sâu xa dẫn đến nền văn minh bị hủy diệt. Việc này rất đáng để con người hôm nay suy nghĩ, cảnh giác và tựrán mình.

EPOCH TIMES NGÀY 11 – 17/9/2020

Phượng Hoàng Lửa Loài chim Thần báo hiệu sự hủy diệt và hồi sinh

DAN THANH

Truyền thuyết kể về một loài chim Thần, là một loài chim khổng lồ rất giống với đại bàng hay chim công, tỏa ánh sắc sỡ màu đỏ, tím, và vàng. Chim phượng hoàng huyền thoại có liên hệ với biểu tượng mặt trời mọc và lửa, nó được bao bọc bởi một vầng hào quang tỏa sáng lộng lẫy trên bầu trời. Cặp mắt của nó màu xanh dương và sáng như ngọc bích. Khi chuẩn bị kết thúc cuộc đời, nó tự tạo giàn thiêu từ những cọng que và gỗ thơm, để ngọn lửa bùng lên đốt cháy toàn thân. Rời từ đồng tro tàn, một con phượng hoàng màu lửa vàng rực mới sẽ trỗi dậy, hồi sinh trong một chu kỳ sống mới.

Con phượng hoàng mới ưỡp tro của phượng hoàng cũ trong quả trứng làm từ nhựa thơm và đem nó tới thành phố Heliopolis ("thành phố Mặt Trời" trong tiếng Hy Lạp) cổ đại của Ai Cập. Chính sự bất tử và tái sinh kỳ lạ mang màu sắc thần thánh đó mà phượng hoàng lửa trở thành biểu tượng bất hủ xuyên suốt các nền văn hóa lịch sử từ Tây sang Đông.

Linh vật thiêng trong các nền văn hóa và tôn giáo
Phượng hoàng là loài chim linh thiêng. Linh vật này xuất hiện trong nhiều nền tôn giáo, là biểu tượng của sự tái sinh và ánh sáng của trí tuệ.

Trong một số thần thoại phương Tây, phượng hoàng (phoenix) là một loài chim lửa thần thánh và linh thiêng.

Người Hy Lạp tin rằng phượng hoàng là biểu tượng của Thần Mặt trời Apollo. Trong ngôn ngữ Hy Lạp cổ, phượng hoàng có nghĩa là "màu đỏ". Người Hy Lạp coi phượng hoàng là biểu tượng của niềm tin bất tử, sự tái sinh và ánh sáng của trí tuệ.

Người Ai Cập xác định phượng hoàng là một loại chim giống như cò hay diệc, gọi là Bennu, được biết đến từ sách về người chết và các văn bản Ai Cập cổ đại khác như là một trong các biểu tượng thần thánh để thờ phụng tại Heliopolis, gần liên với thần Mặt Trời trong thần thoại Ai Cập là thần Ra.

Phượng hoàng là loài chim chúa xuất hiện trong cuốn kinh Vệ Đà (Rig Veda) của người Hindu.

Kiến tạo vũ trụ
Theo thần thoại phương Đông, sau khi vị thần Bàn Cổ nổ thoát ra từ "quả trứng" khổng lồ của sự hỗn loạn, 4 sinh vật khác đã theo ông tồn tại. Đó là Long (rồng), Ly (kỳ lân), Quy (rùa), và Phượng (phượng hoàng), thường được gọi là Tứ Linh (4 thần linh), đã hợp sức với thần Bàn Cổ để tạo ra thế giới; sử dụng thần thông của mình để tạo ra ngũ hành (kim, mộc, thủy, hỏa và thổ), tạo ra 4 mùa (xuân, hạ, thu, đông), 4 hướng (bắc, nam, đông, tây). Trong cuộc kiến tạo thế giới thì phượng hoàng làm chủ lửa, mùa hạ, và phương Nam.

Sử ký Trung Quốc có ghi lại rằng vua Phục Hy đã từng nhìn thấy chim phượng hoàng. Theo tự điển điện cổ có từ thời nhà Thanh, chim phượng hoàng có thật chứ không chỉ là "truyền thuyết", sống trên những tảng núi rất cao xa xôi mà con người khó nhìn thấy được.

Tôn giáo Á Đông tin rằng, phượng hoàng là biểu tượng của ân sủng và đức tin, còn là linh vật có quyền uy như Rồng. Các hoàng

Phượng Hoàng Lửa Loài chim Thần báo hiệu sự hủy diệt và hồi sinh

SHUTTERSTOCK/FOTOLIA



PUBLIC DOMAIN

đáng, đức hạnh và thần thánh. Phượng hoàng được xem là sự liên kết giữa thế giới con người và Thần, là biểu tượng của đạo đức tốt đẹp và sự thông thái, trí tuệ - những phẩm chất được Thượng đế ban cho con người. Vì nó nhấn mạnh đến mối liên hệ giữa hoàng gia và Thần, chim phượng hoàng cũng là biểu tượng hoàn hảo cho Hoàng hậu, và là sự kết hợp lý tưởng với rồng, tượng trưng cho "Thiên tử" (Hoàng đế).

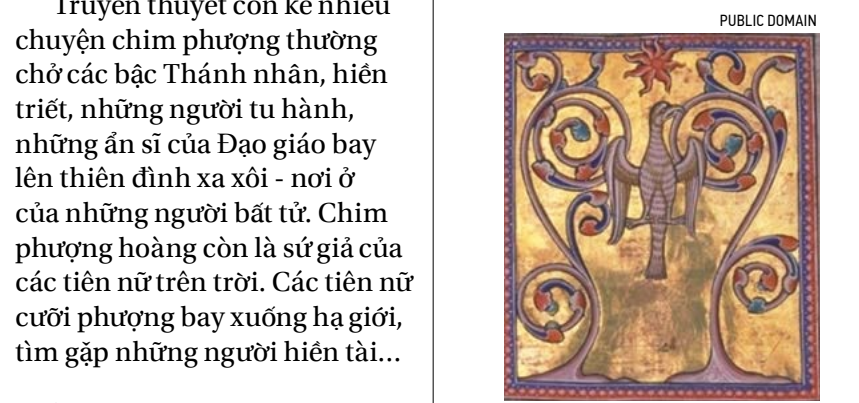
Truyền thuyết còn kể nhiều chuyện chim phượng thường chở các bậc Thánh nhân, hiền triết, những người tu hành, những ân si của Đạo giáo bay lên thiên đình xa xôi - nơi ở của những người bất tử. Chim phượng hoàng còn là sứ giả của các tiên nữ trên trời. Các tiên nữ cưỡi phượng bay xuống hạ giới, tìm gặp những người hiền tài...

Biểu tượng cho sự sống, cái chết, hủy diệt và tái sinh
Trong truyền thuyết Do Thái, phượng hoàng được biết đến là Milcham - một loài chim bất tử trung thành. Khi sở hữu quả táo tri thức ở vườn Địa Đàng, Eva đã dụ dỗ các loài động vật trong vườn ăn trái cây. Khi riêng Milcham đã từ chối lời dè nghị này. Thượng Đế tán thưởng sự trung thành của phượng hoàng nên đã ban phép cho loài chim này được sống bất tử; cửmởi chu kỳ 1,000 năm, phượng hoàng sẽ được tái sinh từ một ngọn lửa.

Sự bất tử của phượng hoàng là ân sủng của Thượng Đế cho phẩm cách cao quý của loài chim này khi từ chối cám dỗ tội lỗi. Vì thế phượng hoàng cũng là biểu tượng cho đạo đức và sự thánh khiết. Phượng hoàng tái sinh từ đồng tro tàn trở thành biểu tượng mạnh mẽ trong tôn giáo và văn hóa - biểu thị cho đức hạnh đem đến cuộc sống vĩnh cửu và hủy diệt là sự tái tạo cho những khởi đầu mới.

Do có liên hệ với chủ đề cái chết và sự phục sinh, phượng hoàng đã trở thành một biểu

tượng phổ biến trên các bia đá Công giáo thời đầu, biểu thị cho cái chết của Chúa Jesus và sự phục sinh ba ngày sau đó. Nó cũng biểu tượng cho một ngọn lửa vũ trụ đã tạo ra thế giới và cũng sẽ tiêu hủy nó. Sự tái sinh kỳ diệu cũng ngụ ý rằng chim phượng hoàng báo sự xuất hiện của những sự kiện vào thời khắc đặc biệt; trong lịch sử nó báo hiệu sự xuất hiện của những nhà hiền triết vĩ đại, cho thấy sự xuất hiện của đạo đức và sự ổn định.



Phượng hoàng đã trở thành một biểu tượng phổ biến trên các bia đá Công giáo thời đầu, biểu thị cho cái chết của Chúa Jesus và sự phục sinh ba ngày sau đó.

Vì thiêng liêng cao quý nên loài chim này thường sống trên những ngọn núi cao, xa xôi mà con người không thể tìm đến. Chính vì tượng trưng cho điềm lành và sự cao quý, nên từ thời xa xưa người ta thường gắn hình ảnh phượng hoàng lên các kiến trúc cung đình lăng mộ và những đồ trang sức quý giá dành riêng cho các bậc đế vương. Sự ra đời của phượng hoàng gắn với nguồn gốc vũ trụ, giữ gìn những phẩm chất đạo đức cao quý gắn kết con người với Thần, tỏa sáng vẻ đẹp rực rỡ chói lọi biểu tượng cho sự tựhủy diệt và tái sinh. Trước khi tái sinh nó phải trải qua một quá trình đau đớn như một sự thanh lọc; hóa thành tro những gom góp trong hàng ngàn năm và rời từ trong ngọn lửa thiêu đốt tất cả quá khứ, hồi sinh trong một chu kỳ sống mới rực rỡ tươi đẹp hơn. Ánh lửa hủy hoàng của nó trở thành biểu tượng mạnh mẽ dự báo một thời kỳ lịch sử sắp kết thúc, một vị vua anh minh đang lên ngôi, và một kỷ nguyên mới đang đến gần...

Tiếp theo từ trang 13

1633), bệnh dịch hạch phát tác từ Sơn Tây, đến năm 1641 thì lan đến Bắc Kinh. Mùa hè năm đó, người ta nhìn thấy chuột kết thành từng bầy từng đàn nối đuôi nhau bơi vượt sông ngòi như đoàn quân cảm tử rời tiến vào địa giới tỉnh Hà Nam và Hà Bắc. Cả vùng Hoa Bắc bị chuột chiếm lĩnh. Năm đó lại xảy ra đại hạn, nạn châu chấu, mất mùa và dịch bệnh khiến 60% người dân thiệt mạng. Sử sách ghi chép: "Ngoài đường người chết đói ngổn ngang, người chết chỉ được chôn bằng manh chiếu". 40% số người sống sót còn lại không làm ăn mảy thì làm kẻ cờp.

Trong kinh thành, nỗi khiếp sợ của mọi người không dùng lời nào diễn tả nổi. Vào mùa hè, mùa thu, nếu ai trên thân thể xuất hiện một cục thịt nổi lên thì chưa đến một canh giờ đã tuyệt mạng. Bệnh dịch hạch này gọi là "dịch mụn nhọt". Số người chết trong toàn kinh thành lên đến 40% - 50%. Rất mau chóng, bệnh dịch hạch đã lan khắp đến khu vực ngoại ô như Thông Huyện, Bình Xương...

Năm Sùng Trinh thứ 16, theo sử sách ghi chép: "Toàn quốc xảy ra nạn đói, dịch bệnh hoành hành"; đã xuất hiện "dịch bệnh mụn nhọt, bệnh lông



Bệnh dịch hạch còn được gọi là "dịch bệnh số mội", là thiên dịch hàng đầu của nhân loại. Con chuột bé tí xíu lại có thể kết thúc một vương triều suy bại, là sự thực lịch sử...

cừu", người bệnh thố ra nước và máu như nước dừa hầu, sau đó lập tức tử vong. Những vùng như Giang Tô, Chiết Giang... hàng triệu người đã tử vong. Năm Sùng Trinh thứ 17, khi Lý Tự Thành dẫn 55 vạn quân đánh vào thành Bắc Kinh thì bệnh dịch hạch đã hoành hành hơn một năm rồi, trên phòng tuyến kinh thành nhà Minh,

PEXELS/SHUTTERSTOCK

■ SỬ VIỆT

VỊ NỮ TƯỚNG vang danh sử Việt và tấm lòng trung quân ái quốc (Kỳ 2)

MINH BÁO

Chiến thắng Rạch Gầm-Xoài Mút, dẹp yên Xiêm La

Năm 1783, chúa Nguyễn Phúc Ánh sau nhiều trận đại bại đã quyết định đem hết tàn binh của mình cầu viện Xiêm La, một đế quốc láng giềng đang thời hùng mạnh, quyết giành lại giang sơn bằng mọi giá.

Người Xiêm vốn cũng là những kẻ cơ hội lộc lợi, đầu tiên họ vốn muốn đứng ngoài cuộc làm “ngư ông đắc lợi” cho cuộc chiến Nguyễn - Tây Sơn. Hơn nữa bên phía Nguyễn Nhạc cũng có động thái muốn hòa hoãn với Xiêm La để rảnh tay bình định trong nước bởi Tây Sơn không muốn có thêm một kẻ địch mạnh. Do đó Nguyễn Nhạc đã cử sứ giả đến Bangkok gặp vua Xiêm La Rama I.

Nhưng tháng 12 năm 1783, phò mã Trương Văn Đa của Tây Sơn theo lời cầu cứu của Nặc Ân đã đem quân sang Chân Lạp tấn công viên tướng Chiêu Thủy Biện (Chao Phraya Abhaya Bhubet - Nhiếp chính vương Chân Lạp do Xiêm ủng hộ) và dùng độ quân Xiêm ở đó. Vì thế mà vua Xiêm đã lựa chọn động binh giúp chúa Nguyễn vừa để giành lại ảnh hưởng ở Chân Lạp và vừa muốn chiếm Nam Bộ.

Tháng 4 năm 1784, vua Xiêm Rama I phái hai tướng Lục Côn và Sa Uyển cùng với Chiêu Thủy Biện, đem hai đạo bộ binh tiến sang Chân Lạp để từ đó, mở một mũi tiến công đánh phối hợp. Tổng quân số của liên quân Xiêm Nguyễn khoảng 2 vạn người.

“... Vào tháng 5 (lịch Xiêm, khoảng tháng 3 dương lịch) của năm Thìn (Giáp Thìn 1784), nhà vua sai cháu là Chaofa Kromluang Thepharirak chỉ huy một đội chiến thuyền và 5.000 quân, phát lệnh tấn công và tái chiếm – không được thất bại – lãnh thổ Sài Gòn cho Ong Chiang Su (chúa Nguyễn). Nhà vua cũng cho phép đích thân Ong Chiang Su đi theo cùng đoàn quân. Một toán quân đường bộ do Phraya Wichinarong chỉ huy được lệnh tiến theo đường Cam Bốt và điều động thêm một đoàn quân Cao Miên. Chaophraya Aphaiphubet tuyên thêm một lực lượng 5.000 quân Cam Bốt để đi cùng quân Thái”. (Nguyễn Duy Chính - *trích từ tài liệu lịch sử của Xiêm La*).

Tháng 7 năm 1784, thủy quân Xiêm đổ bộ lên đánh lấy Rạch Giá (thuộc đạo Kiên Giang), tiến đánh quân Tây Sơn của Đô đốc Nguyễn Hòa ở Trán Giang (Cần Thơ), tiến chiếm các miền Ba Thắc (Srok Pra-sak, Sóc Trăng), Trà Ôn, Sa Đéc, Mân Thít rồi chia quân đóng giữ. Xét thấy quân ít không chống chọi được, phò mã nhà Tây Sơn là Trương Văn Đa cho quân lui về giữ Long Hố. Quân Xiêm đi đến đầu cướp bóc dân ở; Nguyễn Ánh dù bất bình nhưng không can thiệp được vì họ (quân Xiêm) cậy mình là kẻ cứu giúp nên dân áp, cướp

bóc nhân dân, khinh mạn cả chúa Nguyễn và quân Nguyễn.

Lần này kể cả Nguyễn Ánh cũng phải hồi hận vì quyết định của mình:

“Vua thấy quân Xiêm tàn bạo, đến đâu là cướp bóc đây, nhân dân ta oán rất nhiều, bảo các tướng rằng: “Muốn được nước phải được lòng dân. Nay Chu Văn Tiếp đã mất, quân Xiêm không ai chế ngự được. Nếu được Gia Định mà mất lòng dân thì ta cũng không nở làm. Thà hãy lui quân để dừng làm khổ nhân dân.” (Trích: Đại Nam Thực Lục).

Trương Văn Đa gửi tin cáo cấp về Quy Nhơn, Thái Đức Hoàng đế cử Long Nhương tướng quân Nguyễn Huệ dẫn quân vào đánh quân Xiêm. Đầu năm 1785, quân đội Tây Sơn đã có mặt ở miền Nam.

Với quân số ít hơn, Nguyễn Huệ quyết định dùng chiến thuật mai phục và tập kích - nhanh mạnh bằng hỏa lực lớn, là điều mà ngày nay gọi là “hỏa khí phân tán, hỏa lực tập trung”. Ông chọn khúc sông Rạch Gầm, Xoài Mút làm địa điểm quyết chiến. Nguyễn Huệ tổng chỉ huy chiến dịch và trực tiếp thống lĩnh thủy binh, Trần Quang Diệu và Bùi Thị Xuân phụ trách bộ binh mai phục.

Sau khi sắp đặt xong mọi thứ, Nguyễn Huệ cử binh đi khiêu chiến quân Xiêm. Tướng Xiêm là Chiêu Tăng giao Sa Uyển ở lại giữ đại bản doanh, cử tướng Lục Côn dẫn bộ binh men theo tả ngạn sông Tiền để cùng phối hợp; còn ông cùng với tướng tiền phong là Chiêu Sương, dẫn hàng trăm thuyền chiến tiến xuống Mỹ Tho, nơi đặt đại bản doanh của Tây Sơn.

Đêm ngày 18 tháng 1 năm 1785, cả hai đạo thủy bộ quân Xiêm cùng rầm rộ tấn công.

Đến khoảng đầu canh năm ngày 19 tháng 1 năm 1785, đoàn thuyền chiến của địch lọt vào trận địa mai phục của quân Tây Sơn ở Rạch Gầm-Xoài Mút, tức thì pháo lệnh tấn công của Tây Sơn nổ vang. Các đội thủy binh Tây Sơn từ Rạch Gầm, Xoài Mút bắt ngờ lao ra, chặn đánh hai đầu, dồn quân địch vào vòng vây đã bố trí sẵn. Đồng thời, từ hai bờ sông Tiền (đoan Rạch Gầm-Xoài Mút) và dọc bờ cửa lao Thới Sơn, bãi Tồn, cồn Bà Kiểu, Rừng Dừa... các đại bác cùng pháo hỏa hổ của bộ binh Tây Sơn bắn ra dữ dội vào giữa đoàn thuyền địch lúc bấy giờ đang bị dồn lại. Dưới sự đốc chiến trực tiếp của Nguyễn Huệ, quân Tây Sơn thủy bộ phối hợp cùng nhau tấn dụng sự chỉ viện của hỏa lực đại bác số lượng vượt trội trên bộ bắn xuống tiêu diệt gần như toàn bộ thủy quân Xiêm. Lục quân Xiêm trên bờ cũng bị tập kích bất ngờ bởi đạo kỵ binh do vợ chồng Bùi Thị Xuân chỉ huy. Vừa sợ hãi vừa rối loạn nên đoàn quân bộ của Xiêm- Nguyễn cũng mau chóng bị tiêu diệt. Bùi Thị Xuân với kiếm pháp tuyệt luân của mình đã chém bay



đầu Lục Côn tại trận.

Trời vừa rạng sáng, thì chiến cuộc cũng vừa dứt. Kết quả là 300 chiến thuyền và 2 vạn thủy binh của Xiêm cùng một số quân của chúa Nguyễn, không đầy một ngày, đã bị quân Tây Sơn phá tan. Hai tướng Chiêu Tăng, Chiêu Sương chạy trốn về Sa Đéc, bị truy kích, lại hồi hã cùng Sa Uyển dẫn vài nghìn tàn quân chạy bộ sang Chân Lạp rồi về Xiêm.

Chính sử nhà Nguyễn đầu không công nhận nhà Tây Sơn, nhưng vẫn phải nhận xét về cuộc chiến này như sau:

“... Quân Xiêm (từ sau khi thua trận Rạch Gầm-Xoài Mút) tuy ngoài miệng thì nói khoác nhưng trong bụng thì sợ Nguyễn Huệ như sợ cọp”. (Trích: Đại Nam thực lục).

Vô yên Vạn Tượng, Miến Điện kết minh

Đoàn tượng binh do đích thân Bùi Thị Xuân lãnh đạo đã trở thành lực lượng chủ lực quan trọng đem đến nhiều chiến thắng cho quân đội Tây Sơn. Hình tượng vua Quang Trung cải dùng trang bành voi chiến trong trận công thành Thăng Long năm 1789 đã đi vào lịch sử. Và sau năm Kỷ Dậu lịch sử đó, đạo tượng binh này phải cùng với vợ chồng Trần Quang Diệu và Bùi Thị Xuân bốn ba vài phen để giữ yên bờ cõi cho nhà Tây Sơn.

Sau đại thắng Thăng Long, tân hoàng đế Quang Trung phải lập lại bang giao với nhà Thanh, xin phong vương để chính vị hiệu và tránh bị tấn công từ Trung Hoa, trong khi đó ởmiền Nam lại bất ổn. Chúa Nguyễn Phúc Ánh chiếm Gia Định, xây dựng lực lượng chuẩn bị đánh ra Bắc. Đế quốc Xiêm La đánh chiếm một số tiểu quốc ở Lào, cùng với Lê Duy Chỉ, em vua Lê Chiêu Thống khởi binh uy hiếp đến mặt Tây của nước ta ở Nghệ An. Có thể nói là lưỡng đầu thọ địch, nguy cơ trùng trùng.

Tháng 6 năm Canh Tuất (1790), Trần Quang Diệu lấy được Trấn Ninh, bắt tù trưởng Cheo Nan và Cheo Kiêu, tháng 8 binh địch bắt gặp Trịnh Cao và Quy Hợp. Tháng 10, Trần Quang Diệu tấn công Vạn Tượng, buộc thủ lãnh họ cùng binh chạy trốn, thu được vô số chiến, trống và vài chục thớt voi. Thửa tháng, Quang Diệu đánh thắng đến biên giới Xiêm La, chém được 24 sủy Phan Dung, Hữu sủy Phan Siêu. Binh Xiêm thua chạy tán loạn. Trần Quang Diệu và Lê Trung dẹp yên biên giới, kéo binh về Tuyền Quang đánh Nùng Phúc Tân và Huỳnh Văn Đổng. Tân, Đổng chống không nổi bị chém tại trận tiền. Lê Duy Chỉ trốn không thoát cũng bị giết.

Mùa Xuân năm Tân Hợi (1791), vua Ai Lao là Chiêu An không chịu triều cống, Trán Quang Diệu lại được cử đem binh sang vãn tội. Trận ra quân này có nữ tướng Bùi Thị Xuân tháp tùng. Quân Ai Lao chống cự không lại, sợ hãi xin hàng. Ở lại bình định một thời gian, hai vợ chồng kéo binh về nước, chuẩn bị sang đánh Miến Điện. Vua Miến Điện hay tin liền sai sứ sang xin thông hiếu, từ ấy bờ cõi phía Tây cũng như phía Bắc được yên ổn.

Một đời trung nghĩa, đến chết mới thôi

Bùi Thị Xuân tuy là thân nữ nhi nhưng tấm lòng trung nghĩa của bà đối với nhà Tây Sơn cũng sáng ngời sử xanh. Có thể nói cuộc đời của

bà từ lúc sinh ra cho đến lúc mất là dành cho sự nghiệp Tây Sơn vậy.

Sau khi Quang Trung mất, nhà Tây Sơn bắt đầu suy vong. Thái sư Bùi Đắc Tuyên nhân vua còn nhỏ tuổi lộng quyền, hãm hại trung thần, vận nước ngày càng suy yếu đến nỗi đánh mất cả kinh đô Phú Xuân.

Mùa xuân năm 1802, vua Cảnh Thịnh sai em là Nguyễn Quang Thùy vào trấn giữ Nghệ An, còn tự mình cầm quân đi đánh chiếm lại Phú Xuân. Trong chiến dịch này, Bùi Thị Xuân được lệnh đem 5.000 quân đi hộ giá. Lịch sử gọi trận đánh này là trận đánh lữ Trấn Ninh.

Cùng sự canh tân quân đội học tập từ Tây Phương và các quân tướng tối luyện qua nhiều năm chiến đấu, quân nhà Nguyễn giờ đây không yếu ớt như xưa nữa, mà đã trở thành một đạo quân rất hùng mạnh. Quân Tây Sơn tiến công cả ngày đêm nhưng không xuyên nổi phòng tuyến quân Nguyễn. Thấy tình thế ngày càng bất lợi, Bùi Thị Xuân cười voi liêu chết đánh thẳng từ sáng đến chiều vào lữ Trấn Ninh, nơi chúa Nguyễn Phúc Ánh đang cố thủ, máu và mồ hôi ướt đầm áo giáp, làm cho quân tưởng và cả chúa Nguyễn cũng nao núng. Nhưng trời không chiều người, những tướng có thể chuyển bại thành thắng thì ngay lúc đó tướng Nguyễn Văn Trương đã phá tan thủy binh Tây Sơn ở cửa biển Nhật Lệ (Quảng Bình), cướp bốn ba vài phen để giữ yên bờ cõi cho nhà Tây Sơn.

Sau đại thắng Thăng Long, tân hoàng đế Quang Trung phải lập lại bang giao với nhà Thanh, xin phong vương để chính vị hiệu và tránh bị tấn công từ Trung Hoa, trong khi đó ởmiền Nam lại bất ổn. Chúa Nguyễn Phúc Ánh chiếm Gia Định, xây dựng lực lượng chuẩn bị đánh ra Bắc. Đế quốc Xiêm La đánh chiếm một số tiểu quốc ở Lào, cùng với Lê Duy Chỉ, em vua Lê Chiêu Thống khởi binh uy hiếp đến mặt Tây của nước ta ở Nghệ An. Có thể nói là lưỡng đầu thọ địch, nguy cơ trùng trùng.

Vốn đã nhiều phen khốn đốn với tài cầm quân của hai vợ chồng bà, sau khi chiêu hàng Trần Quang Diệu không thể giữ Quy Nhơn, đưa quân theo ngã thường đạo ra Nghệ An để hội với vua Tây Sơn lo việc chống giữ. Vừa đến huyện Hương Sơn thì được tin thành Nghệ An đã bị hạ. Được may hóm, cả hai vợ chồng đều bị bắt.

Vốn đã nhiều phen khốn đốn với tài cầm quân của hai vợ chồng bà, sau khi chiêu hàng Trần Quang Diệu không thể giữ Quy Nhơn, đưa quân theo ngã thường đạo ra Nghệ An để hội với vua Tây Sơn lo việc chống giữ. Vừa đến huyện Hương Sơn thì được tin thành Nghệ An đã bị hạ. Được may hóm, cả hai vợ chồng đều bị bắt.

Bỏ qua hết những bữa riu công tội do sự giả phe chiến thắng, ta chỉ thấy một tấm lòng trung nghĩa chói lọi đến ngày nay của một nữ kiệt vô song, đáng kính thay. Quả đúng là:

*Cần quốc do tư báo quốc cừu
Khả liên di hận phổ đồng lưu
Đại lan môi độc Tây Sơn sử
Phảng phát phương dung hiện án đầu.*

(*Vịnh pho nhân Bùi Thị Xuân - Nguyễn Bá Huân (1853- 1915)*)

Dịch thơ:

*Phận gái lo tròn chuyện nước non
Thương thay mối hận chảy về đông
Đêm khuya lán đọc Tây Sơn sử
Phảng phát dung nhan trước án cón.
(Bản dịch của Việt Thao).*



Hình ảnh chính diện của điện Thái Hoà nhìn từ cổng Ngọ Môn, lối đi ở giữa hồ chính là cầu Trung Đạo.

Bí mật phong thủy đằng sau kiến trúc KINH THÀNH HUẾ thời nhà Nguyễn (Kỳ 2)

MINH BÁO

Ngọ Môn và Ngũ Phụng Lâu, nơi gương Thánh nhân mà cai trị

Ngọ Môn là cổng chính của Hoàng thành Huế, là nơi ra vào của bậc vua chúa trong những đại lễ quan trọng. Nó nghĩa là Cửa Nam vì nằm ở Ngọ theo trục Tý Ngọ của phong thủy. Theo Dịch học, hướng Nam là hướng dành cho bậc vua chúa để “nhi thính thiên hạ, hướng minh nhi trị” (hướng về ánh sáng để nghe thiên hạ và cai trị thiên hạ một cách sáng suốt).

Ngọ Môn thiết kế hình chữ U ở thế thu vào, mục đích là thu cát khí của phương Nam, sinh vượng cho tòa thành; nơi cách khác chính là luôn tiếp thu sự đóng góp tốt lành của nhân dân và thần tử để đất nước luôn tốt đẹp.

Bên trên Ngọ Môn có Ngũ Phụng Lâu là nơi vua ngự khi có các sự kiện quan trọng. Vì chim phượng hoàng là loài chim thiêng được mô tả: đầu già, hàm én, cổ rần, lưng rùa, đuôi cá, có 5 màu và cao 6 thước. Nó tượng trưng cho 6 thiên thể, có thể hiểu nôm na: đầu là trời, mắt là mặt trời, lưng là mặt trăng, cánh là gió, chân là đất và đuôi là các hành tinh. Lông của nó đại diện cho màu sắc của ngũ hành: đen, trắng, đỏ, xanh, và vàng. Người ta dùng hình tượng chim phượng hoàng để tượng trưng cho vũ trụ chung quanh nơi vua ngự.

Đặt tên Ngũ Phụng còn là vì lâu này có 5 gian chính; ở giữa lưu ngôi hoàng lưu ly dành cho vua và hoàng gia ngự. Bốn gian phụ hai bên lợp ngói thanh lưu ly dành cho quân thần. Tổng cộng lâu có 9 gian, vì số 9 và 5 tượng trưng cho vua. Tòa lâu này có tổng cộng 100 cây cột, tượng trưng cho bách tính hay số 100 trong độ số của Lạc Thư, Hà Đồ, mang chung một ý nghĩa chỉ vũ trụ và toàn quốc quy phục xung quanh nhà vua.

Tóm lại, Ngọ Môn và lầu Ngũ Phụng



Ngọ Môn: Bên trên Ngọ Môn chính là lầu Ngũ Phụng.

chính là được xây để vua luôn ý thức được rằng sự trị vì của mình phải đạt đến thịnh thế, cai trị bằng nhân đức như các bậc Thánh nhân ngày xưa. Cũng bởi phượng hoàng là loài chim chỉ được nói đến trong thời bình thịnh thế mà thôi. Kiến trúc của Ngọ Môn và Ngũ Phụng Lâu cũng nhắc nhở các bậc vua khi ngự ra công lớn phải nhớ rằng xung quanh mình chính là cả một vũ trụ, phải cư xử sao cho đúng với đạo làm vua.

Điện Thái Hòa: Con đường tu Đạo trở thành Thánh nhân của Vua Chúa

Trước điện Thái Hòa có một nghi môn bằng đồng ghi các chữ như sau “Chính trị đẳng bình” (mặt ngoài) và “Cư nhân độ nghĩa” (mặt trong), là lời nhắc nhở cho vua quan khi tiến vào hoàng cung từ cửa Ngọ Môn, ý nói phải cư xử công chính, bình đẳng và luôn sống trong nhân nghĩa đạo đức. Điều rất đơn giản này rất dễ bị lãng quên khi người ta có được quyền cao chức trọng và sống trong xa hoa, nhung lụa.

Sau đó chúng ta sẽ đi qua một cây cầu gọi là cầu Trung Đạo, đây là lời nhắc nhở rằng khi trị quốc không được đi sang cực đoan, phải giữ đạo Trung Dung của nhà nho. Chiếu cả bằng ngang qua hồ Thái Dịch, bố trí cái xung hai bên, tượng trưng cho Âm Dương hài hòa, tổ điểm thêm cho ý nghĩa cầu Trung Đạo. Làn nước trong xanh phía dưới mang ý nghĩa là đức hạnh của người cầm quyền đem lại nguồn sống trong lành cho dân.

Cầu Trung Đạo nằm trên trục Dũng Đạo là trục thiết kế chính của kinh thành Huế. Tất cả các kiến trúc của kinh thành đều căn xứng dựa trên trục này, thể hiện một tư duy trung dung và hài hòa, vốn là điều người xưa luôn vươn đến.

Đến cuối Cầu Trung Đạo lại có thêm một lời nhắc nhở nữa dành cho vua quan trước khi bước vào điện Thái Hòa. Đó là một nghi môn có gán 4 chữ lớn nói “Trung hòa vĩ đức” ở mặt trong. Trung là gốc của thiên hạ, hòa là đạt đạo của thiên hạ, khi đã đạt được “trung hòa” thì trời

đất yên ổn, vạn vật sinh sôi. Cầu này phù hợp với ý nghĩa của chữ “Thái Hòa” ở quê Càn trong Kinh Dịch.

Ở mặt ngoài nghi môn là dòng chữ “Chính đại quang minh”. Hai câu này chính là tổng kết và nhắc nhở thêm một lần nữa về tầm quan trọng của việc thi hành chính sách chính trị đặt trong tâm ở chữ Hòa và phải luôn minh bạch, chính trực như ánh Mặt Trời, làm gương cho muôn dân.

Bằng qua sân Đại Triều Nghi là đến điện Thái Hòa, là tòa cung điện đẹp và nguy nga nhất hoàng cung. Đây là nơi đăng quang của các vị vua, nơi thiết triều nên cũng là trung tâm của hoàng thành và trung tâm quyền lực của cả quốc gia.

Bước vào trong nội điện là ngai vàng lấp lánh đặt trên sập ngự với bửu tán che trên đầu vua. Ta có thể thấy hàng trăm bài thơ chữ Hán và các bức tranh đan xen với nhau theo lối Nhất Thi Nhất Họa. Nội dung các bài thơ chính là mang ý nghĩa cát tường, ca ngợi đất nước văn hiến, hùng cường, ca ngợi non sông gấm vóc, ca ngợi triều Nguyễn với công lao to lớn thống nhất giang sơn, mở rộng bờ cõi, ca ngợi triều đại thịnh trị và mong muốn quân vương trị vì tạo nên hòa bình thịnh thế. Ví dụ:

*Văn hiến thiên niên quốc
Xa thư vạn lý đồ
Hồng Bàng khai tịch hậu
Nam phục nhất Đường Ngụ
Dịch:
Nước ngàn năm văn hiến
Cờ đỏ muôn dặm xa
Từ Hồng Bàng mở cõi
Trời nam một sơn hà
Tên điện Thái Hòa bắt nguồn từ quê Thuận Càn trong Kinh Dịch. Quê này tượng trưng cho Thiên Đạo và cũng ám chỉ nhà vua. Quê Càn này có 4 đặc điểm là Nguyên, Hanh, Lợi, Trinh mang ý nghĩa cát tường như sau:*

- Nguyên là nguyên thủy, căn do, gốc gác.
- Hanh là biến hoá, trường thịnh, hanh thông.
- Lợi là thoát mái, ích lợi.
- Trinh là thành đạt, bền vững, vinh cửu.

4 chữ này chính là để mô tả bốn giai đoạn tuần hoàn của Thiên Đạo thể hiện trong vạn vật, cũng chính là quy tắc mà đế vương phải biết để điều chỉnh sự cai trị của mình cho phù hợp:

Nguyên (Đại tại căn nguyên, vạn vật tưởnhi, tại nổng thiên). Đạo trời là căn nguyên sinh ra, làm cho vạn vật phát triển. Quốc gia bách tính cũng như vậy. Đều do từ Đạo lớn mà vạn hành.

Hanh (Vân hành vũ hĩ, phẩm vật lưu hình. Đại minh chung thi, lực vị thì thành, thì thừa lực long, đi ngự thiên). Nhờ căn nguyên ấy, nhờ nguồn sống vô biên ấy, vạn vật trở nên lớn mạnh, phát huy được mọi tiềm năng, tiềm lực. Nên đạo trị quốc chính là làm cho chính sự thăng vượng, đơn giản tự nhiên mà hiệu quả, giảm bớt gánh nặng của dân mới là thuận theo đạo mà đạt được hanh thông vậy. Người cai trị không phải ở chỗ tích lũy mà ở chỗ làm cho đạo Trời tuần hoàn không bế tắc. Ý là nói vua phải luôn luôn tu thân sửa mình.

Lợi **Trinh** (Cần đạo biến hóa, các chính tín minh, báo hợp thái hòa, nãi lợi trinh. Thủ xuất thứ vật, vạn quốc hoản minh). Phát triển theo Đạo, thuận tự nhiên nên nhờ vậy mà luôn thuận lợi nhẹ nhàng. Chính sự hanh thông từ đạo đức và thiên tâm của nhà vua khi thi hành Thiên Đạo tất sẽ tự nhiên đem đến cái lợi cho sự cai trị chứ không phải dùng công cụ hình pháp hay các biện pháp vớ vẩn khác.

Lợi ở đây chính là lợi cho quốc gia, lợi cho bách tính thì tự nhiên vua sẽ được lợi. Thánh nhân trị vì chính là lấy cái lợi ích của bá tánh đặt trước lợi ích của mình thân mà được cái lợi lâu dài viên mãn thịnh trị cho quốc gia của mình, đó là chữ Lợi. Sau khi thi hành Thiên Đạo trong cai trị một cách hoàn hảo nhất, cuối cùng nhà vua sẽ đi đến chỗ thành tựu, đến chỗ hoàn thiện, trở thành Thánh nhân lưu lại nghiệp thiên cơ; đó là chữ Trinh.

Như vậy khi dùng bốn chữ Nguyên, Hanh, Lợi, Trinh mà về được tất cả vòng biến thiên, tiến hóa của Trời Đất, tức lực mạnh nha (Nguyên) cho đến lúc kết quả (Trinh) hay cũng chính là một quy trình cai trị quốc gia từ lúc lên ngôi cho đến lúc băng hà. Nguyên, Hanh, Lợi, Trinh ứng vào bốn mùa là Xuân, Hạ, Thu, Đông, và ứng vào tiết tấu biến dịch là: Sinh, Trưởng, Liễm, Tàng. Đó là bài học lớn mà bất kỳ vị vua nào cũng phải cố gắng thực hành suốt cả đời mình để đạt được.

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG

GÌN GIỮ GIA PHONG

giúp trẻ em trưởng thành lành mạnh (P1)

KHAI CHÍNH

Truyền thừa gia phong, gìn giữ gia pháp

Trong vấn đề giáo dục con cái, giữ gìn văn hoá truyền thống là điều không thể bỏ qua. Giáo dục con cái có thể chia thành: giáo dục nhà trường, giáo dục gia đình, giáo dục xã hội. Ba loại hình giáo dục này liên kết thành giáo dục nhân tài quốc gia. Phổ truyền tư tưởng văn hóa, bồi dưỡng đạo đức, và các phương diện phát huy tác dụng quan trọng. Việc giáo dục gia đình tốt hay không có ảnh hưởng lớn lao đến sự trưởng thành của trẻ nhỏ hay sự thịnh suy của gia tộc; nó còn ảnh hưởng đến sự tốt xấu của xã hội, sự nghiệp thành bại của quốc gia.

Trong giáo dục truyền thống, giáo dục đạo đức là vấn đề mấu chốt hàng đầu; tiếp đó mới là giáo dục trí tuệ và mỹ thuật; sau cùng là các loại kỹ năng thực tiễn. Chúng ta có thể điểm qua một số gia tộc điển hình về sự thịnh vượng lâu dài như gia tộc Từ Mã Quang, gia tộc Tăng Quốc Phiên, gia tộc Phạm Trọng Yêm... Đây đều là những gia tộc trường tồn, hưng thịnh bậc nhất trong lịch sử Trung Hoa.

Có câu “Phú bất quá tam”, ngụ ý rằng không ai giàu quá ba đời. Tuy nhiên chúng ta có thể thấy những gia tộc này hưng thịnh trong suốt chiều dài lịch sử; đặc biệt là gia tộc Phạm Trọng Yêm hưng thịnh suốt 800 năm; hay gia tộc họ Bùi cường thịnh hơn 2,000 năm với 59 vị tể tướng, 59 vị đại tướng quân, 14 vị trung thư thị lang, 55 vị thượng thư, 44 vị thị lang. Ngoài ra còn có: thị hầu 11 người, ngự sử 10 người, tiết độ sứ 25 người, sứ quan 211 người, thái thú 77 người, người có công được phong tước 89 người, tước hầu 33 người, tước bá 11 người, tước tử 18 người, tước nam 13 người; có liên quan tới hoàng thân quốc thích hoàng hậu 3 người, thái tử phi 4 người; vương phi 2 người; phò mã 21 người, công chúa 20 người... lưu danh sử sách.

Điều giúp những gia tộc này cường thịnh là dựa vào giữ gìn gia pháp; nói cách khác, gia huấn - lời dạy bảo của gia đình - chính là linh hồn của gia tộc. Điển hình như gia huấn của gia tộc Phạm Trọng Yêm “Tiên thiên hạ chi ưu nhi ưu, hậu thiên hạ chi lạc nhi lạc”, nghĩa là “Lo trước cái lo của thiên hạ, vui sau cái vui của thiên hạ” và “Tích đức hành

Giáo dục gia đình thành công sẽ đem lại cho trẻ em một môi trường trưởng thành hoàn hảo.

Cổ nhân có câu “Nước có pháp nước, gia có gia quy”. Gia quy của một gia đình cũng như pháp chế của một quốc gia; nước không có pháp chế thì đảo lộn khuyñh thành; nhà không có gia quy thì trong nhà trên dưới bất phân, cha con đảo lộn.

Một lớp học chú Nhỏ vào khoảng năm 1895 ở Việt Nam.



PUBLIC DOMAIN



SHUTTERSTOCK

thiện”. Gia huấn gia tộc họ Bùi có rất nhiều, nhưng nói chung có thể khái quát trong mấy chữ sau “Coi trọng giáo dục, sùng văn thượng võ, hành đức đi đôi với hành nghiệp, liêm khiết tự giác và có kỷ luật”.

Ngày nay chúng ta không coi nặng khuôn phép như xưa, tuy nhiên cũng không thể thiếu đi tư tưởng khiêm tốn và trách nhiệm với đất nước. Trẻ em là tương lai của dân tộc, là niềm hy vọng của quốc gia, giáo dục trẻ em cần phải nhìn về phía trước; việc đó được bắt đầu từ mỗi gia đình. Giáo dục gia đình thành công sẽ đem lại cho trẻ em một môi trường trưởng thành hoàn hảo.

Một gia đình có môi trường giáo dục tốt ngoài những vấn đề căn bản như dân chủ, bình đẳng, hòa ái còn cần phải chú trọng hai phương diện, thứ nhất là truyền thừa gia phong, thứ hai là tôn trọng phép tắc trật lệ trong gia đình, hay còn gọi là gia pháp. Gia phong của một gia đình có tốt hay không, được quyết định phần lớn bởi hai chữ Thiện và Cẩn (Thiện lương, chuyên cần).

Cổ nhân nuôi dạy con cái một lòng sùng Phật kính cha, nhất mực chuyên cần, thiện lương gìn giữ. Vì chuyên cần chữ Hiếu, vì đạo thờ Thần Phật, nên khi gia tộc lập nên gia huấn thì con cháu nhất mực tuân theo không dám làm trái. Nhờ nhất mực tuân theo gia huấn mà giữ đạo cháu con, tránh tối thiểu, phát triển hưng thịnh.

Cổ nhân có câu “Nước có pháp nước, gia có gia quy”. Gia quy của một gia đình cũng như pháp chế của một quốc gia; nước không có pháp chế thì đảo lộn khuyñh thành; nhà không có gia quy thì trong nhà trên dưới bất phân, cha con đảo lộn.

Xã hội ngày nay, có nhiều người cho rằng gia pháp, gia quy khiến cho con cái trưởng thành gò bó và lạc hậu, không theo kịp thời thế. Tuy nhiên trên thực tế, xây dựng gia quy cũng là điều nên có của mỗi gia đình; gia môn muốn hưng thịnh thì gia quy phải kiên toàn. Gia pháp gia quy là không thể thiếu trong văn hoá truyền thống; cho dù xã hội ngày nay có thừa nhận nó hay không thì lịch sử đã chứng minh: gia pháp gia quy đóng một vai trò vô cùng quan trọng trong mỗi một gia đình.

“Giới Từ Thư” của Trình Huyên thời Đông Hán, và của Gia Cát Lượng thời Tam Quốc, “Nghiem Thi Gia Huấn” của Nghiem Chi Thời thời kỳ Nam Bắc, “Gia Phạm” của Từ Mã Quang thời Bắc Tống, “Gia Lễ” của Chu Hy thời Nam Tống, “Gia Huấn” của Bùi gia... đều là những quy định của gia đình nhằm giáo dục con cháu đời sau mà cho tới tận ngày nay vẫn được gìn giữ và coi trọng. Bất luận là luân lý, sự vụ, tự thân tu dưỡng, chuyên cần chế ước, vì người mà làm, hưng gia lập nghiệp, báo quốc đến on thì đều có tác dụng tích cực. Đầu áp dụng vào thực tiễn

ngày nay vẫn hoàn toàn có giá trị.

"Giới Từ Thư" của Gia Cát Lượng

“Nét người quân tử, tinh để tu thân, kiệm dùng dưỡng đức. Không đam bạc chí chẳng sáng soi, không tình tâm tiến xa chẳng nổi. Học cần tâm tĩnh, tài cần phải học. Không học, tài chẳng mở mang, không chí, chẳng thành nghiệp học. Biếng nhác ắt chẳng thể tinh thông, nóng nảy sao tu thành tâm tính. Tháng ngày vùn vụt, ý chí qua đi, thân đã già nua, chưa hiểu sự đời. Nhà rách sâu bì, hối thì đã muộn”.

Nguyễn văn:

Phù quân tử chí hạnh, tinh đi tu thân, kiệm đi dưỡng đức. Phi đam bạc vô dĩ minh chí, phi ninh tĩnh vô dĩ trí viên. Phù học tu tĩnh dã, tài tu học dã. Phi học vô dĩ quảng tài, phi chí vô dĩ thành học. Đãi mạn tác bất năng lệ tinh, hiềm táo tác bất năng trị tĩnh. Niền dữ thời trí, ý dữ tuệ khứ, toại thành khó lạc, đa bất tiếp thể. Bi thủ cùng lự, tương phục hà cấp!

Mỗi lần đọc lại “Giới Từ Thư” của Gia Cát Lượng, thiết nghĩ nếu như mỗi gia đình đều có thể có gia quy để nuôi dạy cháu con, đâu không thể viết được ra những lời văn hùng tráng tương tự như thế này, thì chỉ ít cũng có được những chuẩn mực để làm người. Nếu mỗi đứa trẻ sinh ra đều có thể thấm nhuần những điều dạy bảo của cha ông thì chắc chắn lớn lên đều có thể thành tài, thiện lương làm người, phụng cha dưỡng mẹ, báo quốc đền ơn.

Đặt định cho con cái quy tắc hành xử cũng chính là nền tảng mấu mực cho sự phát triển của con cái vì như:

*Đối nhân xử thế, thành thật lễ nghĩa
Đám nói lời ngay, không được nói dối
Làm người thiện lương, yêu thương giúp đỡ
Gặp việc nhân lại, không thể cường quyền
Coi trọng chữ tín, không được dối lừa.*

Gia pháp cần chú trọng từ tu dưỡng bản thân, đưa ra những yêu cầu cho con cái về phương diện đối nhân xử thế. Về ăn ở sinh hoạt, nuôi dưỡng thói quen hàng ngày, thì nên thường xuyên đồn đốc, giáo dục trẻ. Cho dù con cái đã trưởng thành rời xa cha mẹ, sống ở phương xa thì nội dung gia pháp vẫn sẽ không quên, sẽ luôn luôn khích lệ con cái vững bước tiến lên ngay chính trên đường đời còn lâu dài và nhiều gian nan phía trước.

6 kiểu người đáng kết thâm giao

AN HÒA

1. Người có thể đồng cam cộng khổ

Trong cuộc sống, “cộng khổ” - cùng nhau vượt qua khó khăn - thường là việc dễ dàng. Bởi vì những người có cùng cảnh ngộ, cùng điều kiện như nhau thì nhất định sẽ muốn phối hợp để đi đến thành công. Đây là tâm lý tự nhiên, và cũng là một biện pháp tốt đẹp khó có thể thay thế. Nhưng sau khi thành công rồi thì “đồng cam” - cùng hưởng thành quả - nhiều khi lại là việc khó khăn.

Có rất nhiều trường hợp, những người cùng chung chí hướng, cùng gây dựng sự nghiệp trở nên bất hòa và phản bội lẫn nhau. Đây không phải vì không thể “cộng khổ” mà là không thể “đồng cam”. Đối mặt với lợi ích thiết thân, người ta thường quên mất quá trình cùng nhau nếm trải khó khăn vất vả.

Cho nên, có thể ở trước lợi ích mà vẫn giữ được một tâm thái bình thản, lý trí, vẫn có thể chia ngọt sẻ bùi, thì đó là người đáng kết thâm giao.

2. Người không đổ kỵ, dễ dàng tha thứ

Tâm đổ kỵ thực sự là hại người hại mình. Mỗi người đều có ưu điểm và mặt vượt trội hơn người khác. Vậy mà người có tâm tật đổ khi sống cùng người khác mà thấy người khác hơn mình thì canh canh trong tâm, tâm lý mất đi sự cân bằng. Thậm chí, có người bởi vì tâm tật đó mà sinh ra ác niệm và tìm cách mưu hại người khác.

Người không đổ kỵ khi thấy người khác được thì cảm thấy giống như mình được, thấy người khác mất thì giống như bản thân mình mất. Bởi vậy họ sẽ luôn nhìn thấy ưu điểm của bạn, vui vẻ khích lệ để bạn tận dụng được ưu điểm mà đạt được thành công. Thành

công của bạn cũng giống như thành công của họ vậy.

Bởi vì không đổ kỵ nên họ cũng bao dung và dễ dàng tha thứ; khi thấy người khác có chuyện thất ý thì họ đem lòng thương cảm. Do đó lúc họ nhìn ra khuyết điểm hoặc những thiếu sót của bạn thì họ không ghét bỏ, rời xa bạn, mà trước tiên là chân thành khuyên bảo để bạn sửa đổi tiến bộ. Nếu những thiếu sót ấy không phải quá quan trọng và tuy bạn không cải thiện đáng kể, người có lòng bao dung vẫn sẽ tiếp tục kết giao với bạn.

3. Người hiểu thảo, đại nghĩa

Cổ nhân giảng: “Bách thiện hiếu vi tiên”; trong trăm điều thiện thì hiếu đứng đầu. Người có tâm lòng hiếu thảo sẽ không chỉ đối xử tốt với cha mẹ mình mà còn đối xử tốt, đúng mực với người khác.

Hiếu thảo ở đây kỳ thực không chỉ là nuôi dưỡng cha mẹ. Mà còn là kính trọng và yêu thương bậc đã sinh thành dưỡng dục ra ta. Khổng Tử giảng: “Ngày nay, nhiều người cho rằng nuôi được cha mẹ là có hiếu. Thế nhưng ngay cả chó, ngựa cũng được nuôi như thế. Nếu người ta không tu được lòng kính trọng với cha mẹ, thì việc nuôi cha mẹ và nuôi chó ngựa có khác gì nhau?” Bởi thế cha mẹ đối tốt với con, thì con đối tốt với cha mẹ; cha mẹ không đối tốt với con, con vẫn đối tốt với cha mẹ. Do đó người hiếu thảo hiếu được thế nào là biết ơn, càng hiếu được thế nào là đại nghĩa.

Cho nên, nếu một người mà ngay cả hiếu kính cha mẹ cũng không làm được, thì rất khó đối xử tốt với bạn bè. Thậm chí, khi bạn gặp khó khăn hay nguy nan, họ cũng không sẵn sàng giúp đỡ.

4. Người chân thành, chính trực

Nhân phẩm lấy chính trực, ngay

Dù bị mất một tay, cô gái vẫn tận tụy trị liệu cho bệnh nhân Covid-19

THE ASSOCIATED PRESS

Hai năm sau khi tốt nghiệp trường y, chuyên viên trị liệu hô hấp Savannah Stuard đang ở tuyến đầu của cuộc chiến chống virus Trung Công ở New Orleans. Nhiệm vụ của cô là vận hành thiết bị thở hoặc bơm không khí vào phổi bệnh nhân theo cách thủ công.

Đây là một công việc đầy thử thách với ca làm việc 12 tiếng, trang bị bảo hộ từ đầu đến chân và phải cảnh giác thường xuyên để tránh nhiễm hoặc lây lan dịch bệnh. Điều này thậm chí còn phức tạp hơn đối với cô Stuard, một khuyết tật bẩm sinh không có bàn tay trái.

“Tôi không có hai tay, mà chỉ có một thôi,” cô nói khi chia sẻ về những trở ngại khi làm việc và đồng thời phải duy trì một môi trường vô trùng. “Vì vậy, tôi phải ngồi đó để nghĩ cho ra một phương cách, như trước tiên làm gì, sau đó sẽ cầm cái gì, rồi đặt cái gì lên tay mình để mọi thứ có thể được vô trùng tối đa.”

Cô Stuard, làm việc tại Trung tâm Y tế Ochsner, giữ phần đầu cánh tay trái của mình, lúc đó đang được bao bọc trong một chiếc băng tay (với các ngón được cố định bằng băng dính).

Để chuẩn bị cho việc tiếp xúc gần với bệnh nhân, cô thực hành các quy trình như “bóp bóng” (bagging), bơm không

khí vào phổi của bệnh nhân, trên một hình nộm trong phòng mô phỏng.

Stuard nói rằng cô yêu thích công việc của mình và đồng thời muốn truyền cảm hứng cho những người khác.

“Điều này thật hữu ích,” cô nói. “Hầu hết bệnh nhân nhìn tôi và ‘Whoa.’ Họ đặt câu hỏi cho tôi và tôi trả lời họ. Điều đó thật tuyệt vời.”

Cô Stuard còn tham gia các tổ chức thiện nguyện; cô hướng dẫn cho những người trẻ với dị tật tay chân cách có đủ học để làm những việc như buộc dây giày, tham gia thể dục dụng cụ và các môn thể thao khác cũng như học karate.

Cô cũng chia sẻ những kinh nghiệm của mình với những bệnh nhân bị mất tứ chi mà cô gặp.

“Họ sẽ nói, ‘Tôi bị mất chân trong một vụ tai nạn xe hơi, và bạn đã cho tôi rất nhiều hy vọng,’” cô Stuard nói. “Đó là những gì tôi muốn nghe và đó là lý do tôi cố gắng -- để giúp mọi người trở nên tốt hơn, bởi vì họ thấy ai đó có ít hơn nhưng làm được nhiều hơn và điều đó khiến họ cảm thấy họ có thể làm được nhiều hơn.”

Câu chuyện của cô Stuard thu hút sự chú ý của anh Drew Brees, tiền vệ (đội bóng bầu dục) New Orleans Saints, người đã thực hiện các hoạt động từ thiện để giúp đỡ các nhân viên y tế tuyến đầu và



SHUTTERSTOCK

Nếu gặp một người biết lắng nghe, có thể thấu hiểu bạn, thì hãy kết giao với họ.

Gặp được người chân thành, chính trực, đừng vì họ không nhiệt tâm mà xa lánh. Người như vậy rất đáng cho bạn kết thâm giao.

thắng làm gốc; đó là nền tảng của làm người và là căn bản của đối nhân xử thế. Tục ngữ nói: “Thần thắng thì không sợ bóng nghiêng, chân thắng thì không sợ giày lệch.” Người làm việc đường đường chính chính thì tâm mới an, tinh thần mới thoải mái.

Những người chân thành, chính trực thường không ẩn giấu tư tâm. Đôi khi vì chính trực mà họ có thể đắc tội với bạn, nhưng chính điều đó mới rõ ràng họ là người có nguyên tắc, không vì tình cảm riêng mà đánh mất nguyên tắc sống của mình.

Người hôm nay vì giữ sự chính trực có thể đắc tội với bạn thì ngày mai mới có thể vì giữ sự chính trực mà bảo vệ bạn. Cho nên, gặp được người chân thành, chính trực, đừng vì họ không nhiệt tâm mà xa lánh. Người như vậy rất đáng cho bạn kết thâm giao.

5. Người có nhân cách độc lập, nội tâm phong phú

Người có nhân cách độc lập sẽ không vì thân phận và địa vị của đối phương mà thay đổi thái độ. Họ có thể cùng người có thân phận thấp hèn kết giao chân tình, cũng có thể cùng người có thân phận cao quý nói chuyện một cách bình tĩnh mà không đốn ý, nịnh nọt.

Người như vậy, giá sử có ngày bạn trở nên nghèo túng thì họ nhất định có thể giúp đỡ hết mình. Còn nếu có ngày bạn phát đạt họ cũng vẫn không ngại mà

chỉ ra những chỗ thiếu sót của bạn. Họ sẽ không vì sự giàu sang của bạn mà đánh mất nhân cách, danh dự của bản thân.

Cao hơn nữa, người có nhân cách độc lập, có khí tiết, thì đâu lúc nguy hiểm đến sinh mệnh vẫn có thể kiên trì theo đuổi tin ngưỡng và đức hạnh của bản thân. Trong khảo nghiệm khó khăn thì chỉ người có tín niệm, có khí tiết mới có thể đứng vững và duy hộ đạo đức. Sự cao thượng của họ cũng tỏa sáng nhất vào lúc này; bởi vậy, họ là người quân tử đáng tôn kính.

6. Người có thể lắng nghe, thấu hiểu bạn

Nếu gặp một người biết lắng nghe, có thể thấu hiểu bạn, thì hãy kết giao với họ.

Người như vậy có thể đứng trên góc nhìn của bạn để hiểu vấn đề, có thể lý giải được bạn từ sâu thẳm nội tâm của mình. Khi thấu hiểu bạn thì họ sẽ biết nguyên nhân sâu xa đằng sau hành động của bạn; họ cũng không phán xét, chê trách bạn, mà lại có thể tìm cách giúp đỡ bạn sửa đổi, tiến bộ. Họ càng tiếp cận, càng thấu hiểu, thì khoảng cách giữa hai người càng gần nhau hơn, càng khiến bạn dễ dàng tiếp nhận lời khuyên hơn; sự hiểu lầm trong tình bạn cũng nhờ đó mà ít đi.

Với người như vậy, bạn sẽ cảm thấy rất thoải mái khi ở bên cạnh. Cho dù giữa hai người có xảy ra mâu thuẫn gì đi nữa thì cũng sẽ nhanh chóng được hòa giải.



GERALD HERBERT/AP



Chuyên viên trị liệu hô hấp Savannah Stuard, một người sinh ra đã bị khuyết tật không có bàn tay trái, trình diễn kỹ thuật cung cấp oxy bằng mặt nạ van túi (Ambu bag) để điều trị cho bệnh nhân virus Trung Công trong một phòng thí nghiệm mô phỏng tại Trung tâm Y tế Ochsner ở New Orleans ngày 28/7/2020.

cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho các cộng đồng có hoàn cảnh khó khăn ở New Orleans và Baton Rouge.

Anh Brees ghi nhận những nỗ lực của cô trong phản công việc của anh với đội án The Real Heroes, trong đó có sự hợp tác của 15 liên đoàn thể thao nam và nữ. Các vận động viên tham gia chia sẻ thông điệp cảm ơn đến các nhân viên y

tế trên mạng xã hội.

“Anh ấy viết tên tôi lên mặt sau áo thi đấu của anh ấy và nói, ‘Đây là dành cho bạn, người hùng thực sự’, và anh ấy cảm ơn tôi vì những gì tôi đã làm,” Stuard nói.

“Được công nhận như vậy, thực là tuyệt vời và xúc động.”

Ngân Hà biên dịch

Hành động đẹp của cảnh sát trước việc hai cậu bé bán nước chanh bị cướp

WIRE SERVICE

Nhân viên Amy Dotson thuộc phòng cảnh sát Peoria (Illinois) cho biết, vào ngày 7/8, Jude và Tristan đang bán nước chanh tại Peoria thì hai cậu bé bị hai người đàn ông tiến đến gần, trong đó một người cầm theo một khẩu súng.

Những người đàn ông đó đã trộm lấy hộp đựng tiền mặt của hai cậu bé, trong đó có khoảng 30 USD và bỏ trốn ngay lập tức. Cảnh sát cho biết, vụ việc hiện vẫn đang được điều tra.

Ông Nathan Peterson, bố của Jude nói. “Tôi nhận được một cuộc gọi từ cảnh sát nói rằng, ‘các con anh ổn cả, nhưng chúng vừa mới bị cướp đó.’ Tôi sợ điên hồn và lập tức tới đó càng nhanh càng tốt.”

Khi đến hiện trường, ông Peterson chứng kiến một điều mà ông không hề ngờ tới.

Các nhân viên cảnh sát vây quanh quầy nước chanh, họ mua những cốc nước chanh và “có thể trả tới 20 USD cho mỗi cốc nước”. Họ cố gắng làm cho bọn trẻ cảm thấy an toàn trở lại, ông nói.

Vào ngày 11/8, chỉ bốn ngày sau vụ cướp, Jude và Tristan đã mở lại quầy hàng của hai cậu. Hàng chục người đã ghé qua, mua nước chanh và ăn căn hỏi thăm các cậu bé. Nhưng họ không phải là những người duy nhất xuất hiện.

“Một chiếc xe tải armadillo của cảnh sát (xe tải bọc thép đa tu sửa), theo sau là khoảng 15 xe cảnh sát, tất cả đều có đèn chiếu sáng, điều hành trước quầy hàng của hai cậu bé và đậu ở phía bên đường. Khi kể về cảnh tượng ấy, tôi lại rơm rớm nước mắt”, ông Peterson nói. “Các sĩ quan và cảnh sát trưởng ra khỏi xe và trò chuyện với hai cậu bé, đồng thời bảo chúng rằng họ đã hỗ trợ chúng nhiều thế nào. Họ khuyên góp và thay phiên nhau mua nước chanh. Điều đó khiến bọn trẻ cảm thấy rất an toàn và được khích lệ.”

Sở cảnh sát Peoria đã đăng tải một đoạn video trên Facebook cho thấy những chiếc xe cảnh sát xếp hàng dài trên phố và các sĩ quan đang mua những cốc nước chanh từ chỗ các cậu bé.



ALL PHOTOS COURTESY OF PEORIA POLICE DEPARTMENT



Khi tin tức về vụ việc lan truyền khắp Peoria, hàng xóm, bạn bè và thậm chí cả những người lạ đã bắt đầu quyên góp tiền cho các cậu bé để khích lệ bọn trẻ tiếp tục công việc. Cho đến nay, hơn 3,500 USD đã được quyên góp qua các hoạt động gây quỹ của Facebook và các khoản đóng góp từ PayPal, ông Peterson cho biết.

Tristan cho biết cậu cảm thấy bất ngờ trước sự hỗ trợ của cộng đồng.

“Bản thân vụ cướp đã bất thường. Nhưng phản hồi từ cảnh sát và cộng đồng khiến cháu rất hạnh phúc”, cậu bé nói. “Cháu nghĩ rằng sẽ có ít vụ cướp xảy ra ở Peoria hơn vì cách mà chúng ta tôn vinh điều tốt và chủ động sửa chữa điều xấu”. Điều này cũng thôi thúc cậu bé muốn giúp đỡ người khác.

Tristan nói, “Sự hào phóng và hỗ trợ của mọi người khiến cháu quyết tâm trao đi sự hào phóng và giúp đỡ những người khác.”

Sau vụ cướp, Peterson cho biết ông sẵn sàng làm “bất cứ điều gì cần thiết” để bảo vệ con trai

minh, và thậm chí còn cân nhắc việc chuyển đến một thành phố khác. Nhưng sự hỗ trợ họ nhận được từ cộng đồng đã khiến ông yên tâm rằng gia đình ông đang ở đúng nơi mà họ nên ở.

Ông Peterson nói thêm, “Sau vụ việc, mọi người đã nhanh chóng dành cho bọn trẻ thật nhiều yêu thương, và quá nhiều tình yêu thương trong nhiều ngày liên tiếp, trái tim của bọn trẻ tràn ngập tình yêu thương và sự hỗ trợ.”

“Mục đích của việc quyên góp tiền có ý nghĩa sâu xa hơn, đó là mong muốn được sống trong một thế giới an toàn dành cho một đứa trẻ 13 tuổi mở quầy bán nước chanh. Chúng tôi muốn thể hiện tình yêu thương trở lại đối với cộng đồng, và chúng tôi nghĩ cách tốt nhất để thể hiện điều đó là giúp các cậu bé tiếp tục duy trì quầy hàng của chúng, để cộng đồng có thể thấy rằng : đúng vậy, những gì các cháu làm đã tạo nên sự khác biệt.”

Nhã Thanh biên dịch

‘Chỉ một cái hôn nữa thôi mà bố’

Video cảm động về một cảnh sát chào tạm biệt con trai trước khi đi làm

ROBERT JAY WATSON | THE EPOCH TIMES

Công việc thực thi pháp luật có thể gây căng thẳng đáng kể cho cuộc sống của một gia đình. Đôi khi, công việc này bị ảnh hưởng bởi những lịch trình không thể lường trước được. Cũng có lúc, một đứa trẻ có thể lo lắng rằng liệu cha mẹ chúng có đang thực thi một nhiệm vụ nguy hiểm nào không. Tuy nhiên, như mọi gia đình khác trên thế giới, họ không để lỡ bất kỳ cơ hội nào kéo những người thân yêu lại gần, bất cứ khi nào có thể.

Video này nói về một em bé mới biết đi không muốn chào tạm biệt bố, vốn là một sĩ quan cảnh sát tiểu bang Illinois. Cậu bé đã không thể chịu nổi khi nhìn thấy bố cậu đi làm, và cậu chạy trên làn đường ẩm ướt chỉ để xin “một cái hôn nữa thôi”.

Video bắt đầu với cảnh một cậu bé dễ thương đang ngồi trong gara của gia đình và nhìn bố cậu đi làm. “Ồi, tạm biệt bố!” Cậu bé nói trong lúc ngồi ở tám thềm trên sân. Bố cậu bảo cậu hãy ngồi đợi bên trong gara vì ngoài đường bị mưa ướt, nhưng cậu nhóc vẫn không thể kiềm được.

Bố cậu nhún nhu rằng ông yêu cậu, nhưng cậu bé cầu xin rằng cậu chỉ muốn có thêm một cái hôn nữa mà thôi. Khi chứng kiến yêu cầu đáng yêu của cậu bé, người phụ nữ đang quay cảnh tạm biệt giữa hai bố con bảo cậu bé hãy chạy ra và hứa sẽ lau khô đôi chân cho cậu.

Rõ ràng là cậu bé không cần nghe thêm một lời khích lệ nào nữa và chạy thật nhanh về phía bố cậu, người đang mặc bộ đồng phục cảnh sát. Bố cậu cúi xuống; và khi cậu bé gửi cho ông một cái hôn, viên cảnh sát hôn đáp lại.

Hài lòng với tình thương yêu trù men từ bố, cuối cùng thì cậu bé cũng chịu quay trở lại an toàn trong gara, trong khi bố cậu đi đến sở làm.

Một cách rất tự nhiên, nhiều người xem đoạn video đã xúc động bởi khoảnh khắc thoáng qua này, đặc biệt là trước những rủi ro thực sự mà các sĩ quan cảnh sát phải đối mặt khi làm nhiệm vụ.

“Hầu hết mọi sĩ quan cảnh sát đều rất dũng cảm và xứng đáng với sự tôn trọng của chúng ta!” một người dùng mạng xã hội viết. “Đối với cậu bé đáng quý này, ai biết được đây có phải là



COURTESY OF ILLINOIS STATE POLICE

lần cuối cậu được nhìn thấy cha của mình không !!!”

Trong khi đó, một người khác tham gia bình luận giải thích rằng đó là hình ảnh của các sĩ quan cảnh sát mà chúng ta hiếm khi được nhìn thấy trên các phương tiện truyền thông. “Gi cơ! Cảnh sát mà cũng có gia đình yêu thương sao? Dương nhiên là họ có rồi! Làm ơn hãy nhìn họ như một người con trai, một người chồng, một người cha, hay một người bạn của một ai đó,” một người bình luận thêm.

Dù video chỉ có nội dung đơn giản thể hiện một khía cạnh nhân văn của các nhân viên thực thi pháp luật, nhưng một số người bình luận đã nhanh chóng lưu ý rằng video tương tự có thể được

tạo ra về các nạn nhân của các vụ cảnh sát xả súng.

Một người bình luận đã khởi đầu một cuộc tranh luận nảy lửa khi đưa ra quan điểm, “Bây giờ hãy tưởng tượng mọi em bé da nâu và da đen đều tự hỏi liệu cha của mình sẽ trở về nhà an toàn tới nay từ nơi công sở, từ cửa hàng, hay từ bên kia đường không.”

Bất chấp những lời tranh cãi, chắc chắn rằng nhiều người có thể trân trọng khoảnh khắc quý giá này giữa người bố và cậu con trai, do camera ghi lại. Một người bình luận đã viết, gửi tới cậu bé rằng, “Ta vững tin rằng cha của con sẽ an toàn trở về nhà với con mỗi ngày.”

Bích Hữu biên dịch

Mẹ và con trai (Kỳ 2): Bà Jennie Churchill và Thủ tướng Anh Winston Churchill



GENERAL PHOTOGRAPHIC AGENCY/GETTY IMAGES

Từ trái sang, John Strange Spencer-Churchill, bà Randolph, và Winston Churchill - Thủ tướng Anh tương lai.

JEFF MINICK | THE EPOCH TIMES

Winston Churchill (1874 - 1965) là một nhà chính trị người Anh, nổi tiếng nhất với cương vị Thủ tướng Anh trong thời Chiến tranh thế giới II. Ông từng là một người lính, nhà báo, nhà viết văn, họa sĩ, và chính trị gia. Nói chung, Churchill được coi là một trong những nhà lãnh đạo quan trọng nhất trong lịch sử Anh Quốc. Ông là Thủ tướng Anh duy nhất nhận giải Nobel Văn học và là người đầu tiên được công nhận là Công dân danh dự Hoa Kỳ.

Winston Churchill là hậu duệ của John Churchill, Quận công Marlborough I, thành viên nổi tiếng đầu tiên trong dòng họ Churchill. Cha của Winston, Lord Randolph Churchill - một chính khách, là con trai thứ ba của John Spencer-Churchill, Quận công Marlborough VII. Mẹ của Winston, Lady Randolph Churchill (tên khai sinh Jennie Jerome), là con gái nhà triệu phú Hoa Kỳ Leonard Jerome. Ngài Randolph và bà Jennie sẽ chẳng bao giờ đạt giải “Cha mẹ xuất sắc nhất của năm”, nhưng những gì họ để lại trong cậu con trai Winston Churchill thì thật vô giá!

Bước ngoặt trong cuộc đời
Mọi thứ chuyển biến vào năm 1895, khi Randolph Churchill qua đời.



HULTON ARCHIVE/GETTY IMAGES

Winston Churchill năm lên 7 tuổi.

“**Thực chất, bà sớm trở thành một đồng minh hăng hái, phát triển các kế hoạch và bảo vệ lợi ích của tôi với tất cả tâm ảnh hưởng và năng lượng vô biên của bà.**”

Winston Churchill



PD-US

Jennie Churchill, hay Bà Randolph Churchill, năm 1880.

Vắng mặt ông, mối quan hệ giữa bà Jennie và cậu con trai 21 tuổi thay đổi. Trong cuốn “The Last Lion: Visions of Glory”, nhà sử học William Manchester phỏng đoán rằng “... bà ấy dần dần chuyển mối quan tâm và sự cống hiến của mình sang cậu con trai vĩ đại nhưng kỳ dị. Niềm đam mê này vô cùng mãnh liệt và đem đến lợi ích to lớn cho Winston. Tuy vậy, điều đó tuyệt nhiên không thể bị nhầm lẫn với tình mẫu tử.”

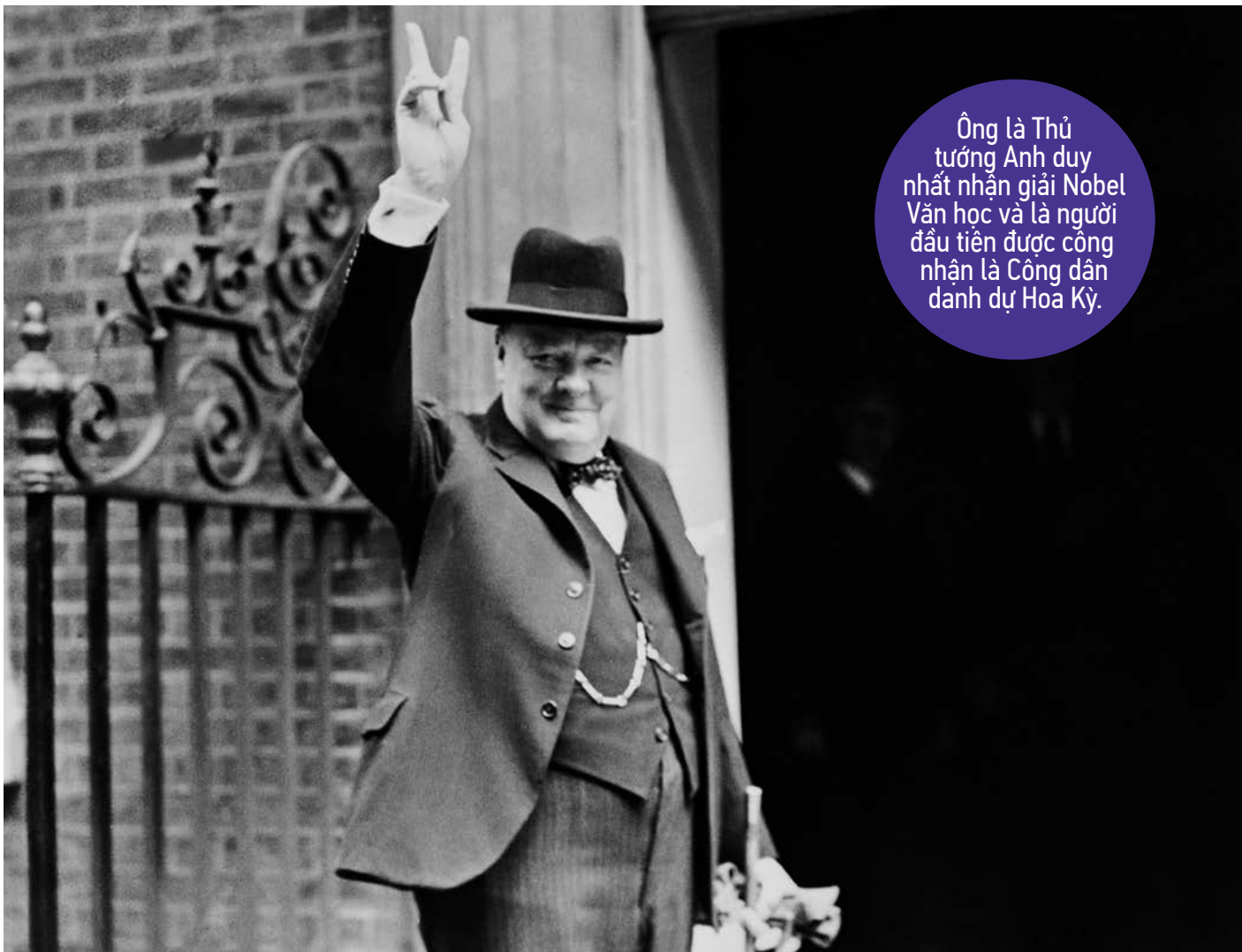
Nổi tiếng với sự sắc sảo và quyền rũ, và là một nhà văn, bà Jennie đã gây dựng được danh tiếng nhất định. Tận dụng những mối quan hệ xã hội, chăm chỉ tham gia các bữa tiệc tùng và dần thân vào nhiều mối tình, bà Jennie hết lần này đến lần khác đã dùng ảnh hưởng để giúp Winston đạt được thành tựu ông dày công theo đuổi.

Sự gắn kết giữa hai người trở nên mạnh mẽ hơn trong suốt những năm 1895-1990. Sau khi Winston tốt nghiệp từ Sandhurst - Britain’s West Point, Jennie tiếp tục dùng các mối quan hệ để giúp Winston giành một vị trí đáng thèm muốn trong Fourth Hussars (trung đoàn kỵ binh Anh, thành lập vào năm 1685). Bà cũng sử dụng mối quen biết trong giới in ấn và sắp xếp để Winston viết những bài báo về cuộc chiến ở Ấn Độ cho tờ Daily Telegraph. Như vậy, bà Jennie đã thiết lập cho Winston một sự nghiệp vững chắc và bảo vệ lợi ích của tôi với tất cả tâm ảnh hưởng và năng lượng vô biên của bà. Bà đã 40 tuổi nhưng rất trẻ trung, xinh đẹp và cuốn hút. Chúng tôi làm việc cùng nhau trong cả những điều nhỏ nhất, như em trai chị gái hơn là con trai và mẹ.”

Khi bà Jennie Jerome Churchill mất vào năm 1921, Winston không kịp đến bên giường bệnh để nói lời tạm biệt với người phụ nữ có ý nghĩa to lớn trong cuộc đời ông. Bà đã trao cho ông đôi cánh, đánh thức niềm đam mê trong ông. Sau tang lễ, người đàn ông trên con đường trở thành thủ tướng vĩ đại nhất trong lịch sử nước Anh đã đứng một mình bên mộ mẹ, lặng lẽ rơi những giọt nước mắt...

Tình yêu thương của cha mẹ đôi khi không thể hiện bằng những lời nói ngọt ngào hay những cái ôm siết chặt, mà bằng sự nghiêm khắc nhưng dịu dàng tận tình để mang lại cho con sự nghiệp tốt đẹp nhất.

Thiên An biên dịch



Ông là Thủ tướng Anh duy nhất nhận giải Nobel Văn học và là người đầu tiên được công nhận là Công dân danh dự Hoa Kỳ.

Ngài Winston Churchill khi đã làm thủ tướng Anh, tháng 6/1943.

Trung Quốc: Báo cáo bị rò rỉ tiết lộ khủng hoảng tài chính ở thành phố Đại Liên

Tiếp theo từ trang 1

tỉnh Liêu Ninh đã công bố dữ liệu, cho biết trong nửa đầu năm 2020, Đại Liên “đạt GDP khu vực là 315.50 tỷ Nhân dân tệ (khoảng 46 tỷ USD), giảm 3.5% so với cùng thời kỳ năm ngoái được so sánh theo giá bán và giá trị”.

Trong bối cảnh suy giảm kinh tế toàn cầu do đại dịch viêm phổi Trung Cộng gây ra và các đợt phong tỏa thành phố sau đó, mức suy giảm GDP 3.5% được báo cáo của Đại Liên là tương đối nhẹ.

Nhưng từ lâu các chuyên gia đã đặt câu hỏi về tính xác thực của các số liệu thống kê của Trung Quốc. Lấy Đại Liên làm ví dụ.

Báo cáo bị rò rỉ tiết lộ sự sụt giảm GDP ở mức hai con số của Đại Liên

Theo dữ liệu từ Cục Thống kê Đại Liên, GDP của Đại Liên trong nửa đầu năm 2019 đạt 367.10 tỷ NDT (53 tỷ USD). Nếu tính theo giá trị nội tệ đổi, thì GDP của Đại Liên trong nửa đầu năm 2020 thực sự giảm 8.6%, thay vì “mức giảm 3.5%” được báo cáo chính thức.

Chính quyền thành phố Đại Liên thao túng dữ liệu GDP. GDP của Đại Liên năm 2018 và 2019 lần lượt là 766.8 tỷ NDT (112.1 tỷ USD) và 700.17 tỷ NDT (102.4 tỷ USD); tính theo số tuyệt đối, GDP của năm ngoái đã giảm 9.1% so với năm trước. Tuy nhiên, các nhà chức trách vẫn sử dụng các số liệu so sánh không rõ ràng để đạo ngược sự sụt giảm mạnh trong GDP của Đại Liên vào năm 2019 thành “tăng trưởng 6.5% so với cùng thời kỳ năm ngoái”.

Các tài liệu nội bộ do chúng tôi thu thập được càng khẳng định rằng các nhà chức trách đã làm giả dữ liệu của họ.

Các báo cáo nội bộ bị rò rỉ từ quận Lushunkou của Đại Liên, một trong bảy quận của thành phố, trong nửa đầu năm cho thấy kinh tế của Đại Liên thực sự đã trải qua một sự suy giảm mạnh mẽ, lớn hơn nhiều lần so với những gì được báo cáo trong dữ liệu chính thức.

Hiện nay, có ba loại phương pháp tính GDP ở Trung Quốc: phương pháp tính theo tổng sản lượng, phương pháp tính theo tổng thu nhập, và phương pháp tính theo tổng chi phí. Trung Cộng chủ yếu sử dụng phương pháp tính theo sản lượng để tính GDP, trong khi Hoa Kỳ và các tổ chức tài chính quốc tế khác sử dụng phương pháp tính theo tổng chi phí.

Ba chỉ số - tổng doanh thu bán lẻ hàng tiêu dùng, đầu tư tài sản cố định, và thặng dư thương mại xuất nhập cảng - là những



◀ Một nhân viên y tế thực hiện xét nghiệm virus Vũ Hán tại một trung tâm xét nghiệm tạm thời ở Đại Liên, Trung Quốc vào ngày 27/7/2020.

thành phần quan trọng nhất của kế toán GDP theo phương pháp chi phí; từ đó có thể thấy những thay đổi thực tế trong GDP của Đại Liên.

Báo cáo nội bộ cho thấy trong bốn tháng đầu năm 2020, số tuyệt đối “đầu tư tài sản cố định xã hội” giảm 25.7% so với cùng thời kỳ năm trước, và tốc độ tăng trưởng toàn thành phố là -17%. Trong 5 tháng đầu năm nay, tốc độ tăng trưởng so với cùng thời kỳ năm trước là -14.3%. Tốc độ tăng trưởng của thành phố là -8.9%.

“Tổng doanh số bán lẻ hàng tiêu dùng” giảm 20.1% so với cùng thời kỳ năm trước trong 4 tháng đầu năm, với mức giảm toàn thành phố là 24.6%; trong năm tháng đầu năm nay, mức giảm so với cùng thời kỳ là 64.2% và toàn thành phố giảm 21.4%.

“Doanh số bất động sản thương mại” trong 4 tháng đầu năm giảm 53.8% so với cùng kỳ năm trước, và tốc độ tăng trưởng của thành phố giảm 14.8%; trong 5 tháng đầu năm nay, tốc độ tăng trưởng so với cùng thời kỳ năm ngoái là -48.1%, và tốc độ tăng trưởng của thành phố là -21.9%.

Ba yếu tố này tương tự như các chỉ số về tổng doanh số bán lẻ hàng tiêu dùng, đầu tư tài sản cố định, và thặng dư thương mại xuất nhập cảng (dào ngược) trong thống kê chính thức của Trung Cộng, có thể được sử dụng làm cơ sở chính để tính GDP địa phương, và có thể cho thấy những thay đổi thực sự trong GDP của quận Lushunkou và thành phố Đại Liên.

Ở Lushunkou và Đại Liên, nơi có ít thương mại xuất nhập cảng, hai chỉ số chính có tác động lớn nhất đến GDP là “đầu tư toàn xã hội vào tài sản cố định” và “tổng doanh thu bán lẻ hàng tiêu dùng”, đều đã giảm hơn 20% trong 4 tháng đầu năm nay.

“Tổng doanh thu bán lẻ hàng tiêu dùng, có tác động lớn nhất đến GDP, đã tiếp tục giảm, thậm chí giảm hơn 60% ở Lushunkou. Ngược lại, Trung Cộng tuyên bố với cùng thời kỳ năm trước là -14.3%. Tốc độ tăng trưởng của Trung Quốc trong 3 năm qua.

“Doanh số bất động sản thương mại” và “tổng doanh số bán lẻ hàng tiêu dùng” của Đại Liên đều cho thấy sự sụt giảm nhanh chóng - mức sụt giảm đã ghi nhận từ 1.8% trong 4 tháng đầu năm tăng lên 21.9% cho 5 tháng. Hai chỉ số này phản ánh sự sụt giảm tiêu dùng hiện nay ở Trung Quốc.

Tóm lại, sự sụt giảm hai con số trong các chỉ số kinh tế được tiết lộ trong báo cáo nội bộ tiết lộ sự thật về nền kinh tế Đại Liên trong năm nay: không chỉ GDP giảm mạnh mà tình hình kinh tế còn đang tiếp tục xấu đi.

Điều đáng nói là mặc dù Cục Thống kê quận Lushunkou không nhập dữ liệu tổng sản phẩm hàng quỳ theo báo cáo nội bộ của mình, nhưng nó đã đặt trước giá trị -3.0% cho tốc độ tăng trưởng GDP trong sáu tháng đầu năm.

Tỷ lệ nợ của quận Lushunkou đang báo động

Vào tháng 4 năm nay, Bộ Tài chính Trung Quốc báo cáo rằng,

tính đến cuối năm 2019, tỷ lệ nợ của chính quyền địa phương là khoảng 82.9%, thấp hơn mức tiêu chuẩn được quốc tế chấp nhận là 100 đến 120% và thấp hơn 60% mức cảnh báo đưa ra bởi EU.

Tuy nhiên, một tài liệu chính phủ bị rò rỉ cho thấy bức tranh về các khoản nợ chính phủ xấu hơn nhiều.

Các con số thực được tiết lộ trong “Báo cáo về công tác ngăn ngừa và giải quyết rủi ro nợ của chính quyền địa phương” của Lushunkou đề trình lên chính quyền thành phố Đại Liên: “Tính đến cuối tháng 6/2020, tổng dư nợ của Lushunkou là 27.68 tỷ NDT, bao gồm 13.292 tỷ nợ của chính quyền địa phương và khoản nợ án là 14.388 tỷ.” Và “tỷ lệ nợ cấp huyện của chúng tôi là 736.30%, rủi ro nợ án hiện đang ở mức màu đỏ”, báo cáo nhân mạnh.

Chính quyền huyện này đã thực sự phá sản, nhà bình luận về các vấn đề thời sự Trung Quốc Li Linyi cho biết, sau khi phân tích dữ liệu trong báo cáo nội bộ.

Bất chấp khoản nợ khổng lồ, Đại Liên dường như vẫn đang hoạt động bình thường. Các tài liệu bị rò rỉ cũng tiết lộ chính quyền địa phương có kế hoạch trả món nợ khổng lồ như thế nào.

Chính quyền huyện nằm trong báo cáo rằng vào năm 2020, họ cân trả khoản nợ 3.48 tỷ NDT; tuy nhiên, họ chỉ có “100 triệu NDT trong ngân sách” để trả. Chính quyền quận Lushunkou đã liệt kê nhiều chiến thuật để tìm kiếm tiền trả

khoản nợ 3.38 tỷ NDT còn lại, bao gồm “rút tiền” từ ngân hàng và cho vay phát triển dài dai - “tận dụng đất nhàn rỗi” và “lấy đất để kiểm nguồn tài trợ thông qua các Tổng công ty Đầu tư & Phát triển Nhà nước”, tài liệu nêu rõ.

Chính quyền quận Lushunkou cũng tiết lộ trong tài liệu rằng mức độ rủi ro của khoản nợ tiềm ẩn của chính quyền địa phương.

Ông Li tin rằng điều này có nghĩa là các nhà chức trách cấp cao hơn của Trung Cộng hoàn toàn nhận thức được rủi ro nợ của chính quyền địa phương, biết rằng họ có thể bị sụp đổ bất cứ lúc nào. Vì vậy, họ đang cố gắng tìm ra những con số thực bên trong. Điều này cũng xác nhận rằng cuộc khủng hoảng nợ của Trung Cộng vượt xa sức tưởng tượng của thế giới bên ngoài và đã vượt quá giới hạn nghiêm trọng của một cuộc khủng hoảng tài chính, ông nói thêm.

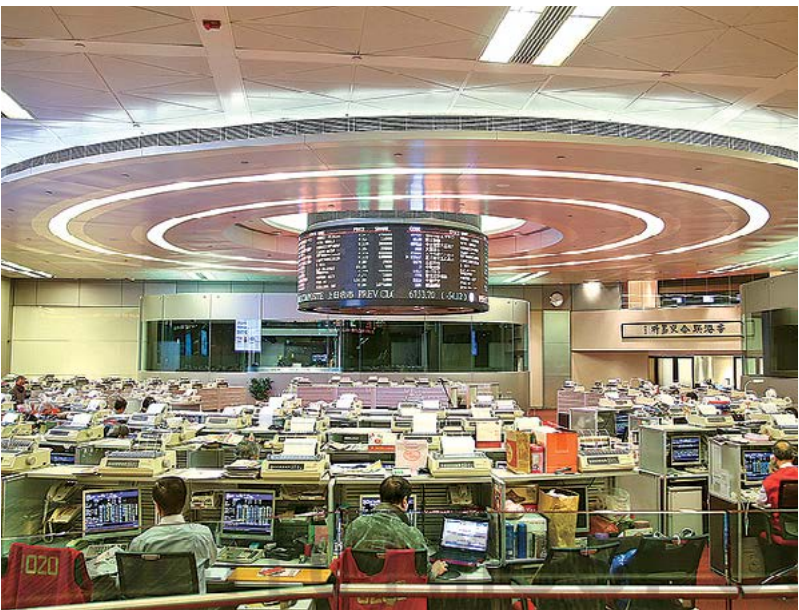
Đột bùng phát trở lại của đại dịch viêm phổi Trung Cộng kể từ tháng 7 đã khiến một số khu vực ở Đại Liên lại bị phong tỏa. Các công đồng dân cư ở Đại Liên liên tục bị chính quyền phong tỏa. Nhiều cư dân trở nên thất nghiệp và sản xuất kinh tế bị đình trệ. Ông Li chỉ ra rằng các doanh nghiệp đóng cửa của Trung Cộng đã làm trầm trọng thêm sự suy giảm kinh tế của Đại Liên.

Tính đến phiên cửa cuối ngày 7/9, chỉ số chứng khoán Thượng Hải là 3,292.59 điểm, giảm 1.87%; chỉ số Thâm Quyển là 13,284.03 điểm, giảm 2.73%. Chỉ số thị trường chứng khoán bảng hai là 2,641.2 điểm, giảm 3.33%. Cùng ngày, nhóm cổ phiếu loại A bị giảm giá trong ngày giao dịch thứ sáu liên tiếp. Đồng tiến rộng đi khỏi thị trường của các quỹ tài thị trường chứng khoán Thượng Hải và Thâm Quyển là hơn 5.4 tỷ Nhân dân tệ (RMB), trong đó của Shanghai Stock Connect là 2.2 tỷ RMB và của Shenzhen Stock Connect là hơn 3.2 tỷ RMB.

Riêng tính biến động dòng vốn ròng của ngành công nghiệp bán dẫn bị giảm 2 tỷ RMB, chủ yếu là các công ty liên quan đến SMIC.

Ngoài ra, các cổ phiếu Hồng Kông đều giảm như Hua Hong Semiconductor giảm 14.92%, Tai Rui International Holdings giảm gần 13%, China Power Huada Technology giảm gần 7%.

Tin tức nổi bật trong ngày là



Cổ phiếu SMC giảm 20%. Hình ảnh sân giao dịch Sở Chứng khoán Hồng Kông.

Châu chấu + các loài gặm nhấm + lũ lụt phá hủy mùa màng ở tỉnh Vân Nam, Trung Quốc

YI RU | THE EPOCH TIMES

Theo một báo cáo ngày 30/8 của hãng thông tấn South China Morning Post, “Những đàn châu chấu tre gai vàng đã vượt qua biên giới Lào - Trung Quốc hồi cuối tháng 6 và từ đó hướng lên phía bắc...”

Bà Ni ở thị trấn Tongguan, quận Mojiang ở Phổ Nhĩ (Pu'er), cho chúng tôi biết rằng ngày 29/7, một đàn châu chấu lớn đã kéo đến khu vực địa phương. Bà nói: “Một đàn châu chấu đã bay qua đây; chúng đậu trên ngọn tre. Có hơn 3,000 con trên một cụm tre (khoảng 20 cây tre) và trông nó giống như một cái tổ. Sau đó, chúng đã bị quét sạch bằng thuốc trừ sâu để ngăn chúng đẻ trứng ở đó.”

Như vậy tính đến ngày 17/8, có tới 106 km2 của 11 huyện trên địa bàn tỉnh này đã bị ảnh hưởng.”

Theo một báo cáo ngày 10/7 của cơ quan ngôn luận Tân Hoa Xã của Trung Cộng, các chuyên gia Trung Quốc tuyên bố rằng nạn châu chấu ở khu vực phía nam của Trung Quốc đang “trọng tâm kiểm soát.”

Đến thì ngày 9/7, thành phố Phổ Nhĩ ở miền nam Vân Nam báo cáo, đã có hơn 28 dặm vuông (73 km vuông) diện tích nuôi trồng bị đàn châu chấu xâm nhập.

Bà Ni cho biết loài châu chấu này chủ yếu gây hại cho cây tre và cây ngô. Do địa phương này chỉ thị của Cục Tài chính thành phố Đại Liên, nhằm đánh giá mức độ rủi ro của khoản nợ tiềm ẩn của chính quyền địa phương.

Ông Li tin rằng điều này có nghĩa là các nhà chức trách cấp cao hơn của Trung Cộng hoàn toàn nhận thức được rủi ro nợ của chính quyền địa phương, biết rằng họ có thể bị sụp đổ bất cứ lúc nào. Vì vậy, họ đang cố gắng tìm ra những con số thực bên trong. Điều này cũng xác nhận rằng cuộc khủng hoảng nợ của Trung Cộng vượt xa sức tưởng tượng của thế giới bên ngoài và đã vượt quá giới hạn nghiêm trọng của một cuộc khủng hoảng tài chính, ông nói thêm.

Tuy nhiên, một người dân đã cung cấp cho chúng tôi những thông tin khác. Bà Wang ở thị trấn Kangping, quận Giang Thành, nói với hãng thông tấn vào ngày 30/8 rằng tháng trước bảy châu chấu đã xâm nhập vào vùng quê bà, “Đã 20 ngày rồi. Khi chúng đến, chúng phân thành từng nhóm.



Một bức ảnh được chụp gần thị trấn Isolao ở hạt Isolao, miền đông Kenya, cho thấy những con châu chấu non bu trong các bụi cây tại một khu vực sinh sản vào ngày 25/2/2020.

Chúng đến như những con chim nhỏ bay tới cồng làng theo từng đàn. Phải mất vài phút đàn châu chấu mới bay qua hết, và cá bảy đã che cả ánh mặt trời.”

Bà Wang nói mặc dù chính quyền địa phương đã huy động một số lượng lớn nhân viên và chuyên gia nông nghiệp để diệt trừ châu chấu, nhưng tình hình rất khó kiểm soát do không phải lúc nào bảy châu chấu cũng di chuyển theo đàn như chúng thường làm. “Bảy giờ bảy châu chấu đang phân tán và khó phát hiện ra — một số ở đây, một số thì ở đằng kia; chúng di chuyển nhanh chóng và chúng bay nhanh như một con chim.”

Bà Wang nói rằng tai họa do bảy châu chấu gây ra là rất nghiêm trọng. “Chúng ăn mọi thứ, ngô và lá tre. Chúng đặc biệt thích ăn lá tre. Búp tre và lá đều bị ăn hết; chúng đi đến đâu là mọi thứ bị ăn hết. Tre và cá lá mới đâm chồi đều bị ăn hết. Trường hợp nghiêm trọng thì ăn cả vỏ ngô, ăn hết cả búp ngô. Điều này gây ra tác hại lớn.”

Bà Wang trông chề, ngô và các loại hạt. Ngoài nạn châu chấu năm nay, sự phá hoại của loài gặm nhấm cũng khiến cánh đồng của bà bị thiệt hại nặng. “Cũng có rất nhiều loài gặm nhấm. Chúng ăn tất cả mọi thứ. Thiệt hại là nghiêm trọng; cây ngô không còn búp, đều bị ăn hết cả.”

“Các loại hạt chúng tôi trồng đều đã biến mất. Chúng tôi chỉ trồng khoảng hai màu ngô. Nếu bình thường được khoảng 590 kg (1,300 pounds) ngô sau khi thu hoạch, thì chúng tôi giờ chỉ có thể còn một nửa số đó. Nếu quy đổi ra tiền mặt, chúng tôi có khả năng mất vài nghìn Nhân dân tệ, khoảng 5 hoặc 6 nghìn Nhân dân tệ (730-877 USD).”

Bà Vương nói rằng năm nay có rất nhiều thiên tai. Những nông dân sống ven sông đã phải hứng chịu nhiều đợt lũ lụt gây ra thiệt hại lớn cho mùa màng họ gieo trồng. “Làng và thị trấn địa phương chúng tôi nằm bên cạnh con sông bị lũ lụt. Những hàng

ngô, lúa đều bị ngập úng. Nước tràn ao, cá bơi hết ra ngoài. Tôi không sống cạnh sông nên nhà tôi không bị ngập.”

Khi được hỏi các nhà chức trách có cứu trợ gì cho nông dân hay không, bà Wang nói rằng không có dấu hiệu nào về việc đó. “Chưa nghe thấy gì về việc cứu trợ. Không biết phải làm gì. Quá nhiều hoa màu đã bị châu chấu ăn hết. Việc này đã được báo cáo cho chính quyền, nhưng về việc cứu trợ thì không có tin tức nào cả.”

Bà Wang cũng đề cập đến những thiệt hại do voi rừng thường xuyên xuất hiện: “Đàn voi rừng kiếm ăn trên cánh đồng ngô, hết đồng ngô này đến đồng ngô khác. Chúng ăn khá nhiều và đi thành đàn, hết đàn này đến đàn khác. Vùng mà voi xuất hiện năm nay không có thu hoạch.”

Bà thờ dài và nói, “Năm nay mùa màng đã bị thiệt hại quá nhiều, lũ lụt, châu chấu, rồi cả chuột bọ.”

Cảm An biên dịch

Trung Quốc: Chỉ số chính của cổ phiếu loại A giảm, dòng vốn ròng trong lĩnh vực bán dẫn giảm 2 tỷ RMB

CAO TỈNH | CHINESE EPOCH TIMES

Kể từ tháng 9, cổ phiếu Trung Quốc loại A tiếp tục giảm, với ba chỉ số chính giảm hơn 3%, đó là cổ phiếu thuộc nhóm ngành chất bán dẫn, vaccine virus Trung Cộng, thực phẩm và các công ty chứng khoán.

Tính đến phiên cửa cuối ngày 7/9, chỉ số chứng khoán Thượng Hải là 3,292.59 điểm, giảm 1.87%; chỉ số Thâm Quyển là 13,284.03 điểm, giảm 2.73%. Chỉ số thị trường chứng khoán bảng hai là 2,641.2 điểm, giảm 3.33%. Cùng ngày, nhóm cổ phiếu loại A bị giảm giá trong ngày giao dịch thứ sáu liên tiếp. Đồng tiến rộng đi khỏi thị trường của các quỹ tài thị trường chứng khoán Thượng Hải và Thâm Quyển là hơn 5.4 tỷ Nhân dân tệ (RMB), trong đó của Shanghai Stock Connect là 2.2 tỷ RMB và của Shenzhen Stock Connect là hơn 3.2 tỷ RMB.

Riêng tính biến động dòng vốn ròng của ngành công nghiệp bán dẫn bị giảm 2 tỷ RMB, chủ yếu là các công ty liên quan đến SMIC. Ngoài ra, các cổ phiếu Hồng Kông đều giảm như Hua Hong Semiconductor giảm 14.92%, Tai Rui International Holdings giảm gần 13%, China Power Huada Technology giảm gần 7%.

Tin tức nổi bật trong ngày là



◀ Một nhà đầu tư ngồi trên ghế trước màn hình hiển thị diễn biến thị trường chứng khoán tại một công ty chứng khoán ở Phú Dương, thuộc tỉnh An Huy, miền đông Trung Quốc vào ngày 20/4/2016.

đây của Trung Cộng thường xuyên xảy ra, bao gồm mối lo ngại của Hoa Kỳ về việc Viện Gen Bắc Kinh lợi dụng dịch bệnh để thu thập một lượng lớn dữ liệu di truyền của con người; tin tức Trung Cộng xâm nhập các trường đại học Hoa Kỳ để đánh cắp dữ liệu vaccine; nhà virus học người Hoa Kỳ lưu vong Diêm Lệ Mộng tiết lộ, nhiều người Trung Quốc đại lục sau khi được Trung Cộng tiêm phòng đã xuất hiện những phản ứng không tốt.

Các cổ phiếu được chú ý nhiều trong ngày 7/9 cũng như cổ phiếu “Đại bạch mã” được tung hô trước đó tiếp tục giảm mạnh, bao gồm Midea Group với giá trị thị trường 500 tỷ RMB (giảm 3%) và Foshan Haitian Flavouring & Food Co, được biết đến với cái tên “Nước tương Moutai”. (giảm 5.33%), Contemporary Amperex Technology được gọi là “người anh cả trên Chinext” (giảm 8.74%).

Ngoài ra, trong ngày mừng 7/9, cổ phiếu ở khối thực phẩm

cũng giảm mạnh. Trong số đó, cổ phiếu của tập đoàn thịt lợn giảm mạnh, cổ phiếu Ningbo Tech-bank giảm hơn 7%, cổ phiếu New Hope Liuhe Co giảm hơn 6%, cổ phiếu Muyuan Foods và cổ phiếu Wens Foodstuff Gr giảm hơn 2%.

Cổ phiếu lĩnh vực môi giới giảm mạnh, cổ phiếu của CSC, Ngân hàng Trung Quốc và East Money Information Co. giảm hơn 5%.

Biên dịch: Thanh Mai

Tập đoàn Midea bị bán tháo 3.2 tỷ NDT, trong đó chủ tịch thoái gần 1.4 tỷ NDT

CHINESE EPOCH TIMES

Ngày 6/9, theo thông tin từ công ty tài chính Netease, từ ngày 7/9 đến 11/9 có 40 cổ phiếu hạng A sẽ được dỡ bỏ; tính theo giá đóng cửa gần nhất, tổng giá trị thị trường của lệnh cấm được dỡ bỏ là 66.367 tỷ NDT (khoảng 9.7 USD).

Trong hai ngày liên tiếp 2/9 và 3/9, tập đoàn sản xuất thiết bị điện ở đại lục Midea Group đã bị các cổ đông lớn bán tháo 3.2 tỷ NDT (khoảng 467.2 triệu USD), trong đó chủ tịch tập đoàn Midea đã thoái gần 1.4 tỷ NDT (khoảng 204.4 triệu USD).

Theo China Fund News, vào ngày 2/9, lượng giao dịch của Tập đoàn Midea tương đương 20 triệu cổ phiếu, trị giá 1.362 tỷ NDT, với giá 68.12 NDT/cổ phiếu, giảm 4.99% so với giá đóng cửa trong ngày. Ngày 3/9, họ đã bán 26.8 triệu cổ phiếu, trị giá 1.811 tỷ NDT; số lượng lớn cổ phiếu này bán ra với giá 67.53 NDT/cổ phiếu, giảm 4.79% so với giá đóng cửa trong ngày.



Hình tư liệu máy điều hòa.

Theo thông tin được Sở Giao dịch Chứng khoán Thâm Quyến công bố vào ngày 2/9 và 3/9 về việc thay đổi cổ phần của lãnh đạo cấp cao công ty, Chủ tịch Tập đoàn Midea Phương Hồng Ba đã bán 20 triệu cổ phiếu thông qua giao dịch thỏa thuận với Midea, giảm 4.79% so với giá đóng cửa 1.4 tỷ NDT.

Kể từ đầu năm nay, giá cổ phiếu của Midea đã tăng khoảng 21%. Đánh giá vào cuối ngày 4/9, giá đóng cửa của Midea Group là 68.79 NDT, với tổng giá trị thị trường là 483 tỷ NDT, đã vượt qua Gree Electric Appliances, công ty mà trước đó có giá trị thị trường ngang hàng với Midea, nhưng hiện giờ chênh lệch về giá trị thị trường giữa hai bên đã lên

tới 153.2 tỷ NDT.

Mặc dù giá trị thị trường của Midea đang tăng, nhưng tổng doanh thu trong nửa đầu năm nay lại giảm 9.47% so với cùng thời kỳ năm trước, đây là mức giảm đầu tiên kể từ năm 2017. Đồng thời, lợi nhuận ròng công ty mẹ của Midea trong 6 tháng đầu năm là khoảng 13.928 tỷ NDT, giảm 8.29% so với cùng thời kỳ năm trước. Lần cuối cùng lợi nhuận ròng bản niên của Midea giảm so với cùng thời kỳ năm trước là vào năm 2011.

Nhà phân tích ngành thiết bị gia dụng Lưu Bộ Trần cho biết, “Dự kiến trong 4 tháng còn lại của năm nay, giá máy điều hòa sẽ giảm xuống mức thấp kỷ lục trong vòng 10 năm qua.” Ông Lưu Bộ Trần nhận định rằng tới đây sẽ có một cuộc chiến giá khốc liệt trong ngành máy lạnh điều hòa.

Một số cư dân mạng cho rằng có lẽ do nhìn thấy tương lai sa sút của ngành này nên các cổ đông lớn đã vội và bán tháo.

Cư dân mạng với nickname

“Minh Nguyệt Ca Ca” tin rằng, “Việc các lãnh đạo công ty thoái vốn số lượng lớn thường cho thấy họ không tin tưởng vào công việc kinh doanh của mình.”

Cư dân mạng “Harley Davidson” đã chỉ ra nỗi lo của những người giàu có ở Trung Quốc đại lục, “Ở trong nước có số vốn lớn sẽ không an toàn, dễ bị đóng băng, phong tỏa, vì thế họ chuyển tiền sang Hoa Kỳ để tiêu xài.”

Khi thị trường chứng khoán ở Trung Quốc đại lục không ngừng tăng trưởng trong hai tháng qua, các giám đốc điều hành của các công ty niêm yết lại không ngừng rút tiền.

Theo thống kê của Orient Wealth Choice, từ ngày 1/8 đến 6/8, đã có 85 công ty niêm yết cổ phiếu hạng A công bố kế hoạch giảm tỷ lệ nắm giữ cho các cổ đông lớn; ngoài ra còn có 83 cổ đông công ty niêm yết giảm tỷ lệ nắm giữ, với tổng giá trị giảm là 10.5 tỷ NDT (1.53 tỷ USD).

Minh Hà biên dịch

Tencent Weibo sẽ ngừng hoạt động vào cuối tháng 9

TIỂU LƯỢC SINH | CHINESE EPOCH TIMES

Vào ngày 4/9, Tencent Weibo chính thức thông báo rằng từ 23 giờ 59 phút ngày 28/9/2020, Tencent Weibo sẽ ngừng dịch vụ và ngừng hoạt động, người dùng sẽ không thể đăng nhập kể từ thời điểm đó.

Từ Daily Economic News đưa tin Tencent ra mắt Tencent Weibo vào ngày 1/4/2010. Vào ngày 5/2/2011, Tencent thông báo rằng người dùng Weibo của Tencent đã vượt quá 100 triệu người; vào tháng 7/2014, có tin tức cho thấy, phòng kinh doanh của Tencent đã bị giải tán. Tính đến thời điểm hiện tại, ngoài Sina Weibo, các Weibo như Sohu và NetEase lần lượt rút hạng ở Trung Quốc đại lục.

Tuy nhiên, gần đây WeChat của Tencent bị nghi ngờ rằng

vì muốn trốn tránh lệnh cấm của Hoa Kỳ, nên đã thay đổi tên tiếng Anh của phiên bản WeChat ở nước ngoài của công ty từ “WeChat Work” thành “WeCom”, nhằm giữ kết nối giữa WeChat Work và WeChat ở mức thấp. Phía lãnh đạo của WeChat không đưa ra bất kỳ thông báo nào, chỉ thực hiện các điều chỉnh tương ứng trên các trang web và kho ứng dụng chính thức ở nước ngoài như Apple và Google.

Ngoài ra, cổ phiếu của Tencent giảm mạnh vì Hoa Kỳ sẽ cấm WeChat. Ngày 11/8, cổ phiếu của Tencent phiên đóng cửa tại thị trường Hồng Kông giảm 4.83%, đây là ngày giảm thứ hai liên tiếp khiến giá trị thị trường của Tencent bốc hơi 66 tỷ USD.

Thanh Mai biên dịch



Bắt đầu từ đêm ngày 28/9, Tencent Weibo sẽ ngừng dịch vụ và hoạt động.

Samsung sẽ đóng cửa nhà máy sản xuất TV duy nhất ở Trung Quốc vào cuối tháng 11

TÔN VĂN | CHINESE EPOCH TIMES

Samsung Electronics của Hàn Quốc sẽ đóng cửa nhà máy sản xuất TV duy nhất của mình tại Thiên Tân-Trung Quốc vào cuối tháng 11 năm nay. Trước đó, Samsung đã rút khỏi mảng kinh doanh điện thoại thông minh và máy tính ở Trung Quốc đại lục.

Theo Reuters, phát ngôn viên của Samsung Electronics đã xác nhận thông tin này vào ngày 7/9. Công ty này đang xem xét bán lại nhà máy cho các công ty sản xuất gia công TV khác.

Nhà máy sản xuất TV này có 3 dây chuyền lắp ráp TV. Hiện nay, Samsung đang thảo luận kế hoạch bồi thường cho nhân viên.

Một giám đốc điều hành cao cấp của Samsung cho biết, quyết định này nhằm nâng cao hiệu quả của các cơ sở sản xuất toàn cầu.

Nhà máy TV Samsung Thiên Tân được thành lập vào năm 1993. Cuối năm 2010, nó được sát nhập với Công ty TNHH Điện tử Samsung Thiên Tân,



Samsung Electronics của Hàn Quốc sẽ đóng cửa nhà máy sản xuất TV duy nhất của mình tại đại lục - Nhà máy TV Samsung Thiên Tân - vào cuối tháng 11 năm nay. Hình ảnh cho thấy chiếc TV cong siêu lớn, siêu rõ nét 105 inch của Samsung gây ấn tượng khá mạnh.

Công ty TNHH Màn hình Điện tử Samsung Thiên Tân và Công ty TNHH Điện tử Thông Quang Thiên Tân, chủ yếu sản xuất các sản phẩm như màn hình TV LED, LCD...

Sản phẩm của nhà máy này chủ yếu được cung cấp cho Trung Quốc đại lục và một số thị trường nước ngoài, nhưng các đơn đặt hàng TV Samsung ở nước ngoài hiện đang được

Đây lại là một hành động khác của Samsung Electronics nhằm rút dần khỏi Trung Quốc đại lục.

phân tán đến các nhà máy sản xuất TV ở Việt Nam, Ấn Độ, Brazil, Châu Âu, Mexico và các nơi khác.

Có thông tin cho rằng Công ty Thụy Hiền Đài Loan có kế hoạch mua lại nhà máy TV Samsung Thiên Tân.

Sau khi Samsung đóng cửa nhà máy sản xuất TV này, tại Trung Quốc đại lục, họ chỉ còn Công ty TNHH Điện tử Samsung Tô Châu (Đó điện gia dụng Samsung), nhà máy bán dẫn công đoạn sau (Back End) và Nhà máy bán dẫn Tây An.

Đây lại là một hành động khác của Samsung Electronics nhằm rút dần khỏi Trung Quốc đại lục. Trước đây, năm 2018 và 2019, Samsung đã lần lượt đóng cửa các nhà máy sản xuất smartphone ở Thiên Tân và Huệ Châu, ngừng sản xuất các sản phẩm điện thoại di động ở Trung Quốc đại lục và chuyển dây chuyền sản xuất điện thoại di động sang Việt Nam và Ấn Độ. Vào tháng 8 năm nay, Samsung thông báo rằng họ sẽ đóng cửa nhà máy sản xuất máy tính

của mình ở Tô Châu.

Ngoài ra, Samsung cần nhắc tới lệnh cấm chip bán dẫn của Hoa Kỳ đối với Huawei, và có thể cắt nguồn cung cấp cho Huawei. Trước việc Huawei hợp tác với Trung Cộng để theo dõi và đánh cắp thông tin doanh nghiệp và cá nhân, Hoa Kỳ đã áp dụng các biện pháp trừng phạt công ty này. Công ty Sản xuất Mạch điện Tổng hợp Đài Loan (TSMC) đã thông báo công khai việc ngừng cung cấp hàng hóa cho Huawei.

Cùng ngày khi thông tin về việc Samsung đóng cửa Nhà máy TV Thiên Tân nói trên được tiết lộ, Samsung Electronics thông báo rằng họ đã nhận được đơn đặt hàng trị giá 6.119 tỷ USD từ gã khổng lồ viễn thông Hoa Kỳ Verizon để cung cấp cho các giải pháp mạng như 5G cho Verizon trong 5 năm tới. Đây là đơn đặt hàng cung cấp thiết bị mạng có giá trị lớn nhất trong lịch sử của Samsung Electronics.

Thanh Mai biên dịch

EPOCH TIMES NGÀY 11 – 17/9/2020

Các công ty Hoa Kỳ dịch chuyển chuỗi cung ứng ra khỏi Trung Quốc

EMEL AKAN | THE EPOCH TIMES

Cuộc khảo sát của Qima, một công ty chuyên theo dõi về chuỗi cung ứng có trụ sở tại Hồng Kông, được thực hiện vào tháng 7 với hơn 200 doanh nghiệp trên khắp thế giới cho thấy các bên được khảo sát đang dần dịch chuyển nguồn cung ứng của họ ra khỏi Trung Quốc. 93% doanh nghiệp Hoa Kỳ được hỏi cho biết họ có kế hoạch đa dạng hóa hơn nữa chuỗi cung ứng của mình.

Trong khi đó, gần một nửa số doanh nghiệp của EU được hỏi, có chiến lược tương tự.

Theo một báo cáo của Qima hiển thị các kết quả khảo sát chính, Trung Quốc vẫn là một nền cung ứng toàn cầu lớn; tuy nhiên, sự thống trị của quốc gia này đã trở nên “ít ấn tượng đáng kể” so với những năm trước.

Ví dụ, năm nay chỉ có 75% người được hỏi trên phạm vi toàn cầu đồng ý rằng Trung Quốc nằm trong số 3 khu vực cung ứng hàng đầu, trong khi con số này năm 2019 là 96%.

Nhiều công ty, đặc biệt là những công ty trong ngành dệt may, từ khá lâu đã ưu tiên việc đa dạng hóa nhà cung cấp, trong đó Việt Nam tiếp tục trở thành một lựa chọn thay thế cho Trung Quốc.

“Luôn ở thứ hạng cao trong danh sách các đối thủ của Trung Quốc tại khu vực, Việt Nam tiếp tục thu được nhiều lợi ích nhất từ sự di cư ở cả liên tục của các khách hàng phương Tây ra khỏi Trung Quốc, với 40% số bên được hỏi ở EU và hầu như tất cả các thương hiệu Hoa Kỳ đều ghi nhận Việt Nam nằm trong số các khu vực cung ứng hàng đầu của họ,” báo cáo nêu rõ.

Trong số các quốc gia Châu Á khác, Đài Loan đang nổi lên thành “một thị lĩnh không thể chối cãi” vì hòn đảo này được hưởng ưu đãi vượt trội như một thị trường cung ứng của các công ty Hoa Kỳ.

Đại dịch cũng đã thúc đẩy nhu cầu chuyển các tuyến cung ứng về lại Hoa Kỳ hoặc về các khu vực gần hơn tại các nước Latinh và Nam Mỹ.

Báo cáo của Qima cho biết, “Đối với các công ty có trụ sở tại Hoa Kỳ, các điểm cung ứng gần bán quốc của họ tiếp tục tăng trưởng ổn định, với mức độ ghi nhận của khu vực Latinh và Nam Mỹ gần như tăng gấp đôi so với năm ngoái.”

Khảo sát cho thấy 39% các công ty có trụ sở tại Hoa Kỳ lên kế hoạch tìm kiếm thêm nguồn hàng từ Hoa Kỳ và Bắc Mỹ và



Nhân viên làm việc trên dây chuyền sản xuất pin tại một nhà máy ở Hoài Bắc thuộc tỉnh An Huy, phía đông Trung Quốc, ngày 30/3/2020.

13% từ Nam Mỹ và Mỹ La-tinh.

“Trong khi đó, các thương hiệu EU đang ngày càng chuyển hướng sang Thổ Nhĩ Kỳ như một điểm cung ứng lân cận,” báo cáo cho biết.

Trong nhiều thập kỷ, hầu hết các tập đoàn đa quốc gia lớn của Hoa Kỳ đã đầu tư rất nhiều vào cơ sở vật chất và nguồn nhân lực ở Trung Quốc để tiếp cận thị trường này, và họ đã phải từ bỏ tài sản trí tuệ của mình như một cái giá để gia nhập thị trường.

Tuy nhiên, đại dịch, cùng với tâm lý ghét bỏ chống lại Trung Cộng trong vài tháng qua, đã buộc nhiều lãnh đạo tập đoàn phải thay đổi căn bản chiến lược nguồn cung ứng của họ.

Sự bền vững của chuỗi cung ứng cũng trở thành một chủ đề chính trị nóng bỏng, khi cuộc bầu cử tháng 11 đang đến gần.

TT Donald Trump cam kết chấm dứt sự phụ thuộc của Hoa Kỳ vào Trung Quốc và mang về lại 1 triệu việc làm trong lĩnh vực sản xuất trong nhiệm kỳ thứ hai của mình. Gần đây, ông đã đề xuất cung cấp các khoản tín dụng thuế và cho phép “khấu trừ 100% chi phí cho các ngành thiết yếu như được phẩm và robot” để khuyến khích các công ty sản xuất ngay tại Hoa Kỳ.

TT Trump cũng đã ký một sắc lệnh vào ngày 6/8 để bảo đảm rằng các loại thuốc, vật tư y tế và thiết bị thiết yếu được sản xuất trong nội địa.

Cựu Phó Tổng thống Joe Biden, ứng cử viên của Đảng Dân Chủ, cũng cam kết “đưa trở về nước các chuỗi cung ứng quan trọng”. Ông hứa sẽ “củng cố sức mạnh công nghiệp và công nghệ của Hoa Kỳ và bảo đảm tương lai được ‘tạo ra trên toàn Hoa Kỳ’ bởi tất cả người lao động của Hoa Kỳ”.

Trong hai thập kỷ qua, Trung Quốc đã trở thành một nhà cung cấp toàn cầu rất quan trọng. Theo Liên Hiệp Quốc, Trung Quốc chiếm gần 20% thường mại toàn cầu về sản xuất các sản phẩm trung gian, tăng từ 4% vào năm 2002.

Minh Trí biên dịch

Trung Quốc áp đặt hạn chế thị thực mới nhằm vào truyền thông Hoa Kỳ

WIRE SERVICE

Hôm 6/9, phát ngôn viên của CNN đã xác nhận thông tin thời hạn thị thực của nhà báo thường trú tại Bắc Kinh - ông David Culver bị rút ngắn còn 2 tháng thay vì 12 tháng như thông thường.

“Tuy nhiên, sự hiện diện của chúng tôi tại Trung Quốc vẫn không thay đổi, và chúng tôi đang làm việc với chính quyền địa phương để bảo đảm điều đó tiếp tục diễn ra.”

Trước đó ngày 2/9, trong một cuộc họp báo tại Hoa Thịnh Đốn, ông David Stilwell, Trợ lý Ngoại trưởng Hoa Kỳ về các vấn đề Đông Á và Thái Bình Dương cho biết, các hành động “qua lại” của Bắc Kinh chống lại các cơ quan truyền thông Hoa Kỳ là sự trả đũa “hoàn toàn không tương xứng với mong muốn đơn giản của chúng tôi là cân bằng mối quan hệ này”.

“Có hơn 150 nhà ngoại giao Trung Quốc ở đây, những người làm việc cho truyền thông Trung Cộng, cũng đồng thời làm việc cho bộ tuyên truyền của Trung Cộng tại Hoa Kỳ, hiện không phải chịu bất kỳ sự hạn chế nào, trong khi chỉ còn một số ít nhà báo Hoa Kỳ tại Trung Quốc,” ông nói. “Hãy vẽ bức tranh rõ để mọi người hiểu chúng ta đang nói về điều gì.”

Trong tuần qua, các nhà báo tiến hành thủ tục gia hạn thê

báo chí (thường có giá trị trong vòng 1 năm) đã được thư thông báo rằng đơn của họ đang được giải quyết, thay vì một thẻ báo chí mới. Họ được khuyến nên mang theo lá thư đó cùng với thẻ báo chí đã hết hạn để chứng minh thân phận nhà báo.

Do thị thực Trung Quốc được gắn liền với thẻ báo chí của họ, các nhà báo này đã được cấp một thị thực mới chỉ có giá trị trong khoảng 2 tháng, ngắn hơn nhiều so với 12 tháng như thường lệ.

Giới chức Trung Cộng đã nói rằng, thẻ báo chí tạm thời và thị thực liên quan đến họ có thể bị thu hồi bất cứ lúc nào, khiến các nhà báo ở trong tình trạng lấp lửng, không biết chắc là họ có thể ở lại Trung Quốc trong bao lâu.

Phóng viên David Culver, một công dân Hoa Kỳ, năm trong số những nhà báo bị ảnh hưởng bởi hành động mới nhất này của Bắc Kinh. Hăng thông tấn CNN cho biết rằng các phóng viên bị nhắm mục tiêu bao gồm cả công dân Hoa Kỳ và không phải công dân Hoa Kỳ từ một số hãng truyền thông lớn của Hoa Kỳ, bao gồm cả tờ Wall Street Journal.

Ông Culver đã được các quan chức Trung Cộng cho biết rằng hạn chế mới không liên quan gì đến các bài báo của ông, mà chỉ là một “biện pháp trả đũa” để đáp lại cách chính phủ TT



TT Donald Trump và nhà lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình tham gia lễ chào đón tại Đại lễ đường Nhân dân ở Bắc Kinh, Trung Quốc, ngày 9/11/2017.

Trump đối xử với các nhà báo Trung Quốc tại Hoa Kỳ.

Vào tháng 5, Hoa Thịnh Đốn đã giới hạn thời gian lưu trú của hầu hết các nhà báo Trung Quốc thường trú tại Hoa Kỳ xuống còn 90 ngày. Bắc Kinh cáo buộc rằng không có nhà báo nào của họ nhận được phản hồi từ chính phủ Hoa Kỳ về tình trạng đơn xin gia hạn thị thực mới nhất của họ, điều mà họ cho là đã làm gián đoạn nghiêm trọng công việc và cuộc sống của các nhà báo.

Nếu đơn xin gia hạn không được chấp thuận, các nhà báo Trung Quốc sẽ phải rời Hoa Kỳ vào đầu tháng 11, chính xác vào

thời điểm thị thực Trung Quốc mới của ông Culver hết hạn.

Đầu năm nay, Bắc Kinh đã trực xuất hàng chục nhà báo của The New York Times, The Washington Post, và The Wall Street Journal sau khi truyền phủ TT Trump giới hạn số lượng công dân Trung Quốc được phép làm việc tại các văn phòng truyền thông nhà nước của Trung Quốc ở Hoa Kỳ, dẫn đến việc cắt giảm một lượng lớn nhân sự trong các hoạt động này.

Kể từ đó, Hoa Thịnh Đốn ngày càng chỉ định nhiều văn phòng của các tổ chức thông tấn nhà nước của Trung Cộng tại Hoa Kỳ là “phái bộ nước ngoài”,

yêu cầu họ phải nộp các thủ tục giấy tờ về tài chính và nhân sự cho chính phủ Hoa Kỳ. Bắc Kinh đã đáp trả bằng cách yêu cầu điều tương tự đối với nhiều kênh truyền thông của Hoa Kỳ tại Trung Quốc.

Ông David Stilwell cho biết rằng các kênh truyền thông Trung Quốc bị chỉ định rõ như vậy vì chính phủ Hoa Kỳ coi họ là các cơ sở tuyên truyền “được kiểm soát hiệu quả bởi Trung Cộng” chứ không phải là các tổ chức đưa tin độc lập.

The CNN Wire đóng góp vào bản tin này.
Thanh Bùi biên dịch

Câu chuyện ‘tàu lạ’ và quan ngại sâu sắc về tình hình Biển Đông

Tiếp theo từ trang 1

ông Bùi Văn Nghĩa (52 tuổi, ở xã Bình Chánh) đang hoạt động tại vùng biển cách đảo Phú Quý (tỉnh Bình Thuận) khoảng 82 hải lý về phía đông đông bắc, cách mũi Vũng Tàu 195 hải lý về phía đông đông bắc, thì bị tàu lạ đâm chìm. Trên tàu có 27 lao động.

Sau đó, tàu cá của ngư dân Phú Yên PY 96734 TS đã ứng cứu, đưa 26 ngư dân lên tàu, trong đó có 2 ngư dân bị thương nặng vùng đầu. Ngư dân còn lại đang mất tích được xác định là Bùi Văn Lương (45 tuổi, trú ở xã Bình Chánh).

Vấn đề khiến công luận bức xúc là sự việc “tàu lạ” hành hung, đâm tàu của ngư dân Việt Nam trên vùng biển nước nhà diễn ra liên tục từ năm này qua năm khác. Mỗi lần như vậy, thông điệp mà cơ quan chức năng đưa ra cơ bản là mập mờ giống nhau, đều chỉ đích danh là... “tàu lạ”. Ngay cả khi có những nhận diện nghi



Người phát ngôn Bộ Ngoại giao Việt Nam Lê Thị Thu Hằng

là tàu Trung Cộng (chữ Trung Quốc...) thì vẫn là tàu lạ, và đại đa số dân chúng hễ nghe nhắc đến “tàu lạ” liền mặc định đó là tàu của Trung Cộng.

Hãy xem thông điệp gần đây nhất của Bộ Ngoại giao.

Theo báo Thanh Niên, ngày 26/8, trả lời câu hỏi của phóng viên đề nghị cho biết phản ứng

của Việt Nam trước việc Trung Quốc tiến hành tập trận quân sự tại vùng biển phía bắc đông bắc quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam, Người phát ngôn Bộ

Ngoại giao Việt Nam Lê Thị Thu Hằng nêu rõ:

"Việc Trung Quốc liên tiếp tiến hành tập trận ở khu vực quần đảo Hoàng Sa đã vi phạm chủ quyền của Việt Nam đối với quần đảo này, đi ngược lại tinh thần Tuyên bố về ứng xử của các bên ở Biển Đông (DOC), gây phức tạp tình hình, không có lợi cho quá trình đàm phán hiện nay giữa Trung Quốc và ASEAN về Bộ quy tắc ứng xử giữa các bên ở Biển Đông (COC) và việc duy trì môi trường hòa bình, ổn định và hợp tác ở Biển Đông".

"Việt Nam yêu cầu Trung Quốc tôn trọng chủ quyền của Việt Nam đối với quần đảo Hoàng Sa, hủy bỏ và không tái diễn vi phạm tương tự".

Dường như, phát ngôn của Bộ Ngoại giao Việt Nam chỉ dừng lại ở cụm từ “quan ngại sâu sắc” và “yêu cầu Trung Quốc tôn trọng chủ quyền”. Một phản ứng được đánh giá là yếu ớt và có nguy “lầy lẹ”.

Việt Nam: Đề nghị hai án tử hình trong vụ án Đồng Tâm

XUÂN TƯỜNG

Ngày 7/9, Tòa án Nhân dân (TAND) thành phố Hà Nội đã mở phiên xét xử sơ thẩm 29 người dân Đồng Tâm liên quan đến vụ án Giết người và Chống người thi hành công vụ xảy ra vào rạng sáng 9/1/2020, tại thôn Hoành (xã Đồng Tâm, huyện Mỹ Đức, Hà Nội).

Sau hai ngày làm việc, ngày 9/9, Viện Kiểm sát Nhân dân (VKSND) Hà Nội đề nghị tòa tuyên án tử hình Lê Đình Công và Lê Đình Chức về tội Giết người.

Cùng tội danh này, đại diện VKSND Hà Nội đề nghị tòa tuyên án bị cáo Lê Đình Doanh mức án chung thân, các bị cáo Bùi Viết Hiếu và Nguyễn Quốc Tiến mức 16-18 năm tù, bị cáo Nguyễn Văn Tuyền mức 14-16 năm tù.

Đáng chú ý, 19 người được cơ quan công tố đề nghị chuyển tội danh từ Giết người sang tội Chống người thi hành công vụ, nâng tổng số người bị cáo buộc tội này lên 23 người. Nhóm bị cáo này bị đề nghị mức án từ 15 tháng tù treo đến 7 năm tù giam.

Vụ án xét xử công khai nhưng... canh phòng cẩn mật

Vụ án được thông báo xử công khai. Tuy nhiên, ngay từ tối ngày hôm trước, tức ngày 6/9, nhiều chốt giữ đã được lập tại các ngã 3, ngã 4 quanh trụ sở TAND cấp cao tại Hà Nội (Ngõ 1 Phạm Văn Bạch, Phường Yên Hoà, Quận Cầu Giấy) với lực lượng gồm công an giao thông, công an trật tự, cảnh sát cơ động, phòng cháy chữa cháy, dân phòng, an ninh mật thường phục.

Các hàng quán quanh công tòa bị yêu cầu ngừng kinh doanh trong 10 ngày diễn ra phiên tòa. Các khu vực có chốt bảo vệ đặt biển cấm quay phim, chụp hình.

Có 33 luật sư ghi danh tham gia bảo vệ quyền và lợi ích cho các bị cáo.

Luật sư không được tiếp xúc với các bị cáo

Trong phiên làm việc sáng 7/9, các luật sư bào chữa cho bị cáo đã có đơn khiếu nại gửi Chánh án TAND Hà Nội về việc Chủ tọa phiên tòa là ông Trương Việt Toàn đã có hành vi tố tụng trái pháp luật.

Theo đơn, trong thời gian Hội đồng Xét xử (HĐXX) hội ý

(từ 10h10 đến 11h05), lực lượng cảnh sát bảo vệ phiên tòa đã ngăn cản các luật sư tiếp xúc với các bị cáo do mình bào chữa.

Sau khi tiếp tục phiên tòa, Luật sư Đặng Đình Mạnh có đề nghị HĐXX cân phải thông báo rõ về việc: “Các luật sư có quyền tiếp xúc với các bị cáo mà mình đang bào chữa tại phiên tòa.”

Tuy nhiên, chủ tọa Trương Việt Toàn đã công khai tuyên bố: “Các luật sư đã có thời gian nghiên cứu hồ sơ vụ án, đã có thời gian tiếp xúc với các bị cáo trước khi xét xử trong trại giam; vì vậy việc tiếp xúc giữa Luật sư và bị cáo tại phiên tòa là không cần thiết.”

Được biết, ông Toàn là người từng xét xử các vụ án liên quan bị cáo là cựu Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải Đinh La Thăng, cựu Bộ trưởng Bộ Thông tin - Truyền thông Nguyễn Bắc Sơn...

Luật sư gửi đơn yêu cầu trả lại hồ sơ, điều tra lại ngay trước phiên sơ thẩm

Ngày 3/9, 13 luật sư bào chữa đã gửi đơn kiến nghị tập thể về nhiều điểm chưa rõ ràng hoặc có dấu hiệu vi phạm pháp luật, như việc cản trở luật sư tiếp cận hồ sơ vụ án, tiếp xúc riêng với thân chủ; thông tin không rõ ràng về việc giải quyết tranh chấp đất đai; chi tiết trong cáo trạng cho thấy kế hoạch “tán công” vào Đồng Tâm rạng sáng 9/1/2020 không phải sự kiện ngẫu nhiên; việc quy chụp tội danh cho người đã chết; việc mô tả thì không đúng quy định; hiện trường thì vong của 3 công an.

Các luật sư đồng thuận rằng:

Ngoài 2 án tử hình được đề nghị, 19 người được cơ quan công tố đề nghị chuyển tội danh từ Giết người sang tội Chống người thi hành công vụ, nâng tổng số người bị cáo buộc tội này lên 23 người. Nhóm bị cáo này bị đề nghị mức án từ 15 tháng tù treo đến 7 năm tù giam.

Sơ lược diễn biến sự việc Đồng Tâm

Năm 1980, ông Đỗ Mười, Phó Thủ tướng Chính phủ ký quyết định số 113/TTG thu hồi 208 hecta đất giao cho Bộ Quốc phòng làm sân bay Miếu Mên, trong đó có 47.36 hecta đất nông nghiệp của xã Đồng Tâm.

Tháng 10/2014, Bộ Quốc phòng giao Quân chủng Phòng không – Không quân sử dụng diện tích đất 208 hecta trên làm vị trí đóng quân của Lữ đoàn 28 và đồng thời trực tiếp quản lý.

Ngày 27/3/2015, Bộ quốc phòng ra Quyết định 555/QĐTM thu hồi thêm 50.03 hecta đất giao cho Tập đoàn Viễn thông

quân đội (Viettel) làm dự án.

Người dân xã Đồng Tâm phản đối, cho rằng phần diện tích 50.03 hecta này (nằm trong diện tích 59 hecta của Đồng Sênh, thuộc địa bàn Đồng Tâm) là đất nông nghiệp của người dân, phản đối liên tiếp từ năm 2015-2017. Sự việc bị đẩy lên cao vào ngày 15/4/2017, khi 38 cảnh sát cơ động, cán bộ bị nhóm người tại Đồng Tâm vây bắt, giữ trong nhà văn hóa thôn 7 ngày. Vụ việc gây rung động dư luận, truyền thông trong nước và quốc tế cũng đưa tin. Toàn bộ nhóm người được thả, sức khỏe bình thường vào ngày 22/4/2017 sau khi ông Nguyễn Đức Chung, Chủ tịch UBND TP Hà Nội đến gặp và ký cam kết viết tay hứa giải quyết vụ việc tranh chấp đất với người dân xã Đồng Tâm.

Các cuộc thanh tra đất đai tại khu vực đất tranh chấp văn diễn ra sau đó. Thông báo kết luận thanh tra của TP Hà Nội (2017) và của Chính phủ (2019) chung quan điểm “không có đất nông nghiệp tại xứ Đồng Sênh”.

Thanh tra Chính phủ khẳng định toàn bộ đất sân bay Miếu Mên là đất quốc phòng, được các đơn vị quân đội sử dụng vào mục đích quốc phòng.

Tháng 6/2017, Công an TP. Hà Nội cũng khởi tố vụ án hình sự đối với vụ việc bắt giữ 38 người hồi tháng 4/2017, trái với cam kết đưa ra trước đó với người dân.

Từ năm 2017-2019, ông Lê Đình Kinh (đại diện cho dân Đồng Tâm) nhiều lần gửi đơn lên Thanh tra Chính phủ đề nghị xem xét tính chính xác của kết luận của Thanh tra Hà Nội. Ông Kinh khẳng định 59 ha đất Đồng Sênh là **đất nông nghiệp** của Đồng Tâm nhiều đời, không phải đất quốc phòng như kết luận của Thanh tra, và mảnh này tiếp giáp với mảnh 47.36 ha đã được giao cho Bộ Quốc phòng từ lâu như một phần của sân bay Miếu Mên.

Rạng sáng ngày 9/1/2020, hàng ngàn sĩ quan, nhân viên công lực thuộc lực lượng công an, cảnh sát cơ động, lực lượng PCCC của thành phố đã vây ráp Đồng Tâm và nổ súng khiến 4 người tử vong, gồm ông Lê Đình Kinh (84 tuổi) và 3 công an.

Viện KSND Hà Nội đã khởi tố vụ án, cáo buộc 29 bị can (đều là người Đồng Tâm) tham gia Giết người, Chống người thi hành công vụ.

Đại kim tự tháp Giza, Ai Cập có chức năng tập hợp năng lượng điện từ

LÝ LINH | CHINESE EPOCH TIMES

Đại kim tự tháp Giza (Great Pyramid of Giza) cao 481 foot (146,7 mét), còn được gọi là Kim tự tháp Khuфу (Pyramid of Khufu), là một trong ba Kim tự tháp nổi tiếng nhất nằm ở khu vực Giza, là một trong những Kim tự tháp lâu đời nhất và lớn nhất.

Các nhà nghiên cứu từ Đại học ITMO ở St.Petersburg, Nga và Laser Zentrum Hannover ở Đức phát hiện, không gian bên trong và chân đế của Đại kim tự tháp Giza có chức năng ngưng tụ sóng điện từ, có thể nhờ điều này tăng năng lượng bên trong kim tự tháp.

Trước tiên, các nhà nghiên cứu dùng sóng vô tuyến điện có thể gây ra cộng hưởng bên trong kim tự tháp, với bước sóng đan xen từ 200 đến 600 mét. Sau đó, họ xây dựng mô hình phản ứng điện từ của kim tự tháp, để hiểu rõ tình hình cộng hưởng, phần nào của năng lượng điện từ sẽ bị kim tự tháp hấp thụ hoặc phản tán. Cuối cùng họ đã thu được tình hướng phân bố của trường điện từ trong kim tự tháp.

Tiến sĩ Andrey Evlyukhin, người

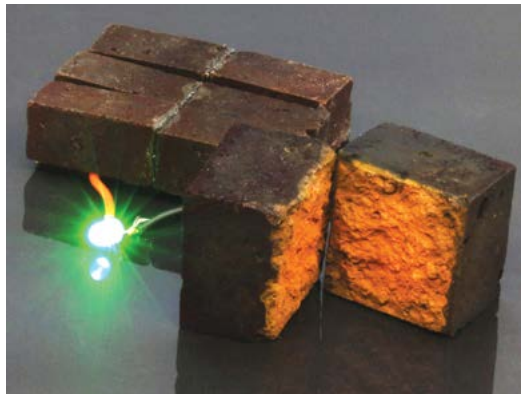
Các nhà khoa học phát hiện, Đại kim tự tháp Giza Thân bị ở Ai Cập có đủ khả năng tập hợp năng lượng điện từ.

điều phối nhóm nghiên cứu bày tỏ, vì các nhà nghiên cứu không có nhiều hiểu biết về thuộc tính vật lý của kim tự tháp này, nên cần thực hiện nhiều giả thiết. Ví dụ, họ giả thiết không có hang động nào chưa được biết đến trong kim tự tháp, mà thuộc tính của nham thạch với phổ thông trong vật liệu xây dựng lại được phân bố đồng đều bên trong và bên ngoài kim tự tháp.

Các nhà nghiên cứu cho biết, nghiên cứu này không chỉ có thể hiểu sâu hơn về kim tự tháp, mà còn đóng vai trò quan trọng trong sự phát triển của khoa học và công nghệ trong tương lai.

Nhóm nghiên cứu hiện có kế hoạch sử dụng kết quả nghiên cứu của mình để thiết kế các hạt nano, dùng cho việc khai phá các dụng cụ cảm biến và pin năng lượng mặt trời hiệu quả cao.

Thanh Mai biên dịch



Hình ảnh ánh sáng đèn LED màu xanh lá cây của một loại hình pin mới có màu đỏ gạch phát ra.

CHU HÀM NHO | CHINESE EPOCH TIMES

Một phát minh mới của các nhà nghiên cứu tại Đại học Washington ở St. Louis được công bố trên tạp chí Nature Communications ngày 11/8 đã chứng minh tính khả thi của việc biến một bức tường gạch thành một cục pin, với khả năng hấp thụ sáng đèn LED màu xanh bằng một vài viên gạch.

Một trong những nhà nghiên cứu, nhà hóa học Julio D'Arcy, cho biết: “Phương pháp của chúng tôi có thể sử dụng việc chuyển đổi thông thường, và tái chế gạch. Kỳ thực, kết quả trong nghiên cứu của chúng tôi chỉ cần chi phí 65xu/ viên; nghĩa là dùng những viên gạch phổ biến nhất để làm thành pin.”

Các bức tường của các tòa nhà kiến trúc chiếm rất nhiều diện tích; nhiều kiến trúc sư đã nghĩ đến việc sử dụng gạch để giữ nhiệt và cách nhiệt, và việc sử dụng gạch được kết nối với thiết bị vi mạch tường làm pin là một phát minh đầu tiên của nghiên cứu này.

D'Arcy cho biết: “Chúng tôi đã phát minh ra lớp phủ polyme dẫn

điện PEDOT, bao gồm các sợi nano, có thể xuyên qua các lỗ mạng lưới bên trong viên gạch. Polyme hoạt động như một bọt biển ion trong viên gạch, có thể lưu trữ điện và dẫn điện.”

Oxit sắt đỏ trong gạch là thành phần quan trọng để thúc đẩy phản ứng hóa học.

Theo tính toán của các nhà nghiên cứu, những bức tường xây bằng gạch dự trữ năng lượng này đủ để cung cấp điện cho đèn báo khẩn cấp trong vài giờ. “Chúng tôi tưởng tượng rằng nếu những viên gạch này được kết nối với pin năng lượng mặt trời, thì sẽ cần khoảng 50 viên gạch để cung cấp điện trong 5 giờ cho đèn khẩn cấp.”

D'Arcy cho biết: “Một ưu điểm khác là viên gạch lưu trữ pin năng lượng này có thể được sạc hàng trăm nghìn lần trong một giờ, và chỉ cần một vài viên gạch như vậy được kết nối với thiết bị vi mạch điện tử sẽ cung cấp đầy đủ năng lượng cho chúng.”

Cửu Ngọc biên dịch

KHOA HỌC



HOWARD LOJANOWSKI / AP / GETTY IMAGES

Dấu chân hóa thạch hơn 300 triệu năm trước được tìm thấy ở Grand Canyon Hoa Kỳ

UNLV PALEONTOLOGIST STEPHEN ROWLAND



Các nhà cổ sinh vật học Mỹ xác nhận sơ bộ rằng chuỗi hóa thạch dấu chân được tìm thấy trong Vườn quốc gia Grand Canyon ở Arizona là dấu chân lâu đời nhất còn tồn tại.

HÀN NGỌC | CHINESE EPOCH TIMES

Các nhà khảo cổ sinh vật học của Hoa Kỳ gần đây đã xác nhận rằng một chuỗi hóa thạch có dấu chân được tìm thấy trong vườn quốc gia Grand Canyon ở Arizona là dấu chân động vật có xương sống lâu đời nhất còn tồn tại, có niên đại 313 triệu năm trước.

Theo thông cáo báo chí do Sở Công viên Quốc gia đưa ra vào ngày 20 tháng 8 năm 2020, rằng vào năm 2016 một giáo sư địa chất đến từ Na Uy, Allan Krill cùng một nhóm sinh viên đang đi bộ dọc theo một con đường mòn, lần đầu tiên phát hiện những dấu chân này trên một tảng đá.

Tảng đá này rơi xuống khi vách đá sụp đổ, và những dấu vết để lại đã khơi dậy hứng thú của Krill. Sau đó, ông gửi một bộ ảnh cho đồng nghiệp của mình, một nhà khảo cổ sinh vật học tại Đại học Nevada, Las Vegas.

Sau khi triển khai nghiên cứu sâu rộng, Giáo sư Roland cho biết vườn quốc gia Grand Canyon nổi tiếng với nhiều hóa thạch có dấu chân phong phú, và lần phát hiện hóa thạch này là một dấu chân của động vật có xương sống lâu đời nhất ở Grand Canyon cho đến nay.

Ông nói thêm rằng, chúng là dấu chân của những động vật để trứng có thể xuyên qua các lỗ mạng lưới bên trong viên gạch. Polyme hoạt động như một bọt biển ion trong viên gạch, có thể lưu trữ điện và dẫn điện.”

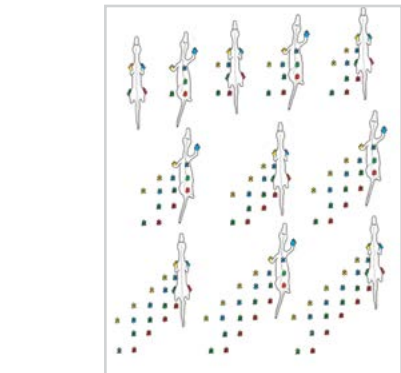
Oxit sắt đỏ trong gạch là thành phần quan trọng để thúc đẩy phản ứng hóa học.

Theo tính toán của các nhà nghiên cứu, những bức tường xây bằng gạch dự trữ năng lượng này đủ để cung cấp điện cho đèn báo khẩn cấp trong vài giờ. “Chúng tôi tưởng tượng rằng nếu những viên gạch này được kết nối với pin năng lượng mặt trời, thì sẽ cần khoảng 50 viên gạch để cung cấp điện trong 5 giờ cho đèn khẩn cấp.”

D'Arcy cho biết: “Một ưu điểm khác là viên gạch lưu trữ pin năng lượng này có thể được sạc hàng trăm nghìn lần trong một giờ, và chỉ cần một vài viên gạch như vậy được kết nối với thiết bị vi mạch điện tử sẽ cung cấp đầy đủ năng lượng cho chúng.”

Cửu Ngọc biên dịch

UNLV PALEONTOLOGIST STEPHEN ROWLAND



Điều khiến nhóm nghiên cứu quan tâm là đáng đi ‘đi bộ theo chuỗi bên’ dọc theo của hai loài động vật này.

Roland cho biết các loài động vật bốn chân hiện có, chẳng hạn như chó và mèo, thường sử dụng phương pháp đi bộ này khi đi bộ chậm. Lần này các dấu chân được tìm thấy trên đường mòn The Bright Angel Trail đã ghi lại việc sử dụng đáng đi này từ rất lâu trong lịch sử của động vật có xương sống, mà trước đây chúng ta không hề có thông tin về phương diện này.

SỨC KHỎE



Ông Đồng Diên Linh, năm nay 84 tuổi, được mệnh danh là "Trung Y sư cấp quốc bảo" (thầy thuốc Trung Y đẳng cấp quốc gia) từng dùng nó để cứu rất nhiều người.

Một chiêu có thể cứu được mạng?

Phương pháp cấp cứu CPR của Trung Y

ĐỒNG DIÊN LINH

Mọi người đều biết CPR là phương pháp cấp cứu hồi phục tim phổi của Tây Y, nhưng bạn có thể chưa biết, Trung Y cũng có “Phương pháp cấp cứu CPR”. Ông Đồng Diên Linh, năm nay 84 tuổi, được mệnh danh là “Trung Y sư cấp quốc bảo” (thầy thuốc Trung Y đẳng cấp quốc gia) từng dùng nó để cứu rất nhiều người. Trong bài viết này, ông đã kể về những trường hợp cấp cứu bằng phương pháp của Trung Y trong thời gian ngắn nhất.

Mấy năm trước, tôi được mời đến Hoa Kỳ để diễn thuyết; trên chuyến bay trở về Đài Loan, khi đang bay qua Thái Bình Dương thì thấy loa phát thanh thông báo: “Cẩn gap nhân viên y tế, trên máy bay có một cô gái bị ngất xỉu; yêu cầu trợ giúp khẩn cấp.” Sau khi nghe thấy, tôi vội vàng chạy tới hiện trường.

Đến nơi thấy cô gái đang bất tỉnh nhân sự; hai bác sĩ người Tây phương đang ở đó: một bác sĩ trẻ tuổi đang không biết xử trí ra sao, một người khác đang tìm ông nghe khám bệnh và những đồ sơ cứu. Tôi tiến tới và nói “Let me try” (Để tôi thử), họ liền bước sang một bên.

Tôi lập tức chẩn đoán, bắt mạch cho cô gái, phát hiện mạch rất chìm, rất yếu, nhận định bị suy tim. Tôi bèn dùng phương pháp cấp cứu tay không, véo vào cơ ngực dưới nách bên trái, nhanh chóng véo mạnh 3 lần. Chưa đầy 5 giây, người đó tỉnh lại. Hai bác sĩ, cơ trưởng và tiếp viên đang theo dõi đều kinh ngạc.

Nhiều năm qua tôi luôn luôn mong muốn phổ biến phương pháp cấp cứu này của Trung Y ra thế giới. Tại sao? Nói chung, khi một người đột nhiên bị sốc và hôn mê, chúng ta

chính là “huyết Bách Hội” trên đỉnh đầu. Sau khi châm một kim, thái tử tỉnh dậy.

Cấp cứu của Trung Y có lịch sử lâu đời, nhưng hiện nay ít người tìm đến Trung Y để cấp cứu.

Phương pháp cấp cứu bấm huyết “CPR của Trung Y” thực hành thế nào?

Đối với bác sĩ Trung Y, nếu muốn cấp cứu bạn phải hiểu về châm cứu. Trong châm cứu của Trung Y có “Hồi dương cứu âm”, có tác dụng cải tử hoàn sinh. Bao gồm chín huyết đạo: Á Môn, Lao Cung, Tam m Giao, Dũng Tuyền, Thái Khê, Trung Quán, Hoàn Khiếu, Túc Tam Lý, và Hợp Cốc.

Những người bình thường không biết châm cứu khi gặp người đột nhiên bị ngất, có thể dùng một phương pháp cấp cứu, chính là “phương pháp bấm huyết cấp cứu”. Phương pháp này có năm ưu điểm chính: Giản (đơn giản), tiện (thuận tiện), rẻ (không tốn kém), nghiêm (hiệu nghiệm), an (an toàn).

Bấm huyết cấp cứu thao tác như thế nào? Nói chung, những người bị choáng thường nằm xuống; người thực hiện cấp cứu nên đứng bên trái của bệnh nhân; dùng tay phải nắm vào cổ tay trái của bệnh nhân; sau đó nâng cánh tay trái của bệnh nhân lên thẳng một cách tự nhiên.

Khi giờ tay lên cao, cơ ngực nhỏ sẽ lộ ra bên cạnh nách và gần ngực. Bốn ngón tay của bàn tay trái của người thực hiện bấu chặt phía bên ngoài cơ ngực nhỏ của bệnh nhân, và ngón cái còn lại móc chặt vào chính giữa nách. Sau khi móc chặt, đòn lực vào năm ngón tay, kéo mạnh một

cái hướng sang bên trái ra ngoài thân thể. Sau đó lặp lại vài lần dùng lực móc chặt, dùng lực kéo mạnh ra, thì bệnh nhân có thể dần dần tỉnh lại.

Khi bấm huyết, lực mạnh yếu thì cũng phải tùy tình huống. Căn cứ vào tình trạng của bệnh nhân để quyết định; nếu là trẻ em, người già, người gầy yếu, thì không nên dùng lực quá mạnh.

Tôi từng dùng phương pháp này để cứu mười bảy, mười tám người; có người thậm chí đã ngừng thở vẫn có thể cứu được.

Khi gặp người bị ngất xỉu, hãy gọi xe cấp cứu trước; trong thời gian đợi xe đến, bạn có thể thực hiện phương pháp cấp cứu này. Tôi có một người bạn; một hôm mẹ anh ấy đột nhiên bị ngất xỉu; anh ấy vội vàng gọi xe cấp cứu, rồi dùng cách tôi dạy để bấm cho mẹ anh ta. Khi véo đến cái thứ ba, mẹ anh đột nhiên mở miệng nói: “Đừng có làm mạnh như vậy chứ, đau quá!” Sau khi xe cấp cứu đến, thấy mẹ anh không sao, xe lại trở về không.

Tại sao bấm huyết có thể cứu được người?

"Hoàng đế nội kinh" của Trung Y có viết, Phế chủ khí, điều khiển tất cả nguồn khí trong cơ thể. Hai huyết Văn Môn và Trung Phủ ở bên ngoài cơ ngực nhỏ mà chúng ta bấm, lại chính là khởi đầu hai huyết đạo của Phế kinh; hai huyết đạo này thông với nhau, thì cũng tương tự như một sợi dây điện trực tiếp thông tới phổi.

Thông thường khi bị ngất, chính là sắp ngừng thở, phổi không có năng lượng, không có khí; vì vậy sau khi ăn vào hai huyết đạo này, cũng giống như đang dùng khí quạt bơm khí. Một khi bấm xuống, lập tức sẽ có phản ứng.

Vị trí giữa nách bị ngón tay cái bóp chặt, chính là “Huyết Cực Tuyền”; đó là huyết đạo của Tâm Kinh, trực tiếp hướng vào tim. Khi bị ngất, tim gần như cũng ngừng đập, ăn vào huyết Cực Tuyền một cái, có thể giúp nó hoạt động. Do đó, bấm vào những huyết ở Phế Kinh và Tâm Kinh, sẽ giúp tim phổi hồi phục năng lượng, bệnh nhân tỉnh lại một cách tự nhiên. Vì vậy, có thể gọi đó là thuật hồi phục tim phổi của Trung Y.

Trung Y còn có những phương pháp cấp cứu nào?

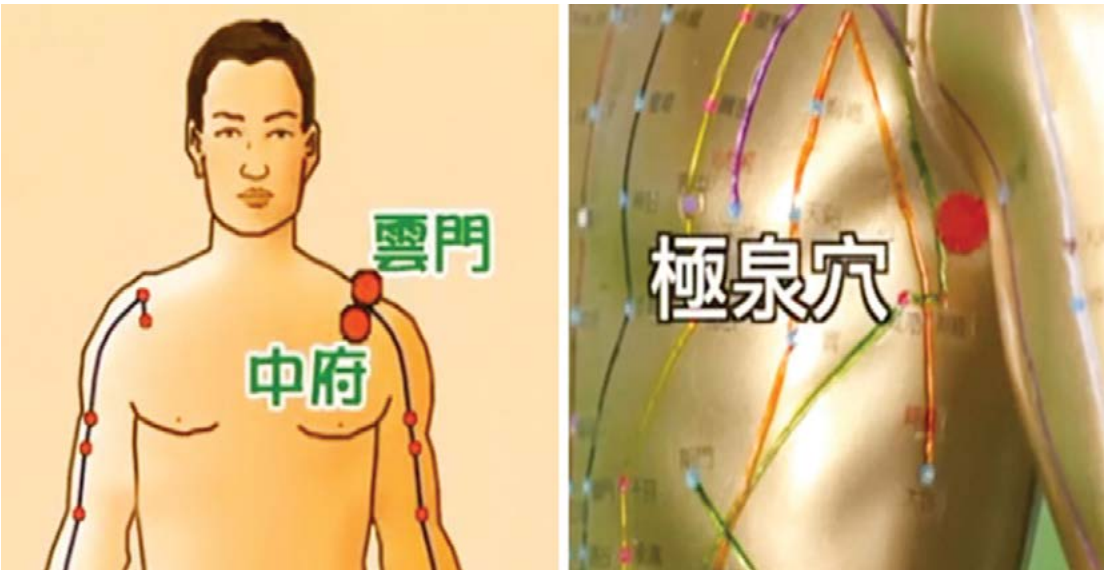
Ngoài phương pháp Hồi Dương Cứu Châm, bấm huyết cấp cứu vừa đề cập trên đây, còn có một phương pháp cấp cứu mà nhiều người đều biết đến; đó là “bấm Nhân Trung”. “Nhân Trung” chính là một huyết đạo ở Đốc Mạch.

Hôm đó, giáo sư Mao, một tiến sĩ y khoa đang ở Mỹ đột nhiên hôn mê; tôi liền dùng kim châm vào Nhân Trung. Vì ông tuổi đã cao, tình trạng cũng khá nguy cấp, châm vào Nhân Trung vẫn không đủ; tôi lại dùng kim châm dịch lên phía trên một chút để châm, vẫn không được, nên đành dùng cách trích máu tại huyết Bách Hội. Ba chiều châm cứu, bấm huyết, trích máu đều dùng rồi, cuối cùng đã cứu sống được ông ấy.

Sau đó, vị giáo sư này có viết một bài báo; trong đó nói: Đây là việc chưa từng có trên toàn thế giới; một cụ ông 81 tuổi mất một tiếng đồng hồ để cứu sống một cụ ông 86 tuổi, lại không có di chứng.

Ông nói rằng ông đã kiểm tra lịch sử y học, và không có trường hợp nào ghi chép như vậy; đây là trường hợp cấp cứu thành công trên thế giới.

Lý Thanh Phượng biên tập
Thanh Mai biên dịch



Các huyết vị được sử dụng trong cách cấp cứu CPR của Trung Y Văn Môn, Trung Phủ là các huyết của Cực Tuyền là huyết vị của tâm kinh (ảnh chụp màn hình video/ Epoch Times tổng hợp)

Bọt biển rửa bát Nơi trú ngụ nhiều vi khuẩn nhất và 4 cách giúp làm sạch

HÀ THÀNH

Nơi ở yêu thích của vi khuẩn

Markus Egert là chuyên gia vi sinh vật học tại Đại học Furtwangen (Đức). Ông đã cùng nhóm nghiên cứu của mình tìm hiểu về bọt biển, và nhóm đã tìm thấy tổng cộng 362 loại vi khuẩn khác nhau trong mỗi centimet vuông của miếng bọt biển trong nhà bếp (tương đương với móng tay cái). Còn trong cả miếng bọt biển thì thế nào?

Trong một miếng bọt biển trong bếp thông thường có tới khoảng 54 tỷ vi khuẩn. Con số này tương đương với mật độ vi khuẩn trong một mẫu phân người.

Trong báo cáo của mình, các nhà nghiên cứu cũng trích dẫn 3 nghiên cứu khác nhau ở Hoa Kỳ và Nhật Bản. Tất cả đều phát hiện lượng vi khuẩn trong miếng bọt biển là cao nhất trong tất cả các vật dụng gia đình, khiến nhà bếp trở thành nơi kinh khủng hơn cả toilet.

Chuck Gerba là giáo sư vi trùng học thuộc Đại học bang Arizona. Trong nghiên cứu của mình, giáo sư đã phát hiện được trên mỗi inch vuông (6.45cm²) của miếng bọt biển rửa bát có chứa khoảng 10 triệu vi khuẩn; giế thì có khoảng 1 triệu; nhưng bề toilet thì chỉ có 50 vi khuẩn ở diện tích tương đương. Nói cách khác, số lượng vi khuẩn có trong miếng bọt biển cao gấp 200,000 lần so với bề toilet và cao hơn 20,000 lần giẻ rách.

Những điều bí ẩn sau miếng bọt biển

Miếng bọt biển có vô số lỗ nhỏ. Chúng có thể chứa tất cả các loại chất bẩn và

cặn bã từ thức ăn. Chúng là nguồn cung cấp dinh dưỡng cho vi khuẩn. Đồng thời, môi trường ẩm, ấm của bọt biển là điều kiện lý tưởng cho vi khuẩn phát triển.

Hơn nữa, mọi người thường nghĩ toilet rất bẩn, nên thường xuyên cọ rửa và khử trùng. Trong khi, miếng bọt biển rửa bát là thứ “được dùng để làm sạch bát đĩa”, nên nó dĩ nhiên sạch sẽ. Vì thế, chúng ta hiếm khi nghĩ tới việc khử trùng nó.

Nhiều vi khuẩn trong bọt biển có thể vô hại với con người, nhưng cũng có một số khác là vi khuẩn gây bệnh như Salmonella, E.Coli, và Staphylococcus. Nếu miếng bọt biển thường xuyên ẩm ướt và không được thay mới, thì vi khuẩn sẽ còn nhiều hơn.

Do đó, nếu không làm sạch miếng bọt biển thường xuyên, thì hãy nghĩ xem chúng ta đang làm sạch hay làm “bẩn” bát đĩa mỗi khi dùng nó để lau rửa.

4 cách giúp bạn làm sạch miếng bọt biển

Rất nhiều người sẽ tự hỏi: Chúng ta có nên dùng miếng bọt biển rửa bát đĩa nữa không? Ban đim quá lo, 4 cách sau đây sẽ giúp chúng ta an toàn khi sử dụng bọt biển:

1. Không rửa bát đĩa có thịt sống
Vi khuẩn trong thịt sống nhiều khủng khiếp hơn so với trong thức ăn đã nấu chín. Jennifer Quinlan, nhà vi sinh học thực phẩm tại Đại học Drexel, nói với đài National Public Radio rằng, nếu bạn phải rửa đĩa đựng thịt sống (thịt lợn, bò, cá hay gà), thì đừng sử dụng miếng bọt biển. Thay vào đó, nên dùng



Tốt nhất là sau một đến hai tuần, bạn nên đổi miếng bọt biển rửa bát một lần.

Số lượng vi khuẩn có trong miếng bọt biển cao gấp 200.000 lần so với bề toilet và cao hơn 20.000 lần giẻ rách.



Sau mỗi lần rửa bát đĩa, chúng ta nên giặt sạch miếng bọt biển.

miếng bọt biển dùng một lần hay khăn giấy nhà bếp dùng một lần.

2. Làm sạch miếng bọt biển bằng máy rửa bát hay lò vi sóng
Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA) gợi ý chúng ta có thể đặt miếng bọt biển trong máy rửa bát để làm sạch và khử trùng. Bạn cũng có thể ngâm nó trong nước, sau đó cho vào lò vi sóng trong 1 phút. Mặc dù lò vi sóng không thể loại bỏ tất cả vi khuẩn trong miếng bọt biển, nhưng nó có thể loại bỏ rất nhiều vi khuẩn có hại.

3. Giữ miếng bọt biển khô
Vi khuẩn thích môi trường ẩm ướt nhất, do đó hãy giữ miếng bọt biển khô ráo. Sau mỗi lần rửa bát đĩa, chúng ta nên giặt sạch miếng bọt biển. Sau đó, vắt khô và để nó ở nơi thông thoáng cho mau khô.

4. Thay miếng bọt biển thường xuyên

Tốt nhất là sau một đến hai tuần, bạn nên đổi miếng bọt biển rửa bát một lần. Việc bỏ đi miếng bọt biển không có nghĩa là lãng phí. Sau khi làm sạch và khử trùng, chúng ta có thể dùng nó để lau chùi vết ố trên sàn nhà hoặc sử dụng để lau sân.

Diêm Lê Mộng: Nhiều người Trung Quốc bị tác dụng phụ nghiêm trọng từ vaccine virus Trung Cộng

NTDTV

Những người dân này phải đến bệnh viện ở Bắc Kinh để khám. Trước đó, một tạp chí y khoa đã công bố báo cáo nghiên cứu của các chuyên gia y tế Trung Quốc, cho thấy sau khi sử dụng vaccine mới, gần một nửa số binh sĩ của Trung Cộng đã gặp phải các phản ứng phụ như sốt, mệt mỏi, đau đầu, thậm chí một số còn có hiện tượng khó đi lại.

Dịch viêm phổi Trung Cộng vẫn đang hoành hành khắp toàn cầu. Các quốc gia có khả năng trên thế giới đang tận lực phát triển vaccine trị dịch bệnh này. Hoa Kỳ, Trung Quốc, và Anh Quốc gần đây đã giới thiệu vaccine đã hoàn thành giai đoạn thử nghiệm lần thứ ba. Tuy nhiên, tin tức tiếp tục cho thấy vaccine do Trung Quốc sản xuất đáng lo ngại về mức độ an toàn.

Diêm Lê Mộng, nhà nghiên cứu virus và miễn dịch học, nói rằng theo một báo cáo nghiên cứu do các chuyên gia Trung Quốc đăng trên tạp chí y khoa quốc tế The Lancet

nước ngoài, chứ không dùng vaccine Trung Quốc sản xuất. Từ sự việc đơn giản này, chúng ta có thể thấy người Trung Quốc không có niềm tin vào vaccine sản xuất trong nước.

Cô Diêm cho biết lúc đầu chính Trung Cộng đã đề dịch bệnh lây lan ra toàn cầu; bây giờ Trung Cộng đang cố gắng thể hiện cho thế giới thấy cái gọi là thành công chế tạo vaccine của họ. Họ muốn dân địa

thể giới, nhưng họ có tình che giấu những nguy cơ có liên quan. Cô tiết lộ rằng Trung Cộng không có khả năng chế tạo vaccine. Trong quá khứ, chính phủ Trung Quốc chưa bao giờ thành công trong việc sản xuất hoặc phát triển vaccine cho người.” Họ có thể có vaccine cho gà và vịt, nhưng họ không có vaccine cho người.” Trong thời

kỳ dịch SARS, Trung Cộng đã cố gắng phát triển vaccine cho người với các công nghệ tương tự như công nghệ phát triển cho vaccine động vật. Giờ đây, họ cũng đang sử dụng những công nghệ cũ này để phát triển vaccine. Cô nói: “Một số người đã thử những cách này từ lâu và tất cả đều thất bại. Làm sao chúng ta có thể mong đợi vaccine của họ hiệu quả?”

Cô Diêm nói thêm rằng theo nguồn thông tin của cô, nhiều người đã bị phản ứng nghiêm trọng sau khi được tiêm vaccine nội địa của Trung Quốc và phải đến bệnh viện Bắc Kinh để điều trị.

Trước đó, truyền thông nước ngoài đưa tin một số công nhân Trung Quốc đi làm việc ở nước ngoài đã được tiêm vaccine do Trung Quốc sản xuất; sau khi sang các nước khác, họ đã được xét nghiệm dương tính với dịch bệnh. Cô Diêm chỉ ra rằng tình hình này cho

thấy vaccine không hiệu quả, hoặc Trung Quốc có quá nhiều loại virus, cho nên ngay cả khi tất cả mọi người đều được tiêm phòng, họ vẫn mang mầm bệnh trước khi được miễn dịch.

Cách đây không lâu, tại một phiên điều trần được tổ chức tại Quốc hội Hoa Kỳ vào ngày 31/7, nhà dịch tễ học Hoa Kỳ - Anthony Fauci - đã bày tỏ lo ngại về sự an toàn của loại vaccine chống virus Trung Cộng do Trung Quốc và Nga phát triển. Ông nhấn mạnh rằng Hoa Kỳ không thể dựa vào vaccine do Trung Quốc và Nga chế tạo.

Hai công ty Trung Quốc, Sinovac và Sinopharm, đã tiến hành thử nghiệm ở Brazil và Các Tiểu Vương quốc Ả Rập Thống nhất. Đồng thời, một loại vaccine khác đã được cung cấp cho quân nhân Trung Quốc mà không qua lượt thử nghiệm cuối.

Ngoài ra, đáng chú ý là ngày 25/6, Bộ Bảo đảm Hậu cần Quân ủy Trung ương Trung Quốc đã ban hành văn bản phê duyệt loại thuốc đặc trị trong quân đội một năm, cho phép sử dụng trên quy mô lớn vaccine “Ad5-nCoV” do Viện nghiên cứu quân đội Trung Quốc và Công ty sinh học Cansino cùng phát triển. Tuy nhiên, vào đầu tháng 7, truyền thông nêu rằng theo một báo cáo nghiên cứu do các chuyên gia Trung Quốc đăng trên tạp chí y khoa quốc tế The Lancet

thì trong quá trình thử nghiệm Ad5-nCoV trên người, gần một nửa số người được tiêm xuất hiện các phản ứng phụ khác nhau: 46% trong số họ bị sốt, 44% một mũi, 39% đau đầu, và 9% bị các vấn đề về vận động. Các chuyên gia liên quan cũng phản ứng thờ ơ với kết quả của vaccine.

Điều này cho thấy trong số 165 vaccine ngừa virus Trung Cộng chính thức đăng lục với WHO thì 139 loại đang trong giai đoạn phát triển ban đầu, 26 loại đang trong giai đoạn thử nghiệm lâm sàng và đã bước vào giai đoạn thứ ba thử nghiệm lâm sàng trên người.

Trong một cuộc họp báo thường kỳ vào ngày 6/8, ông Michael Ryan - người phụ trách của WHO trong việc ngăn chặn và điều trị virus Trung Cộng - cho biết rằng việc đưa vaccine vào giai đoạn ba của thử nghiệm lâm sàng không có nghĩa là thành công ngay lập tức; còn cần phải quan sát xem loại vaccine đó được dùng cho nhóm người thông thường hay người có sức khỏe rất tốt, vaccine có giúp họ miễn dịch tự nhiên hay không. Và đây mới chỉ là bước khởi đầu. Mọi người cũng cần nhận thức rằng kết quả sau khi những người tham gia thí nghiệm được tiêm vaccine.

Minh Thanh biên dịch



Một nhà nghiên cứu làm việc trong phòng thí nghiệm tại Yisheng Biopharma, một công ty phát triển vắc xin COVID-19, ở Thẩm Dương, Trung Quốc, vào ngày 10 tháng 6 năm 2020.

DIỂM TIN

CÁC BỨC ẢNH TỰ: GETTY IMAGES/REUTERS/AFP/THE OFFICE OF THE PRESIDENT, REPUBLIC OF CHINA - TAIWAN



Nga cho lưu hành lô vaccine ngừa virus Trung Cộng đầu tiên

Bộ Y tế Nga mới đây ra tuyên bố, lô vaccine Sputnik V đầu tiên, do trung tâm Gamaleya nghiên cứu và phát triển, đã được đưa vào lưu hành ngày 7/9. Thông báo cũng cho biết quá trình cung cấp những lô vaccine Sputnik V đầu tiên đến các vùng của Nga sẽ sớm được thực hiện trong tương lai gần. Còn theo Bộ trưởng Y tế Nga Mikhail Murashko, vaccine sẽ được ưu tiên cho những công dân thuộc nhóm nguy cơ cao, chủ yếu là giáo viên và bác sĩ. Vaccine SPUTNIK V của Nga là vaccine ngừa virus Trung Cộng đầu tiên, sản phẩm được cấp phép hôm 11/8, nhưng thử nghiệm lâm sàng giai đoạn 3 trên các tình nguyện viên sẽ bắt đầu từ tuần này. Giới khoa học phương Tây nhiều lần bày tỏ lo ngại về tốc độ phát triển vaccine của Nga, cho rằng giới nghiên cứu nước này có thể đã "đốt cháy giai đoạn". Tuy nhiên, Bộ trưởng Y tế Nga khẳng định những hoài nghi về vaccine này là "vô căn cứ".

Hãng phim Disney bị chỉ trích vì quay phim Hoa Mộc Lan ở Tân Cương



BBC đưa tin, Hãng phim hàng đầu Hollywood Disney đang vấp phải làn sóng chỉ trích mạnh mẽ vì trong bộ phim mới Hoa Mộc Lan xuất hiện một số cảnh quay ở Tân Cương, nơi chính quyền Trung Cộng bị cáo buộc đang giam giữ, tra tấn và bức hại một triệu người thiểu số Duy Ngô Nhĩ. Trong phần cuối phim, Disney biểu thị “cảm ơn đặc biệt” tới 8 cơ quan chính quyền Tân Cương, bao gồm Cục Công an Turpan. Bộ phim này còn cảm ơn “Bộ tuyên truyền Ủy ban Khu tự trị Duy Ngô Nhĩ Tân Cương ĐCSTQ”. Trước sự việc này, chuyên gia về Trung Cộng Adrian Zenz mô tả Disney là "một tập đoàn quốc tế trục lợi trong bóng tối của các trại tập trung". Còn Đại hội Duy Ngô Nhĩ Thế giới bình luận: "Trong phim Hoa Mộc Lan mới, Disney cảm ơn Cục Công an Turpan, cơ quan dính líu đến các trại giam ở Đông Turkistan." Nhà hoạt động Shawn Zhang cũng chỉ trích hãng phim với chất vấn: "Có bao nhiêu nghìn người Duy Ngô Nhĩ bị Cục Công an Turpan đưa vào trại khi phim Hoa Mộc Lan được quay ở đó?" Diễn viên chính Lưu Diệc Phi của bộ phim cũng bị chỉ trích mạnh mẽ vì đã có phát ngôn ủng hộ việc cảnh sát Hồng Kông sử dụng bạo lực với người biểu tình hồi năm ngoái. Không chỉ ở Hồng Kông, mà tại Đài Loan, Hàn Quốc, bộ phim đang bị nhiều nhà hoạt động trẻ kêu gọi tẩy chay.



TT Trump được đề cử giải Nobel Hòa bình nhờ thỏa thuận Israel-UAE

Nghị sĩ Christian Tybring-Gjedde, chủ tịch phái đoàn Na Uy tại Hội đồng Nghị viện NATO, nói với Fox News ngày 9/9 rằng ông đã đề cử TT Trump cho giải thưởng này. Ông nói: "Với phẩm chất của ông ấy, tôi nghĩ ông ấy đã nỗ lực trong việc xây dựng hòa bình giữa các quốc gia nhiều hơn phần lớn các ứng viên được đề cử giải Nobel Hòa bình khác." Trong thư đề cử gửi cho Ủy ban Nobel, Nghị sĩ nhấn mạnh rằng chính phủ TT Trump đã đóng vai trò quan trọng trong việc thiết lập quan hệ giữa Israel và UAE. Ông cho rằng, TT Trump đóng vai chính trong việc tạo điều kiện cho các bên xung đột giao tiếp và tạo ra động lực mới để hòa giải các cuộc xung đột kéo dài khác, như tranh chấp biên giới giữa Ấn Độ-Pakistan, căng thẳng Hàn-Triều, cũng như đối phó với khả năng hạt nhân của Triều Tiên. Một tin liên quan khác, TT Trump đã thông báo về việc Thỏa thuận Bình thường hóa Quan hệ kinh tế giữa Serbia và Kosovo đã được ký kết tại Tòa Bạch Ốc trước sự chứng kiến của ông vào ngày 5/9. Đây cũng được đánh giá như sự kiện lịch sử, ghi thêm dấu thành công trong việc thúc đẩy chính sách ngoại giao của TT Trump.

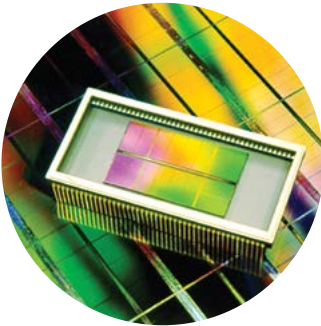


Đài Loan kêu gọi chống ‘hành động hung hăng’ giữa lúc căng thẳng với Trung Cộng

Theo Reuters, ngày 8/9, Tổng thống Đài Loan - bà Thái Anh Văn - đã kêu gọi chống lại những “hành động hung hăng” và bảo vệ tự do, trong bối cảnh Trung Cộng gia tăng tập trận xung quanh vùng lãnh thổ này. Phát biểu tại một diễn đàn ở Đài Bắc, bà Thái nói rằng Đài Loan dẫn đầu trong việc bảo vệ nền dân chủ khỏi “sự hung hăng độc đoán”. Bà Thái cảnh báo tình trạng quân sự hóa Biển Đông, gia tăng sử dụng chiến thuật vùng xám ở eo biển Đài Loan và biển Hoa Đông, dùng biện pháp ngoại giao mang tính ép buộc là những yếu tố gây bất ổn cho khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương. Từ đó, bà kêu gọi các nước và lãnh thổ có cùng quan điểm ở khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương thảo luận về một khuôn khổ tạo ra những nỗ lực vững chắc và bền vững “nhằm duy trì một trật tự chiến lược ngăn chặn những hành động hung hăng đơn phương”.

Trung Cộng công bố lý do bắt nhà báo Úc

Theo Reuters ngày 8/9, phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Trung Cộng, ông Triệu Lập Kiên, nói giới chức nước này bắt nhà báo Úc gốc Hoa - cô Cheng Lei - hôm 14/8 vì nghi ngờ cô "có hành vi phạm tội - đe dọa an ninh quốc gia Trung Cộng." Ông Triệu cho biết: "Sự việc đang được giải quyết theo pháp luật, quyền và lợi ích hợp pháp của cô Cheng được đảm bảo đầy đủ". Đây là lần đầu tiên Trung Cộng giải thích lý do cô Cheng bị giới chức nước này bắt. Ông Triệu cũng nói các nhà báo nước ngoài phải tuân thủ luật pháp Trung Cộng khi hoạt động tại nước này. "Nếu tuân thủ luật pháp thì họ không có lý do gì để lo lắng". Ông Triệu xác nhận hai nhà báo Bill Birtles của Tập đoàn Phát thanh Truyền hình Úc (ABC) và Michael Smith của Tạp chí Tài chính Úc (AFR) đã bị nhà chức trách Trung Cộng điều tra trước khi họ xuất cảnh. Tuy nhiên, ông từ chối trả lời câu hỏi hai nhà báo này có liên quan đến trường hợp của cô Cheng hay không.



Samsung ngừng bán chip bán dẫn cho Huawei từ ngày 15/9

Theo The Verge, hãng Samsung và SK Hynix của Hàn Quốc sẽ ngừng bán linh kiện cho Huawei từ ngày 15/9, trong bối cảnh chính quyền Mỹ siết chặt các biện pháp trừng phạt đối với nhà sản xuất điện thoại Trung Cộng. Đây cũng là thời điểm bộ quy tắc giới hạn mua bán với Huawei có hiệu lực. Trước đó, các biện pháp trừng phạt Huawei được Mỹ đưa ra vào tháng 8, nối tiếp một loạt hạn chế thực hiện từ 2019. Theo đó, chính quyền của TT Trump cấm các công ty bên ngoài nước Mỹ bán linh kiện sản xuất bằng công nghệ của Mỹ cho Huawei, trừ khi được sự chấp thuận đặc biệt. Tập đoàn chip bán dẫn Đài Loan TSMC đã ngừng giao dịch với Huawei vào tháng 5, sau khi Mỹ áp dụng nhiều biện pháp giới hạn. Đây được xem là mối đe dọa sống còn đối với hãng công nghệ Trung Cộng này. Phía Huawei gọi những quy tắc do chính quyền Mỹ đưa ra là “tù tiện và ác độc”.



CHÚNG TÔI ĐƯA NHỮNG TIN TỨC QUAN TRỌNG, TRUNG THỰC VÀ TRUYỀN THÔNG

Thưa Quý vị Độc giả,

Chúng tôi hy vọng Quý vị yêu thích tờ báo Epoch Times Tiếng Việt.

Chúng tôi muốn đem đến cho Quý vị những tin tức độc lập và trung thực. Là tuần báo được phát hành vào ngày thứ sáu, mỗi tờ báo sẽ giúp Quý vị thấu hiểu các vấn đề thời sự và cuộc sống qua tin Hoa Kỳ và thế giới, tin địa phương, hoặc các chuyên mục nghệ thuật, văn hóa, đời sống, khoa học, giáo dục, sức khỏe...

Với Epoch Times, chúng tôi tin rằng truyền thông cần có trách nhiệm duy trì đạo đức xã hội.

Là một cơ quan truyền thông bất vụ lợi và độc lập, sự ủng hộ của Quý vị sẽ giúp chúng tôi gia tăng lượng ấn bản và phát triển thêm nhiều chuyên mục hay. Xin Quý vị đặt mua báo để giúp đưa truyền thông báo chí trở về vị trí đáng trân trọng như xưa: trung thực và truyền thống.

Xin đặt mua báo dài hạn hôm nay. Epoch Times Tiếng Việt sẽ được giao tận nhà mỗi tuần!

Trân trọng,
Epoch Times Tiếng Việt

VIETNAMESE EPOCH TIMES

TWO WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

BY PHONE/Call:

(714)356-8899
(626)242-4574

BY MAIL :

Fill out the form to the right and mail it to/
Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:

Vietnamese Epoch Times
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home/
Một tờ báo sẽ được giao tận nhà mỗi tuần.

All subscription will continue until you cancel/
Báo vẫn tiếp tục giao cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/
Vâng, tôi muốn đặt báo:

☐ 6 Months for \$59 ~~\$85~~
☐ 12 Months for \$104 ~~\$130~~

NAME/Tên _____

PHONE/Số phone _____

ADDRESS/Địa chỉ _____

CITY/Thành phố _____

STATE/Tiểu bang _____ ZIP/Mã vùng _____

EMAIL _____

☐ PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu
(Payable to /Trả cho: Vietnamese Epoch Times)

☐ USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng

☐ VISA ☐ MasterCard ☐ Discover

Card number/Số thẻ _____ Exp.date/Ngày hết hạn _____

Signature/Chữ ký _____ CVC # (REQUIRED) /Số CVC (bắt buộc) _____